



FOND SOĊJALI EWROPEW  
MALTA 2007-2013



MINISTERU GHALL-EDUKAZZJONI U X-XOGHOL

IS-SEGRETARJAT PARLAMENTARI  
GHALL-PRESIDENZA TAL-UE 2017 U L-FONDI TAL-UE

# GWIDA GHALL-EDUKATURI FUQ IL-PEDAGOĠIJA U L-ASSESSJAR

L-UŻU TAL-APPROĊĊ LI JIFFOKA FUQ IL-KISBIET MIT-TAGHLIM



# IL-GERMANIŻ

LIVELLI 7 8 9 10



Learning  
Outcomes  
Framework



## Learning Outcomes Framework

Dan id-dokument jagħmel parti mill-Proġett ESF1.228 bl-isem 'id-Disinn tal-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim, marbut mal-programmi ta' Tagħlim u Assessjar b'rabta mat-Taħriġ' implimentat fil-Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013, parzjalment iffinanzjat mill-Fond Soċjali Ewropew tal-Unjoni Ewropea bir-rata ta' ko-finanzjament: 85% Fondi tal-UE; 15% Fondi Nazzjonali.

© Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni 2015

Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni,  
Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol,  
Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana VLT 2000  
Malta

Pubblikatur: Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni

L-ebda parti minn dan id-dokument ma tista' tiġi kkupjata jew preżentata bħala verżjoni uffiċjali, jew bħala dokument li ġie prodott b'affiljazzjoni jew approvat mid-DQSE.

Disinn Grafiku: Outlook Coop

# II-Kontenut

<b>L-Introzzjoni</b> .....	5
<b>1. II-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Sugġett</b> .....	9
<b>2. II-Pedagoġija</b>	
A. II-Pedagoġija u l-prattiki għat-tagħlim .....	31
B. L-embedding fit-tagħlim tat-Temi Krosskurrikulari .....	35
Ċ. It-tagħlim ta' studenti differenti f'kull livell .....	40
D. It-tagħlim ta' livelli differenti fl-istess sena .....	45
E. It-tagħlim ta' livell wieħed fuq sentejn .....	46
<b>3. L-Assessjar</b>	
A. Metodoloġiji li jassiguraw assessjar xieraq .....	48
B. Metodoloġiji ta' assessjar inklussiv .....	54
Ċ. Modi ta' assessjar ta' min joqgħod fuqhom u validi .....	56
D. L-Assessjar tat-Temi Krosskurrikulari .....	58
E. Ir-Rappurtaġġ tal-Progress.....	59
<b>Ir-Referenzi</b> .....	62
<b>L-Appendiċi: It-Temi Krosskurrikulari</b> .....	64



# L-Introduzzjoni

Wara l-approvazzjoni tal-Qafas Nazzjonali tal-Kurrikulu (NCF) fl-2012, gie varat pjan ambizzjuż bil-għan li jpoġġi t-teorija fil-prattika. Mibni fuq il-Kurrikulu Minimu Nazzjonali (2000), dan jindirizza daww in-nuqqasijiet li jeżistu fil-proċess tat-tagħlim f'Malta fejn l-enfasi qed iddur mit-tagħlim tas-sugġett għal fuq it-tagħlim tal-istudenti.

Il-qafas tal-Kurrikulu Minimu Nazzjonali ħadem fuq id-dokumenti marbuta ma' ċerta *policies* maħruġa mill-Kummissjoni Ewropea. Dawn kienu jinkludu l-*Key Competences for Lifelong learning – A European Reference Framework* (inkluż fl-anness tar-Rakkomandazzjonijiet; 2006/962/EC); l-*Strategic Framework for European Cooperation in Education and Training* (ET 2020; 2009) u l-*Europe 2020 – A Strategy for Smart Sustainable and Inclusive Growth* (COM (2010) 2020) li kien kontinwazzjoni tal-*Lisbon Strategy for Growth and Jobs* (Memo 06/478/12 Dec 2006).

Fl-isfond tal-iżvilupp storiku Malti, u fuq il-bażi tal-kurrikulu u d-dokumentazzjoni tal-UE, l-NCF ifittex li jipprovdi direzzjoni strategika billi jirrazzjonalizza l-bidliet meħtieġa u l-implikazzjonijiet tagħhom fuq il-kontenut tas-settur/sugġett, il-pedagogiji u l-assessjar. L-NCF gie pprezentat b'perspettiva ta' tagħlim tul il-ħajja filwaqt li jiccelebra d-diversità billi jaħseb għall-istudenti kollha f'kull stadju tal-edukazzjoni tagħhom. Huwa għandu l-għan li jintroduci aktar ekwità u diċentralizzazzjoni fis-sistema nazzjonali. L-NCF ifittex li jipprezenta kurrikulu mingħajr kantunieri li jirrifletti tranżizzjoni mingħajr skossi, filwaqt li jkompli jibni u jestendi fuq il-pedamenti sodi tal-edukazzjoni bikrija. Fuq kollox, l-NCF għandu l-għan li jipprovdi edukazzjoni ta' kwalità għal kull student/a billi jnaqqas il-persentaġġ ta' persuni li jitolqu kmieni mill-iskola filwaqt li jhegġi għom ikomplu l-edukazzjoni oġġla.

L-NCF ippropona *Learning Outcomes Framework* (LOF) bħala l-bażi għat-tagħlim u l-assessjar matul is-snin tal-edukazzjoni obbligatorja. L-għan tal-*Learning Outcomes Framework* huwa li jehles lill-iskejjel u lill-istudenti minn għarfien impost ċentralment b'sillabi li jiffukaw fuq l-għarfien impost, u jagħtihom aktar libertà sabiex jiżviluppaw programmi li jissodisfaw il-qafas tal-għarfien, l-attitudnijiet u r-riżultati mibnija fuq il-ħiliet li huma meqjusa bħala l-livelli edukattivi nazzjonali għall-istudenti kollha f'Malta. Għaldaqstant, l-LOF huwa maħsub sabiex eventwalment iwassal għal aktar awtonomija fil-kurrikulu tal-kulleġġi u l-iskejjel bil-għan li jindirizzaw aħjar il-bżonnijiet tat-tagħlim tal-istudenti tagħhom.

Numru ta' dokumenti lokali oħra li ġew ippubblikati f'dawn l-aħħar xhur ukoll kienu ta' kontribut għall-ħtieġa ta' approċċ li jiffoka fuq ir-riżultati tat-tagħlim fl-istrutturi edukattivi preżenti. B'mod partikolari, il-*Framework for the Education Strategy for Malta 2014-2024* (2014), l-*Istrategija Nazzjonali Tal-Litteriżmu Għal Kulħadd f'Malta u Għawdex 2014-2019* (2014), *A Strategic Plan for Early School Leaving in Malta 2014* (2014), *Education for All: Special Needs and Inclusive Education in Malta* (2014), *Malta National Lifelong Learning Strategy 2020* (2015) u *Respect for All Framework* (2014) kollha jiffokaw fuq il-ħtieġa li jiġu offruti opportunitajiet indaqs lill-istudenti kollha sabiex jiksbu riżultati edukattivi ma' tmiem l-edukazzjoni tagħhom u li jippermettulhom jieħdu sehem f'tagħlim tul il-ħajja, u b'hekk jitnaqqsu l-ħafna każijiet ta' studenti li jitolqu kmieni mill-iskola filwaqt li jiġi assigurat li l-istudenti kollha jiksbu l-ħiliet bażiċi fil-litteriżmu, fil-matematika, fix-xjenza u fit-teknoloġija.

Il-Proġett ESF 1.228 – *Design of Learning Outcomes Framework, Associated Learning and Assessment Programmes and Related Training* huwa maħsub li jwassal dan l-approċċ tal-*Learning Outcomes Framework* lill-edukaturi u l-partijiet ikkonċernati fil-edukazzjoni obbligatorja. Dan jindirizza l-iżvilupp olistiku tal-istudenti kollha u jiddefendi l-edukazzjoni ta' kwalità għal kulħadd bħala parti mill-istrategija koerenti għat-tagħlim tul il-ħajja li għandha l-għan li tassigura

li t-tfal kollha jkollhom l-opportunità jiksbu l-ħiliet u l-attitudnijiet meħtieġa sabiex ikunu ċittadini attivi tal-futur li jirnexxu fuq il-post tax-xogħol u fis-soċjetà irrispettivament mill-istat soċjo-ekonomiku, kulturali, razzjali, etniku, reliġjuż, tal-ġeneru u sesswali.

L-LOF ser jippermetti flessibilità fit-tagħlim u fil-programmi tat-tagħlim sabiex jiġu indirizzati bżonnijiet speċifiċi filwaqt li nibnu fuq il-kwalitajiet fil-kuntest ta' komunitajiet tat-tagħlim f'kulleggi u skejjel differenti. Dan il-kunċett ta' flessibilità qed ikun inkoraġġit matul il-qafas kollu. Filwaqt li wieħed irid jirrikonoxxi l-fatturi li jmorru lil hinn mill-iskola li jaffettwaw ir-riżultati tal-istudenti, bħall-faqar u l-esklużjoni soċjali, l-LOF ifittex li jtejjeb l-esperjenzi tat-tagħlim tal-istudenti billi jinkoraġġixxi l-kreattività, il-litteriżmu kritiku, l-impreditorija u l-innovazzjoni f'kull livell. Dawn jippermettu li l-istudenti jilhqgħu l-potenzjal tagħhom billi jżewġu flimkien dak li jkunu tgħallmu mal-kuntesti personali tagħhom. B'riżultat ta' hekk, l-istudenti jitgħallmu jiżviluppaw attitudni pożittiva u apprezzament akbar lejn it-tagħlim.

Il-bidla minn kurrikulu bbażat fuq kontenut preskrittiv għal approċċ li jiffoka fuq ir-riżultati tat-tagħlim ser tħalli effett fuq il-programmi kollha fl-iskejjel u fuq l-eżamijiet barranin u l-assessjar mat-tmiem tal-edukazzjoni obbligatorja f'Malta.

L-LOF gie ddisinjat ukoll sabiex jilhaq l-erba' għanijiet edukattivi msemmija fl-*Education Strategy for Malta 2014 – 2024* (Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, 2014), fosthom li:

- jitnaqqsu d-differenzi fir-riżultati edukattivi bejn is-subien u l-bniet u bejn studenti li jattendu skejjel differenti, jitnaqqas in-numru ta' studenti li jmorru ħażin, jiżdied il-livell fil-litteriżmu, fil-matematika u fix-xjenza u t-teknoloġija, u jogħla l-livell tal-istudenti;
- jingħata s-sapport għal riżultati aħjar lil tfal f'riskju ta' faqar jew li ġejjin minn familji bi dħul baxx u jitnaqqsu r-rati ta' studenti li jieqfu kmieni mill-iskola;
- tiżdied il-partecipazzjoni fit-tagħlim tul il-ħajja u t-tagħlim għall-adulti;
- tiżdied ir-rata ta' studenti li jkomplu jistudjaw u jiżdied il-livell tar-riżultati f'edukazzjoni u taħriġ oġhla, vokazzjonali u terzjarju.

Il-Programmi ta' Tagħlim u Assessjar (LAPs) li ġew żviluppati għal kull suġġett ser jassiguraw li ċ-ċentru jkun l-istudent. Għaldaqstant, l-attivitajiet ta' tagħlim ser ikunu mfassla sabiex jistimolaw il-kreattività u l-immaginazzjoni; jgħinu lill-istudenti jagħmlu l-ġudizzji tagħhom meta jeditjaw/jikkoreġu x-xogħol tagħhom; jiżviluppaw il-ħiliet investigattivi u kostruttivi tal-istudenti billi tintuża midja differenti u jiġu inkoraġġuti ħiliet riċettivi (is-smiġħ u l-qari) li jwasslu għal ħiliet produttivi (it-taħdit u l-kitba). L-LAPs huma maħsuba wkoll sabiex tinholq atmosfera fejn l-istudenti jiżviluppaw il-ħiliet personali tagħhom sabiex isolvu l-problemi u l-abiltà tagħhom biex jaħsbu u jirraġunaw b'mod loġiku; jirriflettu fuq ir-riżultati u l-konsegwenzi filwaqt li jesploraw alternattivi possibbli, u japplikaw kuntesti interessanti u realistiċi li jagħmlu sens għalihom.

Bl-użu tal-LAPs, l-għalliema ser ikunu mħeġġa joħolqu sitwazzjonijiet u riżorsi li jkunu interessanti b'mod intrinsiku, li jinkludu fihom il-kultura, u li joffru sfida konjittiva filwaqt li jippermettu lill-istudenti jsiru ħaġa waħda mal-informazzjoni varja li jkunu kisbu.

## IL-PROGRAMM TA' TAGHLIM U ASSESSJAR GĦALL-GERMANIŻ

Dan id-dokument, li hu maħsub għal min jieħu d-deċiżjonijiet, l-educaturi u l-għalliema fil-klassi, jippreżenta l-Programm ta' Tagħlim u Assessjar (LAP) għall-Ġermaniż.

L-LAP jinkludi:

- **Il-Learning Outcomes Framework (LOF)** – dan jinkludi sett ta' *subject learning outcomes* (SLOs) li jispjega x'għandu jkun jaf, jifhem jew ikun kapaċi jagħmel l-istudent bħala riżultat tal-proċess tat-tagħlim. Dawn ir-riżultati tat-tagħlim huma ddisinjati biex jintużaw f'numri varji ta' kuntesti ta' tagħlim u mgħallma permezz ta' metodi differenti. Dawn jistabbilixxu r-riżultat aħħari aktar milli jiddeskrivu l-proċess ta' tagħlim jew l-attivitajiet ta' tagħlim.
- **Noti fuq il-Pedagoġija u l-Assessjar** – ir-riżultati tat-tagħlim huma miktuba b'tali mod li jwasslu informazzjoni fuq il-pedagoġija u, flimkien mal-istrateġiji tal-assessjar marbuta ma' kull riżultat, jissettjaw idea ċara tal-assessjar. Dan id-dokument jelenka modi ta' tagħlim prattiku kif ukoll linji gwida għall-assessjar li jistgħu jintużaw mill-educaturi filwaqt li jiġu adattati mill-educaturi nfushom sabiex jilħqu l-bżonnijiet tal-istudenti tagħhom.

Dan id-dokument sar b'kollaborazzjoni bejn Outlook Coop Learning Outcomes Framework Joint Venture li tinkludi lil Outlook Coop b'ħala s-sħab ewlieni, East Coast Education Ltd, u l- University College London Institute of Education, flimkien mad-Direttorat għall-Kwalità u l-Istandards fl-Edukazzjoni (DQSE). Is-Sur Barry Smith (Direttur Tekniku tal-Joint Venture), is-Sur Godfrey Kenely (id-Direttur tal-Kuntratti tal-Joint Venture), Dr Michelle Attard Tonna (Kap tal-Proġett) u s-Sur Gaetano Bugeja (Project Leader) mexxew lill-esperti tal-proġett.

## II-Kontributuri

Nixtiequ nirringrazzjaw lill-esperti msemmija hawn taħt li taw il-kontribut tagħhom fl-iżvilupp tal-*Learning Outcome Framework* u d-Dokument fuq il-Pedagoġija u l-Assessjar għall-Ġermaniż.

### L-Esperti tas-Suġġett:

MICALLEF Alice  
SCICLUNA Claire  
SEGUNA Charmaine  
VELLA GOBEY Michelle





# Il-kisbiet mit-tagħlim tas-sugġett

## IL-ĠERMANIŻ

---

LIVELLI 7 8 9 10

Il-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett (SLOs) għall-Ġermaniż jinkludu minn Livell 7 sa Livell 10.

Fi ħdan il-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim (LOF), f'Livell 10 huwa meqjus bħala l-livell għall-istudenti 'tajbin ħafna u b'talent'. Il-kisbiet mit-tagħlim fi ħdan dan il-livell huma l-oġġa tal-ispettru kollu u jwasslu lill-istudenti għal aktar tagħlim.







Il-kuncett bażiku huwa aħjar, *aktar* milli *aktar*. F'Livell 10, l-istudenti juru fehim aktar profund u applikazzjoni usa' tal-kontenut fil-Livell 9 li jimmarka t-tmiem tal-edukazzjoni obbligatorja. Il-kisbiet mit-tagħlim tal-Livell 10 jiffokaw fuq tliet fatturi ewlenin:

- zieda fil-livell ta' fehim sofistikat tal-kontenut ta' Livell 9
- aktar awtonomija ta' tagħlim fl-iżvilupp tal-fehim u l-ħiliet
- zieda fl-applikazzjoni u s-soluzzjoni ta' problemi.

Wieħed ta' min jinnota li kull Livell ta' Kisbiet mit-Tagħlim jista' jkompli jiġi estiż, u s-suġġerimenti għal dawn ser inkunu inkluzi fil-parti tal-Pedagoġija u l-Assessjar f'dan id-dokument.









## LIVELL 7

### L-Aspetti tas-Suġġett: Introduzzjonijiet



1. Kapaċi nsellem lin-nies b'mod xieraq, nistaqsihom kif inhuma, ngħidilhom kif jiena jien u nistaqsi kif inhu ħaddieħor.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
2. Kapaċi nuża forom differenti biex nindirizza u nitkellem ma' ħbiebi, mal-għalliema u ma' persuni li ma nafx, billi nuża modi u lingwaġġ formali u informali biex nindirizzahom.
3. Nifhem meta l-għalliema/a ikun/tkun qed ikellem/tkellem persuna waħda jew aktar fil-klassi u naf inwieġeb għal kmandi sempliċi (l-aktar fil-passiv, fil-lingwa riċettiva bi ftit lingwaġġ attiv u produttiv).
4. Kapaċi nagħraf il-forom 'du' u 'Sie', u frażijiet bħal 'Entschuldigung, Entschuldigen Sie, bitte'.
5. Kapaċi nirreaġixxi b'mod xieraq meta l-għalliema/a jistaqsi/tistaqsi biex nagħmel xi ħaġa bil-Ġermaniż u nitlob l-għajnuna jekk ma nifhimx.
6. Kapaċi nifhem u nuża tajjeb il-verbi 'haben' u 'sein'
7. Kapaċi nifhem u nuża l-pronomi possessivi 'mein', 'dein' u 'Ihr'.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
8. Kapaċi nintroduċi lili nnifsi, ngħid kemm għandi żmien, meta huwa għeluq snini, in-nazzjonalità tiegħi u fejn noqgħod, u nistaqsi x'jisimhom, kemm għandhom żmien u x'inhi n-nazzjonalità ta' persuni oħra.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
9. Kapaċi nintroduċi nies lil xulxin u nagħmel użu mill-pronomi personali u possessivi fil-każ nominattiv.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
10. Kapaċi nifhem testi sempliċi li jipprovdu dettalji personali tal-oħrajn.
11. Kapaċi nikteb introduzzjoni qasira dwari u dwar l-oħrajn, nagħti dettalji personali u nuża elementi għaqqieda sempliċi e.ż. 'und, aber, auch'.
12. Kapaċi nuża l-verbi komuni regolari u irregolari fil-preżent, l-artikli, il-ġeneru, l-alfabett, xi nazzjonalitajiet u xi aġġettivi.  
 IL-KITBA
13. Kapaċi nispelli bil-Ġermaniż u nuri l-għarfien tal-alfabett Ġermaniż.
14. Kapaċi nikseb informazzjoni bażika personali minn test e.ż. *biex nimla 'Profil' jew 'Anmeldungsformular'.*  
 IL-QARI U L-FEHIM

15. Kapaċi nuża l-verbi modali 'können', 'dürfen' u 'möchten' fil-preżent, biex nikteb/ngħid sentenzi sempliċi e.ż. *Ich kann ein bisschen Deutsch verstehen.*

### L-Aspetti tas-Sugġett: Il-Kalendarju

- Kapaċi nifhem u nipproduċi n-numri kardinali sa 1,000,000.  
 IL-QARI U L-FEHIM
- Kapaċi napplika l-għarfien u l-fehem tal-matematika tiegħi biex ngħodd u nnaqqas bil-Ġermaniż.  
 IT-TAGHLIM KONJITTIV
- Kapaċi nippreżenta s-sejbiet numerici tiegħi f'cifri u kapaċi nitkellem dwarhom e.ż. *kapaċi nagħmel stħarriġ fil-klassi fuq kemm minn hbiebi għandhom huthom jew annimal domestiku.*  
 L-IMMANIĠĠJAR TAT-TAGHLIM
- Kapaċi nifhem u nipproduċi n-numri ordinali, sal- 31, flimkien ma' dati u xhur e.ż. *'der erste Januar, der dritte Monat'.*  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
- Kapaċi nitkellem fuq id-dati u t-temp f' Malta u postijiet oħra u nistaqsi lil haddieħor fuq id-dati u t-temp f'pajjiżi, reġjuni u postijiet oħra fejn jikkellmu l-Ġermaniż, billi nuża espressjonijiet fuq it-temp e.ż. *'Mir ist warm, Hier ist es kalt'.*  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
- Kapaċi nifhem informazzjoni fuq it-temp ingenerali, bħat-temperaturi, meta nisma' t-tbassir tat-temp.  
 IL-QARI U L-FEHIM
- Kapaċi nitkellem fuq l-istaġuni billi nuża l-prepożizzjonijiet e.ż. *im Sommer, im Herbst, im Winter, im Frühling.*
- Kapaċi nitkellem fuq il-festi u okkażjonijiet speċjali f'pajjiżi fejn jikkellmu bil-Ġermaniż u f' Malta e.ż. *Der Niko laustag ist am 6. Dezember.*  
 NITGHALLEM INKUN JIEN
- Kapaċi nifhem testi sempliċi fuq it-temp u d-dati tal-festi jew okkażjonijiet f' Malta u f'pajjiżi oħra billi nuża voka bolarju bħal 'traditionell, u speziell' .
- F'kollaborazzjoni mal-oħrajn, kapaċi nipprepara preżentazzjoni qasira, billi nuża Ġermaniż sempliċi, fuq għranet speċjali u/jew il-kundizzjonijiet tat-temp f'pajjiż fejn jikkellmu bil-Ġermaniż.  
 IT-TAGHLIM KREATTIV
- Kapaċi nagħraf il-ħin e.ż. *Es ist zehn Minuten nach vier / Es ist vier Uhr zehn Minuten.*
- Kapaċi nistaqsi mistoqsijiet relatati mal-ħin e.ż. *'Wann stehst du am Morgen auf?, Wann beginnt die erste Stunde?'*
- Kapaċi nikteb ftit sentenzi fuq ir-rutina tiegħi ta' kuljum e.ż. *Ich stehe um 7 Uhr auf. Dann frühstücke ich.*

### L-Aspetti tas-Sugġett: Il-Familja, l-Annimali Domestiċi u l-Hbieb

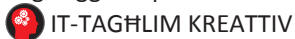
- Kapaċi ngħid kemm hemm persuni fil-familja tiegħi u min huma, billi nuża vokabolarju addattat li jiddeskrivi l-membri tal-familja, ir-rinforzar ta' verbi regolari u irregolari, pronomi possessivi u fin-negattiv fi frażijiet fissi e.ż. *'Ich habe keine Geschwister'.*  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
- Kapaċi nuża elementi għaqqieda e.ż. *'und, aber, auch'* u kapaċi nuża l-każ akkuzattiv mal-oġġett dirett e.ż. *'Ich habe einen Bruder, aber keinen Vater'.*
- Kapaċi nistaqsi lil haddieħor fuq min hemm fil-familja tagħhom u nifhem dak li jgħiduli u nifhem li jeżistu tipi differenti ta' familji, anke differenti mill-'grupp dominanti'.  
 IL-BIDLA SOĠJALI
- Kapaċi ngħid x'inhuma l-annimali domestiċi tiegħi, jew li m'għandix annimali domestiċi billi nuża l-verb 'haben' u n-negattiv bi frażijiet fissi e.ż. *'Ich habe keine Haustiere'.*
- Kapaċi nistaqsi lil haddieħor jekk għandhomx annimali domestiċi.
- Kapaċi nifhem meta persuni jkunu qed jiddeskrivu l-familja tagħhom jew ta' haddieħor, inkluż l-annimali domestiċi, permezz tat-taħdid jew tal-kitba bil-Ġermaniż.

7. Kapaċi nipproduċi test qasir, b'hal ittra elettronika, fuq il-familja tiegħi, inkluż l-animali domestiċi.



### L-Aspetti tas-Suġġett: Niddeskrivu lil haddieħor

1. Kapaċi niddeskrivi l-familja, il-ħbieb u l-animali domestiċi tiegħi billi nuża aġġettivi li jiddeskrivu t-tul, id-daqs, il-kulur tax-xagħar u tal-għajnejn u l-karattru, l-aġġettiv ta' fehim, il-pożizzjoni ta' aġġettiv f'sentenza u l-komparattiv e.ż. *'groß, größer, klein, kleiner', 'Die Augen sind blau'*.
2. Kapaċi nistaqsi lill-oħrajn jiddeskrivu lilhom infushom u l-membri tal-familja, ħbieb u animali domestiċi tagħhom billi nuża aġġettivi u nuża l-forma t-tajba tal-aġġettivi u nqegħidhom fil-pożizzjoni t-tajba f'sentenza e.ż. *Das Haar ist braun.*
3. Kapaċi naqra u nisma' testi sempliċi, li jużaw lingwa familjari biex insib informazzjoni fuq persuni, il-familji, il-ħbieb u l-animali domestiċi tagħhom.
4. Kapaċi nikteb deskrizzjoni qasira fuq il-familja, ħbieb u animali domestiċi għal haddieħor billi nuri l-fehim tiegħi tal-pożizzjoni, il-fehim u l-komparattiv e.ż. *Ich bin älter als meine Schwester'*; kapaċi wkoll nipprezenta l-informazzjoni b'modi differenti.
5. Kapaċi nikkollabora ma' haddieħor biex nikteb rapport fuq il-familji/animali domestiċi/ħbieb ta' persuni fil-klassi tiegħi jew deskrizzjoni ta' familja immaginarja u nieħu sehem f'prezentazzjoni ta' rapport billi nuża lingwaġġ sempliċi e.ż. *'In meiner Klasse sind wir ... Personen'*.





### L-Aspetti tas-Suġġett: L-Iskola






1. Kapaċi niddeskrivi l-klassi tiegħi u x'hemm fiha. e.ż. *'In meiner Klasse gibt es ... + acc'*.
2. Kapaċi nagħmel mistoqsijiet fil-klassi u nitlob l-għajnuna bil-Ġermaniż billi nuża *'Darf ich.....?, Entschuldigung, haben Sie..., Ich habe ein Problem, Wiederholen Sie bitte!'*
3. Kapaċi nindirizza lil haddieħor b'mod xieraq, u nuri l-fehim tiegħi tal-użu ta' 'du' u 'Sie' u meta għandi nużahom b'mod xieraq fl-iskola.
4. Kapaċi nifhem lin-nies meta jtkellmu jew jiktbu fuq l-iskejjel tagħhom f'żoni fejn jtkellmu bil-Ġermaniż.
5. Kapaċi niddeskrivi l-klassi tiegħi kemm bil-kliem kif ukoll f'testi qosra miktuba.
6. Kapaċi niddeskrivi l-iskola tiegħi u nistaqsi lil haddieħor fuq l-iskola tagħhom billi nuża espressjonijiet fissi e.ż. *'in der Stadt, auf dem Land, am Meer, Es liegt....'*.
7. Kapaċi nidentifika oqsma ta' suġġetti differenti fl-iskola tiegħi u ngħid x'suġġetti nistudja.
8. Kapaċi nifhem testi qosra fuq is-suġġetti tal-iskola ta' persuni f'pajjiż fejn jtkellmu bil-Ġermaniż u f'pajjiżi oħra u l-iskejjel tagħhom.
9. Kapaċi nitkellem dwar l-iskola u r-rutina ta' kuljum tiegħi, u nuri t-tiżiħ tiegħi fil-vokabolarju marbut mal-ħin u kapaċi nistaqsi lil haddieħor fuq ir-rutini tagħhom inkluż il-ħin, il-ħinijiet tal-ġurnata e.ż. *'dreimal pro Tag, viermal pro/in der Woche'*.
10. Kapaċi nikteb l-iskeda tiegħi tal-iskola bil-Ġermaniż.
11. Kapaċi niddeskrivi s-suġġetti tiegħi u nistaqsi lil haddieħor x'jaħsbu fuq suġġetti oħra e.ż. *'Wie findest du Deutsch?'*
12. Kapaċi ngħid meta huma l-klassijiet differenti u nistaqsi lil haddieħor fuq il-ħinijiet tal-klassijiet tagħhom.
13. Kapaċi nikkollabora ma' haddieħor, permezz tal-ICT u dizzjunarji bilingwali, biex nagħmel riċerka fuq l-iskejjel u fuq il-ġurnata tal-iskola f'pajjiż fejn jtkellmu bil-Ġermaniż u nieħu parti f'prezentazzjoni tas-sejbiet b'Ġermaniż sempliċi.






## L-Aspetti tas-Suġġett: Opinjonijiet

1. Kapaċi ngħid li jogħġbuni, ma jogħġbunx jew li nippreferi ċertu annimali, persuni fil-familja tiegħi, suġġetti tal-iskola; u nuża aġġettivi biex ngħid għaliex.
2. Kapaċi nistaqsi lil ħaddieħor x'jogħġgobhom u x'ma jogħġgobhomx billi nuża vokabolarju bħal 'Gefällt es dir ...?', 'Ich habe ...lieber', 'Ich habe...am liebsten'.
3. Kapaċi nifhem testi qosra l-aktar b'lingwaġġ familjari fuq dak li jogħġgob u ma jogħġgobx lil ħaddieħor.  
 IL-QARI U L-FEHIM
4. Kapaċi nikteb test qasir biex ninforma lil ħaddieħor x'jogħġgobni u x'ma jogħġgobnix u nagħti r-raġunijiet.  
 IL-KITBA

## L-Aspetti tas-Suġġett: Id-Dar u ż-Żona tal-Madwar

1. Kapaċi nitkellem fuq fejn noqgħod u ż-żona tal-madwar, u ngħid x'hemm x'tara u x'taġħmel.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
2. Kapaċi nuża l-espressjoni 'es gibt' mal-każ akkużattiv e.ż. 'Es gibt hier einen Fußballplatz'.
3. Kapaċi nistaqsi għal direzzjonijiet e.ż. 'Wo ist das Rathaus, bitte?'
4. Kapaċi nifhem u nagħti direzzjonijiet e.ż. 'Hier links'.
5. Kapaċi niddisrivi d-dar u l-kamra tiegħi u l-madwar immedjat billi nuża vokabolarju bażiku e.ż. 'Wir haben ein Wohnzimmer und ..., Mein Zimmer ist groß'.
6. Kapaċi nistaqsi lil ħaddieħor fuq fejn joqogħdu u kif inhuma djarhom.
7. Kapaċi nitkellem fuq affarijiet fid-dar jew fiż-żona tal-madwar, billi nuża 'es gibt, er ist, sie haben'.
8. Kapaċi nistaqsi fejn qegħdin ċertu affarijiet fid-dar jew fil-madwar billi nuża 'Wo gibt es...? Gibt es...?'
9. Kapaċi nifhem testi qosra b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq id-djar ta' ħaddieħor u ż-żoni tal-madwar.
10. Kapaċi nikteb test deskrittiv qasir fuq id-dar tiegħi u ta' ħaddieħor, nifhem li d-djar f'pajjiżi fejn jitekellmu bil-Ġermaniż huma mibnija differenti minn ta' Malta, naf għaliex u kapaċi nsib stampi ta' tipi differenti ta' djar f'pajjiżi fejn jitekellmu bil-Ġermaniż.  
 NITGĦALLEM KIF
11. Kapaċi ngħid fejn noqgħod meta mqabbla ma' kuntest ġeografiku usa' u nuża vokabolarju tas-sitwazzjoni marbut ma' postijiet ġeografiċi e.ż. 'im Norden, im Süden, nördlich von' + dativ'.
12. Kapaċi nistaqsi lil ħaddieħor fuq fejn joqogħdu billi nuża 'Wo wohnst du genau?'
13. Kapaċi nsemmi punti ta' interess li hemm fil-madwar ta' dari u nistaqsi lil ħaddieħor fuq punti ta' interess fejn joqogħdu huma billi nuża vokabolarju bħal 'In meiner Heimatstadt, In der Nähe von' + dativ.
14. Kapaċi nieħu sehem f'konversazzjoni fuq x'hemm fiż-żona tad-dar tiegħi u f'postijiet oħra billi nuża 'in Malta, auf der Insel'.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
15. Kapaċi nifhem u nagħti direzzjonijiet lejn postijiet f'belt jew xi mkien ieħor billi nuża 'Wo ist, wo gibt es hier, ich suche, gehen Sie, gibt es ... in der Nähe?'
16. Kapaċi nuża numri ordinali flimkien ma' direzzjonijiet e.ż. 'die erste Straße' links.
17. Kapaċi nifhem testi qosra b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq pajjiżi u postijiet oħra fejn nista' ngħix.
18. Kapaċi nikteb test deskrittiv qasir fuq iż-żona tad-dar tiegħi, billi nagħti l-opinjonijiet personali tiegħi e.ż. 'Ich finde meinen Wohnort sehr laut'.  
 IL-KITBA
19. Kapaċi nikkollabora ma' ħaddieħor biex nagħmel prezentazzjoni qasira jew proġett bil-Ġermaniż fuq il-pajjiż tiegħi u/jew pajjiż u/jew belt/regjun e.ż. 'prezentazzjoni jew proġett fuq postijiet ta' interess f'Berlin/Vienna/Bern'.  
 INTERPERSONALI




### L-Aspetti tas-Sugġett: Il-Ħin Liberu

1. Kapaċi ngħid x'hemm x'tagħmel viċin id-dar tiegħi u nistaqsi lil haddiehor x'hemm x'tagħmel fejn joqogħdu huma e.ż. *Ich kann/man kann schwimmen gehen.*
2. Kapaċi nitkellem fuq sports u attivitajiet ta' divertiment differenti ma' haddiehor, billi nistaqsi u nagħti l-opinjoni tiegħi  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
3. Kapaċi niddiskuti fejn, meta u ma' min nagħmel attivitajiet differenti ta' divertiment.
4. Kapaċi nifhem testi bażiċi qosra minn sorsi differenti dwar attivitajiet ta' divertiment u l-preferenzi tan-nies.
5. Kapaċi niproduċi testi deskrittivi qosra li jiddeskrivu x'nagħmel fil-ħin liberu tiegħi.  
 L-IPPJANAR U R-RIFLESSJONI
6. Kapaċi nikkollabora ma' haddiehor biex nirriċerka fuq attivitajiet ta' divertiment f'pajjiż fejn jikkellmu bil-Ġermaniż, jew biex insib informazzjoni fuq personalità li titkellem bil-Ġermaniż u niehu sehem fil-preżentazzjoni tas-sejbiet b'Ġermaniż sempliċi.  
 IT-TAGHLIM SOĊJALI

### L-Aspetti tas-Sugġett: Il-Vaganzi

1. Kapaċi ngħid bil-Ġermaniż, isem il-pajjiż tiegħi, il-pajjiżi fejn jikkellmu bil-Ġermaniż u xi pajjiżi kbar ohra fl-Ewropa.
2. Kapaċi ngħid liema pajjiżi nixtieq jew ma nixtieqx inżur.
3. Kapaċi nisma' test irrekordjat fuq nies ta' nazzjonalitajiet differenti jintroduċu lilhom infushom bil-Ġermaniż u kapaċi nifhem minn fejn huma u fejn joqogħdu.
4. Kapaċi naqra u nifhem testi sempliċi fuq nies ta' nazzjonalitajiet differenti jintroduċu lilhom infushom, jgħidu minn fejn huma, fejn joqogħdu, liema lingwa jikkellmu u x'inhu x-xogħol tagħhom.

### L-Aspetti tas-Sugġett: Ir-Rutina ta' Kuljum

1. Kapaċi nidentifika hwienet differenti u ngħid xi jbigħu e.ż. *'Das ist eine Bäckerei. Hier kann man Brötchen kaufen.'*
2. Kapaċi nistaqsi kemm tiswa xi haġa u nifhem meta xi haġd jistaqsini kemm tiswa xi haġa u niddiskuti l-prezzijiet e.ż. *'Wie viel kostet ein Brötchen?; Die Brötchen kosten je 30 Cent.'*
3. Kapaċi ngħid x'liebes/liebsa jiena, kif ukoll x'inhu liebes haddiehor u nuri li kapaċi nifhem u nuża vokabolarju marbut mal-ħwejjeg e.ż. *Die Bluse ist rot.*
4. Kapaċi nikteb test qasir biex niddeskrivi x'liebes/liebsa jien u kapaċi nikteb deskrizzjoni qasira fuq stampa biex ngħid x'inhi liebsa persuna e.ż. *Marias Kleid ist blau.*
5. Kapaċi nitkellem dwar rigali li nixtri jew affarijiet li nipprepara meta nkun mistiedna parti, billi nagħmel użu mill-akkużattiv tal-oġġett dirett e.ż. *'Ich mache Brötchen und kaufe Mineralwasser; Ich hole CDs; Wir bringen Getränke mit.'*  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
6. Kapaċi naqra u nifhem invit għal parti jew invit għall-attività soċjali u kapaċi nwiegħu.  
 IL-QARI U L-FEHIM
7. Kapaċi noħloq u nikteb invit għal parti bil-Ġermaniż, billi nuża kliem u frażi marbuta ma' partis.  
 IL-KREATTIVITÀ
8. Kapaċi nikteb ittra elettronika fuq l-aħħar parti ta' għeluq snini billi nuża verbi bażiċi fil-perfett.

### L-Aspetti tas-Sugġett: Hajja f'Saħħitha

1. Kapaċi nsemmi partijiet differenti tal-ġisem.
2. Kapaċi ngħid li ma niflaħx, billi nuża 'Ich bin krank', 'Ich habe .....schmerzen'.
3. Kapaċi nistaqsil lil ħaddieħor kif qed iħossuhom billi nuża espressjonijiet bħal e.ż. 'Was ist mit dir los?', 'Wo tut es weh?'
4. Kapaċi nifhem meta ħaddieħor jgħidli li mhux qed iħossuhom, tajjeb e.ż. 'Was ist denn los? Ich bin erkältet, Ich habe einen Schnupfen. Kapaċi ngħid jekk inhix allergika/u għal xi ħaġa u nistaqsi lil ħaddieħor jekk għandhom xi allergiji e.ż. 'Ich bin allergisch gegen Milchprodukte'; Kapaċi nifhem meta ħaddieħor jgħid x'allergiji għandhom u naf il-kliem f'saħħti u ma niflaħx bil-Ġermaniż u kif nużahom biex niddeskrivi ċertu ikel e.ż. 'Fastfood ist ungesund', billi nuri t-tiħiħ tiegħi fil-vokabolarju tal-ikel.
5. Waħdi, jew f'kollaborazzjoni mal-oħrajn, kapaċi nipprepara powster u nikteb slogan bil-Ġermaniż biex nipromwovi l-għarfien fuq is-saħħa e.ż. 'Rauchen ist ungesund, Sport macht fit'.



IT-TAGHLIM KREATTIV

### L-Aspett tas-Sugġett: It-Teknoloġija

1. Kapaċi nifhem xi vokabolarju komuni marbut mat-teknoloġija li ħafna drabi tintuża fil-ħajja ta' kuljum, bħal 'der Computer, der Laptop, das Handy, das Internet, die SMS, das Smartphone, das Tablet, die Webseite, uploaden, downloaden' u 'speichern'.

### L-Aspetti tas-Sugġett: L-Ikel u x-Xorb

1. Kapaċi nidentifika oġġetti tal-ikel u tax-xorb, inkluż frott u ħaxix, f'għadd ta' kuntesti differenti e.ż. 'Zum Frühstück esse ich ...'
2. Kapaċi nidentifika ħwienet differenti ta' ikel/xorb bi speċjalità differenti u nitkellem fuq xi jbigħu e.ż. 'Das ist ein Café. Hier kann ich einen Tee trinken und ein Stück Kuchen essen'.
3. Kapaċi nixtri oġġetti tal-ikel u tax-xorb billi nuża vokabolarju u espressjonijiet transazzjonali bħal 'Ich möchte, Ich brauche, Ich nehme' u nuża lingwaġġ marbut ma' kwantitajiet e.ż. 'Ein Kilo Äpfel; Ein Liter Milch; Eine Dose Tomaten'.









IS-SMIGH U T-TAHDIT




4. Kapaċi niddiskuti x'niekol matul il-ġurnata billi nuża avverbi tal-ħin u tar-rutina e.ż. 'Morgens esse ich; In der Pause esse ich; Nachmittags nehme ich; Abends esse ich'.
5. Kapaċi ngħid x'ikel jogħġobni u ma' jogħġobnix e.ż. 'Ich esse gern; Ich esse kein; Mein Lieblingsessen ist.... und mein Lieblingsgetränk ist....'
6. Kapaċi nwieġeb mistoqsijiet marbuta mal-ikel u l-lingwa li tintuża madwar il-mejda e.ż. 'Kannst du mir die Butter reichen, bitte?, Kann ich noch eine Scheibe Brot haben, bitte?'
7. Kapaċi nifhem riċetta u menù sempliċi.
8. Kapaċi nifhem testi sempliċi fuq l-ikel u x-xorb.
9. Kapaċi naqra u nifhem djalogi li fihom ħafna kuntest u testi fil-lingwa fil-mira fuq sugġetti marbuta mal-ikel u x-xorb fil-preżenti.
10. Kapaċi nikteb test qasir li jiddeskrivi xi nħobb u x'ma nħobbx niekol u nixrob.

# LIVELL 8





## L-Aspetti tas-Suġġett: Introduzzjonijiet

1. Kapaċi nuża lingwaġġ formali u informali meta niltaqa' ma' nies f'sitwazzjonijiet soċjali differenti e.ż. *'bis morgen, bis später, bis nächste Woche'*.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
2. Nifhem il-forom differenti biex nindirizza lill-ħbiebi fil-klassi u f'kuntesti soċjali differenti, u nifhem sew meta jintużaw 'Sie' u 'du'.
3. Kapaċi nirreaġixxi b'mod xieraq meta l-għalliem/a jistaqsini tistaqsini biex nagħmel xi ħaġa bil-Ġermaniż u nitlob l-għajjnuna meta ma nifhimx.
4. Kapaċi nsegwi ordnijiet fil-klassi (lingwaġġ riċettiv u dejjem iżjed attiv) u istruzzjonijiet u kapaċi nifhem u nwieġeb b'mod xieraq għall-frażijiet bħal *'Wiederholen Sie, bitte; Entschuldigung, aber ich habe nicht verstanden/ich habe es nicht gehört; Das war zu schnell; Langsam(er), bitte; Danke schön'*.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
5. Kapaċi nintroduċi lili nnifsi, nagħti dettalji bijografici u nistaqsi lil ħaddieħor dettalji bijografici dwarhom infushom.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
6. Kapaċi nintroduċi lil ħaddieħor, nipprovdi dettalji bijografici fil-qosor dwarhom filwaqt li nagħmel użu tajjeb mill-verbi, mill-pronomi personali u possessivi u mill-prepożizzjonijiet e.ż. *'Er wohnt in..., Sein Name ist..., Ihr Haus liegt am ..., Sie kommt aus...'*  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
7. Kapaċi nifhem testi li jagħtu dettalji bijografici fuq ħaddieħor.
8. Kapaċi nikteb introduzzjoni qasira dwar dettalji bijografici tiegħi u ta' ħaddieħor u nuża verbi komuni regolari u irregolari fil-preżent.
9. Kapaċi nuża aġġettivi tan-nazzjonalità u nitkellem fuq etajiet u għeluq is-snin.  
 IL-KITBA
10. Kapaċi nirriċerka l-ħajja ta' persuna(i)Ġermaniżi famuż(i) fl-istorja/il-midja/l-isports u noħloq preżentazzjoni dwaru/dwarha/dwarhom.  
 IL-KOMUNIKAZZJONI
11. Kapaċi nuża vokabularju bħal *'berühmt, beliebt'* u vokabularju marbut ma' karrieri ta' persuni magħrufa e.ż. *'Sänger(in), Schauspieler(in), Komiker(in),Fußballer (in)'* u nuża frażijiet fissi e.ż. *'Er ist ...geboren'*; kapaċi nuża *'seit'*+ frażi tal-ħin u fil-preżent.
12. Kapaċi nuża s-sitt verbi modali kollha fil-preżent, biex nikteb/ngħid sentenzi bażiċi.e.ż. *Ich möchte mich vorstellen.*






## L-Aspetti tas-Suġġett: Il-Kalendarju

1. Kapaċi nagħraf u nuża n-numri kardinali b'kunfidenza sa 1,000,000.  
 IL-QARI U L-FEHIM
2. Kapaċi nagħraf u nuża b'kunfidenza n-numri ordinali flimkien mad-dati u x-xhur.  
 IL-QARI U L-FEHIM
3. Kapaċi nirriċerka aġġornamenti dwar it-temp għal pajjiżi differenti, nifhem u nitkellem fuq l-informazzjoni pprezentata, nuża għadd ta' espressjonijiet fuq it-temp, nuża n-negattiv u l-kwalifikaturi e.ż. *'Es ist nie sehr kalt, Es schneit fast nie'*;
4. Kapaċi nwessa' l-użu tiegħi tal-prepożizzjonijiet biex ninkludi pajjiżi u postijiet differenti u nuża prepożizzjonijiet marbuta ma' postijiet, billi nuża l-każijiet fl-akkużattiv jew id-dativ e.ż. *Ich fahre nach Valletta und gehe ins Kleidergeschäft.*  
 IL-KOLLABORAZZJONI






5. Kapaċi nsegwi u nifhem it-tbassir tat-temp bil-Ġermaniż.  
 IL-QARI U L-FEHIM
6. Kapaċi nuża l-ħiliet diġitali u tal-litteriżmu tiegħi biex nikseb informazzjoni fuq attivitá ta' importanza partikulari f'pajjiż fejn jikkellmu bil-Ġermaniż, bħall-Milied, il-Karnival, l-Għid u l-'Oktoberfest' .  
 L-IMMANIĠJAR TAL-INFORMAZZJONI
7. Kapaċi nuri li nirrikonoxxi u nirrispetta tradizzjonijiet u kulturi differenti ta' ċelebrazzjonijiet, nuża u nifhem vokabolarju bħal 'das Fest, der Feierabend, feiern.'  
 NITGĦALLEM NGHIX MA' ĦADDIEĦOR
8. Kapaċi nuża l-ħiliet tal-kitba u l-kreattività tiegħi biex niproduċi materjal relatat ma' festi u okkażjonijiet speċjali e.ż. *kartolini diġitali tal-Milied, kartolini ta' għeluq is-snin u inviti magħmula minn materjal riċiklat.*  
 IL-KOMUNIKAZZJONI
9. Kapaċi nitkellem u nikteb fuq ir-rutina ta' kuljum tiegħi, billi nuri t-tiħiħ tiegħi fil-vokabolarju marbut mal-ħin, id-dati u r-rutina u nuża frażijiet bħal "*dienstags',samstags', 'abends*" biex nindika r-regolarità.




### L-Aspetti tas-Sugġett: Il-Familja, l-Animali Domestiċi u l-Ħbieb

1. Kapaċi ngħid kif immur mal-membri tal-familja tiegħi u għaliex, u nistaqsi lil ħaddieħor kif huma jmorru mal-membri tal-familja tagħhom.  
 IL-KOMUNIKAZZJONI GĦAD-DIVERSITÀ
2. Kapaċi nuża lingwaġġ marbut mal-familja biex nuri li nifhem il-pronomi possessivi e.ż. '*mein', 'unser', 'euer*'; it-temp il-verbi fil-prezent u kliem għaqqiedi e.ż. '*weil', 'da', 'denn*'; u nifhem l-ordni tal-kliem u l-verbi bħal '*sich gut verstehen*' u kapaċi nagħmel użu mil-lingwa biex niddeskrivi karatteristiċi personali u nuża l-aġġettivi u l-komparattiv, e.ż. *Er ist größer als ich und ist auch sehr sportlich.*
3. Kapaċi nitkellem fuq ix-xogħol fid-dar li nagħmel u nistaqsi lil ħaddieħor fuq x'jagħmlu huma fid-dar biex jgħinu; konxju/a tal-irwol tiegħi fil-familja u kapaċi nuri rispettu u mħabba għal ħaddieħor, inkluż l-animali u l-animali domestiċi.  
 NITGĦALLEM NGHIX MA' ĦADDIEĦOR
4. Kapaċi nuża l-għarfien tiegħi tal-ħin u tal-avverbi tal-ħin/tar-regolarità e.ż. '*normalerweise, einmal in der Woche, dienstags*'.
5. Kapaċi niddiskuti kwistjonijiet marbuta ma' ta' animali domestiċi.
6. Kapaċi nesprimi l-opinjoni u s-sentimenti tiegħi e.ż. '*Meiner Meinung nach, vor etw. Angst haben, Ich bin allergisch gegen*'.
7. Kapaċi nifhem testi qosra b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq l-opinjoni u ta' ħaddieħor fuq il-ħajja tal-familja u x-xogħol fid-dar li jagħmlu. Nifhem li persuni differenti jista' jkollhom opinjonijiet differenti minn tiegħi u li hemm tipi differenti ta' familji e.ż. '*Patchworkfamilie*'.  
 IL-BIDLA SOĊJALI
8. Kapaċi niproduċi test qasir u kapaċi nitkellem dwar l-opinjoni u ta' ħaddieħor fuq il-ħajja fil-familja u x-xogħol li nagħmel id-dar, billi nuża vokabolarju bħal '*Ich bin der Meinung, dass; Es gefällt mir; Ich finde, dass, Ich helfe nicht gern im Haushalt*'.  
 IL-KITBA
9. Kapaċi niddiskuti u nagħti l-opinjoni u ta' ħaddieħor fuq il-familja tiegħi e.ż. *Ich verstehe mich gut mit meiner Mutter.*  
 IT-TAGĦLIM SOĊJALI




### L-Aspetti tas-Sugġett: Niddeskrivi lil ħaddieħor

1. Kapaċi niddeskrivi lili nnifsi u lil ħaddieħor verbalment billi nuża komparattivi inkluż '*groß, größer, klein, kleiner*', u superlattivi e.ż. '*der größte, am größten, die kleinste, am kleinsten, 'so.....wie*'.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
2. Kapaċi nifhem il-komparattiv meta xi ħadd jikkellmu bil-Ġermaniż u/jew meta naqra test bil-Ġermaniż.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
3. Kapaċi nikteb paragrafu qasir bil-Ġermaniż u nagħmel paraguni e.ż. *bejni u bejn ħuti jew il-pari tiegħi.*  
 L-IPPJANAR U R- RIFLESSJONI





### L-Aspetti tas-Suġġett: L-Iskola

1. Kapaċi nitkellem fuq ir-regoli tal-iskola u nistaqsi lil haddiehor fuq tagħhom e.ż.. *Man darf in der Schule nicht telefonieren.*  
 IT-TAGHLIM KONJITTIV
2. Kapaċi nifhem testi qosra b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq ir-rutini u l-aspettattivi tal-iskola f'pajjiż fejn jikkellmu bil-Ġermaniż u f'pajjiżi oħra fuq l-iskejjel tagħhom.  
 IL-BIDLA SOĊJALI
3. Kapaċi niddeskrivi l-uniformi tal-iskola tiegħi u nistaqsi lil haddiehor fuq l-opinjoni tagħhom fuq l-uniformijiet tal-iskola.
4. Kapaċi nikteb l-opinjoni tiegħi fil-qosor fuq ir-regoli tal-iskola u l-uniformi.  
 IT-TAGHLIM SOĊJALI

### L-Aspetti tas-Suġġett: Opinijiet




1. Kapaċi ngħid li jogħġbuni, ma jogħġbunx jew li nippreferi ċertu tipi ta' sports, mużika, films u kotba billi nuża l-komparattiv e.ż. *'Ich finde Popmusik besser als Rockmusik'.*
2. Kapaċi nistaqsi lil haddiehor x'jogħġobhom u x'ma jogħġobhomx u niddiskuti għaliex; filwaqt li nirrispetta opinijiet differenti billi nuża l-aġġettivi e.ż. *'Wie findest du Popstars?, Ich finde sie arrogant.'*  
 IL-KOMUNIKAZZJONI GHAD-DIVERSITÀ
3. Kapaċi nikteb test qasir li fih insemmi x'jogħġobni u x'ma jogħġobnix.  
 IL-KITBA
4. Kapaċi nifhem testi twal, l-aktar b'lingwaġġ familjari fuq x'jogħġob u x'ma jogħġobx lil haddiehor.  
 IL-QARI U L-FEHIM

### L-Aspetti tas-Suġġett: Id-Dar u ż-Żona tal-Madwar




1. Kapaċi nitkellem fuq x'hemm x'tara u x'taġħmel fejn noqgħod jien u nistaqsi lil haddiehor x'hemm x'tara u x'taġħmel fejn joqogħdu huma.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
2. Kapaċi nuża prepożizzjonijiet differenti, mal-każ tal-akkuzattiv u d-dativ, biex niddeskrivi e.ż. *fejn qiegħda xi haġa bħal 'Die Post ist hinter der Kirche', jew biex ngħid kif tasal xi mkien e.ż. 'Gehen Sie hinter die Kirche!'.*
3. Kapaċi nitkellem liberament fuq kif nasal f'postijiet fil-pajjiż tiegħi u nistaqsi lil haddiehor fuq modi ta' trasport differenti fil-pajjiż/ ir-regjun tagħhom.  
 NITGHALLEM KIF
4. Kapaċi nitkellem fuq ġita ta' ġurnata li għamilt, kif ivvjaġġajt, x'rajt u x'għamilt billi nuża il-perfett e.ż. *'Wir sind mit dem Flugzeug geflogen; Ich habe den Reichstag besucht.'*  
 L-IPPIANAR U R-RIFLESSJONI
5. Kapaċi nistaqsi lil haddiehor fuq ġiti ta' ġurnata li għamli, kif ivvjaġġaw, x'raw u x'għamli, billi niffirma mistoqsijiet fil-perfett.
6. Kapaċi nifhem testi qosra b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq l-ivvjaġġar u x'hemm x'tara u x'taġħmel f'postijiet differenti.
7. Kapaċi nikteb test deskrittiv qasir fuq ġita ta' ġurnata li għamilt, x'għamilt u x'rajt.
8. Kapaċi naħdem ma' haddiehor biex nipproduċi fuljett sempliċi tal-ivvjaġġar bil-Ġermaniż fuq pajjiżi jew belt/żona partikulari f'pajjiżi fejn jikkellmu bil-Ġermaniż.  
 INTERPERSONALI

### L-Aspetti tas-Suġġett: Il-Ħin Liberu




1. Kapaċi niddiskuti ma' haddiehor xi nħobb nagħmel fil-ħin liberu tiegħi.
2. Kapaċi niddeskrivi t-tip ta' films/vidjos loġhob/mużika/programmi tat-televiżjoni li jogħġbuni u dawk li ma jogħġbunx.
3. Kapaċi niddeskrivi x'għamilt reċentement u x'għamilt fil-passat fil-ħin liberu tiegħi, billi nuża l-perfett.

4. Kapaċi nistaqsi lil haddieħor x'għamlu fil-ħin liberu tagħhom reċentement u x'għamlu fil-passat.
5. Kapaċi nifhem testi qosra b'lingwa familjari li jiddeskrivu tipi differenti ta' attivitajiet tal-ħin liberu u l-preferenzi tan-nies marbuta mal-mużika, il-kotba, programmi tat-televisin/ loġhob tal-vidjo u films.  
 IL-QARI U L-FEHIM
6. F'kollaborazzjoni ma' haddieħor, kapaċi nagħmel s'ħarrig fil-klassi, nipprezenta s-sejbiet tiegħi u nitkellem fuq kif ħbiebi tal-klassi jqattgħu l-ħin liberu tagħhom u x'attivitajiet ta' divertiment jagħmlu.  
 IT-TAGHLIM SOĊJALI
7. Kapaċi nikteb rapport qasir għal rivista marbuta mad-divertiment u l-isports billi nuża l-'Präteritum' ta' verbi bażiċi.  
 L-IPPJANAR U R-RIFLESSJONI








### L-Aspetti tas-Suġġett: Il-Vaganzi

1. Kapaċi nsemmi bil-Ġermaniż, pajjiżi fi u barra l-Ewropa u xi reġjuni f'pajjiżi fejn jitekellmu bil-Ġermaniż.
2. Kapaċi nitkellem ma' haddieħor fuq pajjiżi li zort, jew li ma zortx.
3. Kapaċi nistaqsi lil haddieħor liema pajjiżi jixtiequ jew ma jixtiequ iżurru għaliex, billi nuża mistoqsijiet bħal '*Warum willst du/möchtest du...?*'
4. Kapaċi nifhem testi sempliċi bil-lingwaġġ l-aktar familjari fuq fejn jixtieq jivvjaġġa haddieħor.
5. Kapaċi nikteb rakkont qasir ta' fejn nixtieq nivvjaġġa u x'nixtieq nagħmel waqt il-vaganza, u nagħti r-raġunijiet e.ż. '*Ich will in die Schweiz fahren*'.  
 IL-KITBA
6. Ma' haddieħor, kapaċi nirriċerka destinazzjoni għall-ivvjaġġar u nipprezenta s-sejbiet bil-Ġermaniż.  
 IL-KOMUNIKAZZJONI
7. Kapaċi nifhem vokabolarju marbut mal-akkomodazzjoni u kapaċi napplika dan il-vokabolarju biex nibbukja kamra f'lukanda jew f'*guest house*.  
 IT-TAGHLIM KONJITTIV



### L-Aspetti tas-Suġġett: Ir-Rutina ta' Kuljum

1. Kapaċi nuża l-prepożizzjoni 'in' tajjeb e.ż. '*Ich kaufe Brötchen in der Bäckerei*'.
2. Kapaċi nitkellem fuq tifikiriet /rigali li xtrajt għalija u għal haddieħor u nistaqsi lil haddieħor fuq rigali/tifikiriet li xtraw, u nagħmel użu tajjeb mill-oġġett indirett, l-oġġett dirett u fil-passatt (perfett) e.ż. '*Ich habe meiner Freundin einen Schal gekauft*'.
3. Kapaċi nagħmel differenza bejn il-kazijiet fl-akkuzattiv u d-dativ e.ż. '*Ich hole meinem Vater die Zeitung*'.
4. Kapaċi niddiskuti prezzijiet u qisien billi nuża lingwaġġ ta' negozjar e.ż. '*Haben Sie...? Ich möchte...*' u nuri t-tiżiħ tiegħi fl-użu ta' kwalifikaturi e.ż. '*zu, sehr, ein bisschen, viel*' u nuża aġġettivi marbuta max-xiri e.ż. '*teuer, billig, im (Sonder)angebot*'.
5. Kapaċi niddiskuti ma' haddieħor fuq il-ħwejjeġ li nħobbu nilbsu u x'nilbsu għal okkażjonijiet/zminijiet tas-sena/kundizzjonijiet ta' temp partikulari billi nuża sentenzi kumplessi inkluż, '*Wenn es warm ist, trage ich gerne...*'  
 NITGĦALLEM INKUN JIEN
6. Kapaċi nifhem testi b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq il-preferenzi tal-ħwejjeġ ta' persuni oħra u x'jilbsu.
7. Kapaċi nikteb test qasir fejn niddeskrivi xi nħobb nilbes u x'ma nħobbx nilbes, billi nuża, '*weil, wenn, da*'.
8. Waħdi jew f'kollaborazzjoni ma' haddieħor, kapaċi niddeskrivi x'inhiliebsa persuna u kapaċi nagħmel katalogu/fuljett bil-Ġermaniż, nipromwovi l-aktar moda riċenti, nagħmel użu minn aġġettivi marbuta mal-ħwejjeġ, ix-xiri u l-kwalifikaturi e.ż. '*v'Dieser lange schwarze Rock ist aus Baumwolle und kommt in Größe S, M, L, XL und kostet nur ...*'  
 IT-TAGHLIM SOĊJALI
9. Kapaċi nifhem, kif ukoll niproduċi, invit u/jew flyer għall-attività soċjali e.ż. '*kapaċi noħloq invit bil-Ġermaniż għall-attività speċjali li ser issir l-iskola bħal 'Schulfest*'.  
 PRATTIKA





### L-Aspetti tas-Suġġett: Hajja f'Saħħitha

1. Kapaċi ngħid li ma niflaħx u x'għandi, billi nuża 'Es tut mir weh, Mein Kopf tut weh, Ich habe Halsschmerzen, die Grippe, Ich fühle mich nicht wohl'.
2. Kapaċi nistaqsi lil haddieħor kif qed iħossuhom, fid-dettall, nuża espressjonijiet għal żjara għand it-tabib u vokabolarju u espressjonijiet marbuta mal-mard e.ż. 'Was ist los? Wo liegt das Problem? Es tut mir leid'.
3. Kapaċi nagħmel appuntament mat-tabib billi nuża 'Ich möchte/will einen Termin bei...machen' u nuri t-tiħiħ tiegħi fid-dati tal-kalendarju u l-ħinijiet.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
4. Kapaċi nitkellem fuq marda li kelli/ kif kont qed inħossni l-gimgha li għaddiet e.ż. *Ich hatte Magenschmerzen, denn ich habe zu viel Schokolade gegessen.*
5. Kapaċi ngħid x'nagħmel biex inżomm ruħi f'saħħti u nifhem lil haddieħor meta jtkellmu fuq is-suġġett u nuża vokabolarju marbut mal-isports u l-ħin liberu, avverbi u aġġettivi tal-ħin e.ż. *Ich trainiere täglich, oft, selten.*
6. Kapaċi nuri rispett lejn l-oħrajn billi nagħmel suġġerimenti u nagħti ordnijiet/pariri lill-oħrajn rigward stil ta' ħajja tajba, billi nagħmel użu mill-imperattiv e.ż. *'Iss mehr Obst!, Treib Sport!, Du solltest kein Fastfood essen!'*  
 NITGHALLEM NGHIX MA' HADDIEHOR
7. Kapaċi niddiskuti ikel sustanzjuż billi nuża 'Ich esse gesund, Es gibt Zucker darin, Das ist zu fettig'.  
 IT-TAGHLIM SOĊJALI
8. Kapaċi niddiskuti t-tipjip u prattiċi ħżiena tas-saħħa e.ż. *'Ich rauche nicht, Rauchen ist sehr ungesund.'*  
 IT-TAGHLIM SOĊJALI
9. Kapaċi nifhem testi b'lingwaġġ l-aktar familjari marbut mas-saħħa u kwistjonijiet tas-saħħa fost iż-żgħażaġħ.  
 NITGHALLEM BIEK INSIR NAF
10. Kapaċi nikteb test biex ninforma lil haddieħor fuq l-importanza li tkun f'saħħtek u x'nagħmel biex nibqa' f'saħħti.  
 NITGHALLEM KIF
11. Kapaċi nikkollabora mal-oħrajn biex nipproduċi menù ta' ikel bnin u nipprezentah fil-klassi bil-Ġermaniż.  
 PRATTIKA

### L-Aspetti tas-Suġġett: It-Teknoloġija






1. Kapaċi nitkellem fuq it-teknoloġija li nuża fil-ħajja ta' kuljum tiegħi u nistaqsi lil haddieħor fuq it-teknoloġija li jużaw huma, billi nuri t-tiħiħ tiegħi fil-vokabolarju marbut mat-teknoloġija.
2. Kapaċi nitkellem fuq l-użu tal-internet billi nuża frażijiet bħal 'im Internet surfen, online sein, ins Internet gehen, etw. ins Internet stellen'.
3. Kapaċi nuża dizzjunarju onlajn Ġermaniż-Ingliż.  
 L-IMMANIĠĠJAR TAL- INFORMAZZJONI
4. Kapaċi nuża t-teknoloġija, billi nibgħat ittri elettronici b'Ġermaniż sempliċi, biex nikkomunika ma' studenti oħra tal-Ġermaniż jew ma' kelliema nattivi Ġermaniżi u napprezza l-kulturi, il-perspettivi u l-opinjoni differenti tagħhom.  
 IL-MIDJA DIĠITALI

## L-Aspetti tas-Suġġett: L-Ikel u x-Xorb



1. Kapaċi nordna ikel u xorb f'kafetterija jew ristoranti billi nuża lingwaġġ, bħal, 'Ich möchte.....bestellen'; Ich hätte gern....' billi nuża lingwaġġ edukat u adattat.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
2. Kapaċi nifhem menù bażiku bil-Ġermaniż.
3. Kapaċi nitkellem fuq l-ikel u x-xorb li huwa speċifiku għall-pajjiż tiegħi u nistaqsi lill-oħrajn fuq speċjalitajiet tal-ikel f'pajjiżhom.  
 NITGHALLEM KIF INSIR NAF
4. Kapaċi naħdem waħdi jew fi grupp biex niproduci menù bil-Ġermaniż u nipprezentah lill-istudenti l-oħra fil-klassi.  
 IT-TAGHLIM KONJITTIV
5. Kapaċi niddeskrivi ikliet partikulari għall-okkażjonijiet speċjali bħall-Milied, l-Ewwel tas-Sena u l-Oktobfest.
6. Kapaċi naqra u nifhem testi qosra, passagġi/fuljetti bil-lingwa mira fuq suġġetti marbuta mas-servizzi f'ristorant e.ż. *permezz ta' reklami u menus*.
7. Kapaċi nifhem u nispjega riċetta Ġermaniża u nuri l-konsolidazzjoni tal-lingwa marbuta mal-ikel u l-użu tal-imperattiv fi frażijiet bħal 'Misch alles zusammen!; Koch die Kartoffeln!'
8. F'kollaborazzjoni mal-oħrajn, kapaċi nirriċerka speċjalità reġjonali tipika ta' zona fil-Ġermanja jew f'pajjiż fejn jitkellmu bil-Ġermaniż u nipprepara preżentazzjoni qasira bil-Ġermaniż, jew forsi anke nipprova r-riċetta fil-kċina tal-iskola u/jew norganizza Jum l-ikel Ġermaniż fl-iskola tiegħi.  
 PRATTIKA

# LIVELL 9

## L-Aspetti tas-Suġġett: Introduzzjonijiet

1. Kapaċi nwiegeb b'mod xieraq f'sitwazzjonijiet soċjali differenti meta niltaqa' ma' ħaddieħor, u nuża modi formali u informal biex nindirizzahom, inkluż talbiet u ordnijiet aktar kumplessi u lingwaġġ edukat.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
2. Kapaċi nintroduċi lili nnifsi u lil ħaddieħor b'kunfidenza u ngħid xi ħaġa dwari u dwarhom.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
3. Kapaċi nitkellem dwar il-flus fil-but (*pocket money*) u nispjega kif naqla' l-flus minn xogħol *part-time*.  
 PRATTIKA
4. Kapaċi nuża vokabolarju u strutturi marbuta ma' xogħlijiet/professjonijiet u nuri t-tiħiħ tiegħi fin-numri, fl-opinjoni, fl-aġġettivi, f'firxa ta' verbi u verbi modali regolari u irregolari u nuża l-pronomi fl-akkuzattiv u d-dativ tajjeb e.ż. '*Mir geht es gut!*' *Ich möchte nicht als Lehrerin arbeiten. Ich finde den Job anstrengend.*
5. Kapaċi niddiskuti ma' ħaddieħor l-flus fil-but (*pocket money*) u kif nonfoqhom. Nagħmel dan billi nuża 'kaufen, verdienen, ausgeben' u nuri t-tiħiħ tiegħi fil-lingwa għall-affarijiet li jogħġbuni u ma jogħġbunx u l-preferenzi tiegħi.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
6. Kapaċi nifhem testijiet b'lingwaġġ l-aktar familjari u fuq il-flus fil-but (*pocket money*) ta' ħaddieħor u/jew impjegji *part-time*.
7. Kapaċi nikteb test sempliċi dwar il-flus fil-but (*pocket money*) /ix-xogħol *part-time* tiegħi niddeskrivi x' nagħmel biex naqla' l-flus u b'hekk nuri t-tiħiħ tiegħi fil-lingwa u l-vokabolarju marbut ma' xogħol fid-dar u l-membri tal-familja u nuża prepożizzjonijiet u espressjonijiet li juru l-għan e.ż. '*Um mein Taschengeld zu verdienen, muss ich...*'
8. Kapaċi nitkellem fuq x'nixtieq nagħmel meta niltaq mill-iskola u nistaqsi lil ħaddieħor fuq l-intenzjonijiet tal-karriera tagħhom e.ż. '*Ich möchte als Architekt arbeiten.*'  
 INTERPERSONALI
9. Kapaċi ngħid x'suġġetti neħtieġ nistudja għall-karriera tal-għażla tiegħi u nistaqsi lil ħaddieħor x'suġġetti jeħtieġu jistudjaw huma.
10. Kapaċi nuża frażijiet bħal 'einen Kurs machen, auf die Uni gehen, im Ausland arbeiten' u kliem bħal- 'nach, später, dann, eines Tages, danach, anschließend'.
11. Kapaċi nifhem testi dwar tipi ta' għażliet differenti ta' karrieri.




## L-Aspetti tas-Suġġett: Il-Kalendarju

1. Kapaċi nikkomunika faċilment fuq it-temp u kwalunkwe okkażjoni/attività speċjali billi nitkellem dwar l-esperjenzi personali tiegħi, billi nuża espressjonijiet u prepożizzjonijiet tal-ħin, kif ukoll it-temp it-tajjeb.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
2. Kapaċi nuża prepożizzjonijiet marbuta ma' postijiet u dati, billi nuża l-każijiet fl-akkuzattiv u d-dativ u s-suffissi tajbin tan-nomi e.ż. '*vor zwei Jahren, fünf Jahre lang*'; Kapaċi nuri t-tiħiħ tiegħi fl-espressjonijiet ta' rutina/żmien e.ż. '*gewöhnlich, normalerweise, selten*'.
3. Kapaċi nisma' t-tbassir tat-temp dettaljat bil-Ġermaniż u nifhem il-biċċa l-kbira minnu.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT




## L-Aspett tas-Suġġett: Il-Familja, l-Animali Domestiċi u l-Ħbieb

1. Kapaċi nifhem testi marbuta mal-familja u l-animali domestiċi inkluż l-lingwa bażika fil-ġenittiv.



## L-Aspetti tas-Suġġett: Niddeskrivu lil ħaddieħor

1. Kapaċi nuża l-lingwa tajjeb biex niddeskrivi lili nnifsi u lil ħaddieħor b'rispett.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
2. Kapaċi nuża l-lingwa b'mod kreattiv u addattat biex nikteb deskrizzjonijiet fuqi nnifsi u fuq ħaddieħor, mingħajr ma nuri nuqqas ta' rispett *e.ż. kapaċi noħloq profil onlajn; kapaċi nwieġeb lil 'Annoncen'*.  
 NITGĦALLEM NGHIX MA' ĦADDIEĦOR
3. Kapaċi nisma' deskrizzjoni ta' persuna jew persuni bil-Ġermaniż u nifhem ħafna minnha.  
 IL-QARI U L-FEHIM





## L-Aspetti tas-Suġġett: L-Iskola

1. Kapaċi nitkellem u nikteb fuq l-affarijiet li jogħġbuni u ma jogħġbunx fuq l-iskola tiegħi.  
 IT-TAGĦLIM KONJITTIV
2. Kapaċi nisma' kelliema -Ġermaniżi u nifhimhom sew meta jitekellmu fuq l-iskola fil-Ġermanja.  
 IS-SMIGH U T-TAĦDIT
3. Kapaċi nifhem testi fuq is-sistema skolastika Ġermaniża.  
 IL-QARI U L-FEHIM






## L-Aspetti tas-Suġġett: Opinjonijiet

1. Kapaċi nitkellem faċilment fuq x'jogħġobni u x'ma jogħġobnix.
2. Kapaċi nitkellem faċilment fuq x'jogħġobni u x'ma jogħġobnix u nagħmel mistoqsijiet relatati; filwaqt li napprezza u nirrispetta l-ideat u/jew perspettivi differenti.  
 IL-KOMUNIKAZZJONI GĦAD-DIVERSITÀ
3. Kapaċi nikteb ittri formali/informali biex nesprimi x'jogħġobni u x'ma jogħġobnix, u nagħti r-raġunijiet għall-opinjoni tiegħi, billi nuża konjugazzjonijiet *e.ż. denn, weil, dass*  
 IL-KITBA




## L-Aspetti tas-Suġġett: Id-Dar u ż-Żona tal-Madwar

1. Kapaċi ngħid x'nagħmel biex niproteġi l-ambjent u nistaqsi lil ħaddieħor x'qed jagħmlu huma.  
 NITGĦALLEM BIEX INSIR NAF
2. Kapaċi nuri t-tiżiħ fl-espressjonijiet ta' karatteristiċi ġeografiċi bħal 'der Berg, das Meer, der See, der Wald'.
3. Kapaċi nuża vokabolarju marbut mal-ambjent *e.ż. 'die Umwelt, die Umweltverschmutzung, die Wiederverwertung, das Recycling, das Naturschutzgebiet'*.  
 NITGĦALLEM KIF
4. Kapaċi nifhem testi sempliċi b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq kwistjonijiet ambjentali fil-pajjiż tiegħi u f'pajjiżi oħra.  
 NITGĦALLEM BIEX INSIR NAF
5. Kapaċi nikkollabora ma' ħaddieħor biex nirriċerka, niproduċi u nipprezenta powster/prezentazzjoni bil-Ġermaniż fuq il-protezzjoni tal-ambjent.  
 NITGĦALLEM NGHIX MA' ĦADDIEĦOR


### L-Aspetti tas-Suġġett: Il-Vaganzi

1. Kapaċi nifhem testi b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq destinazzjonijiet għal vaganzi.
2. Kapaċi nitkellem fuq vaganza/vaganzi fil-passat u nifhem lil haddieħor meta jikkellmu fuq vaganzi fil-passat u naf meta nuża fil-perfett u fl-imperfett *e.ż. ma' 'haben', 'sein' u verbi modali.*
3. Jiena familjari mal-lingwaġġ marbut ma' tipi differenti ta' vaganzi u akkomodazzjoni tal-vaganzi, bħal 'Urlaub auf dem Bauernhof', 'Campingurlaub', 'Kreuzfahrt'.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
4. Kapaċi niddeskrivi l-vjaġġ ideali tiegħi billi nuża 'Ich will nach Österreich fahren, um mein Deutsch zu verbessern. Ich möchte nach Holland fliegen, weil...'  
 IL-KITBA
5. Kapaċi nuża sit elettroniku Ġermaniż biex nibbukja vaganza u biex nibbukja l-akkomodazzjoni.  
 L-IMMANIĠĠJAR TAL-INFORMAZZJONI
6. Kapaċi nifhem testi b'lingwaġġ l-aktar familjari marbut ma' attivitajiet fuq vaganza.
7. Kapaċi nikteb test qasir fuq vaganza reċenti, u nagħmel użu tajjeb fil-perfett u l-imperfett.  
 IL-KITBA
8. Kapaċi nirriċerka u niproduċi, f'kollaborazzjoni ma' haddieħor, reklam/prezentazzjoni li tippromwovi destinazzjoni għal vaganza, reali jew immaġinarja, bil-Ġermaniż.  
 PRATTIKA

### L-Aspetti tas-Suġġett: Ir-Rutina ta' Kuljum






1. Kapaċi nitkellem fuq xi xtrajt għalija jew għal haddieħor u nistaqsihom xi xtraw, billi nagħmel użu tajjeb mill-pronomi personali fil-każ fl-akkuzattiv u d-dativ, kif ukoll fil-passatt (perfett) *e.ż. 'Ich habe ihr einen Schal gekauft'.*
2. Kapaċi niddiskuti x'hemm x'taġħmel f'gurnata/hin partikulari billi nuża vokabolarju bħal 'Was gibt es zu tun? Es läuft ein guter Film im Kino. Es gibt ein interessantes Judoturnier, ein wichtiges Fußballspiel'.
3. Kapaċi norganizza laqgħa ma' persuni oħra u nuri t-tiżiħ tiegħi fil-frażijiet tal-ħin u prepożizzjonijiet tal-postijiet, okkażjonijiet u trasport *e.ż. 'wollen. Treffen wir uns um...am/an der...'; u lingwaġġ sempliċi tan-negozzjar e.ż. 'willst du, möchtest du...?'*  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
4. Kapaċi niddiskuti ma' haddieħor kif nasal f'postijiet soċjali u x'beħsiebna nilbu jiena u huma *e.ż. Was trägst du?'*
5. Kapaċi nuri t-tiżiħ tiegħi fl-użu ta' *espressjonijiet tat-trasport, hwejjeġ, kuluri, aġġettivi eċċ.*  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
6. Kapaċi niddeskrivi okkażjoni soċjali riċenti u nistaqsi lil haddieħor fuq okkażjonijiet soċjali li attendew bili nuża l-lingwa fil-perfett u fl-imperfett.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
7. Kapaċi nifhem testi sempliċi b'lingwaġġ familjari fuq attivitajiet soċjali u l-midja soċjali.
8. Kapaċi nikteb test qasir fuq attività soċjali riċenti li attendejt.

### L-Aspetti tas-Suġġett: Hajja f'Saħħitha

1. Kapaċi ngħid li ma niflaħx u x'għandi, billi nuża lingwaġġ aktar kumpless.
2. Kapaċi nitkellem b'heffa fuq kif inħossni u kapaċi nistaqsi b'heffa lil haddieħor kif inħossuhom, billi nuża vokabolarju marbut mas-suġġett.
3. Kapaċi nagħmel appuntament ma' tabib jew dentist.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT






## L-Aspetti tas-Suġġett: It-Teknoloġija

1. Kapaċi niddiskuti tipi differenti ta' midja soċjali mal-oħrajn billi nuża l-lingwaġġ tal-midja soċjali e.ż. *'posten, kommentieren, der Beitrag, über Facebook kontaktieren, auf 'Twitter' sein, jdm auf 'Twitter' folgen, Soziale Medien sind nützlich'*.
2. Kapaċi nagħraf testi bażiċi bil-Ġermaniż ta' 'kliem imqassar', bħal 'LG'.  
 L-IMMANIĠĠJARTA L- INFORMAZZJONI
3. Kapaċi nuża dizżjunarju onlajn Ġermaniż-Ingliż b'mod effettiv.  
 L-IMMANIĠĠJAR TAL- INFORMAZZJONI
4. Kapaċi nifhem testi bażiċi marbuta mal-użu tal-Internet u l-midja.
5. Kapaċi nikteb fuq kif nuża t-teknoloġija fil-ħajja tiegħi billi nuri t-tishiħ tiegħi fil-verbi, 'wollen, sollen, müssen, dürfen, mögen, können'.
6. Kapaċi nabbona/nirreġistra fuq websajt Ġermaniża u/jew *newsletter*.  
 IL-MIDJA DIĠITALI
7. Waħdi, jew f'kollaborazzjoni mal-oħrajn, kapaċi ntella' l-profil tal-klassi tiegħi tal-lingwa bil-Ġermaniż, biex nagħmel kuntatt ma' studenti oħra tal-Ġermaniż madwar id-dinja.  
 L-IMMANIĠĠJAR TAT-TAGHLIM
8. Kapaċi nuża t-teknoloġija faċilment biex nikkomunika, bil-Ġermaniż, ma' studenti oħra tal-Ġermaniż u napprezza l-kulturi, il-perspettivi u l-opinjoni differenti tagħhom.  
 L-GĦARFIEN TIEGHI NNIFSI

## L-Aspetti tas-Suġġett: Kwistjonijiet Soċjali u ż-Żgħażaġh


1. Kapaċi nifhem testi b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq kwistjonijiet soċjali u taż-żgħażaġh bħal problemi fost il-membri tal-familja, problemi l-iskola u l-qgħad, e.ż. *'Probleme in der Familie, Probleme in der Schule, Arbeitslosigkeit'*.
2. Kapaċi nuża l-lingwa biex inwieġeb b'mod xieraq għal kwistjonijiet u sitwazzjonijiet bħal dawn e.ż. *'Ich verstehe mich nicht gut mit meinem Bruder, Ich finde meine Mitschüler/innen unfreundlich, Ich habe Angst, dass ich keine Arbeit finde'*.

## L-Aspetti tas-Suġġett: L-Ikel u x-Xorb




1. Kapaċi nistaqsi għal mejda u menù meta nordna l-ikel u x-xorb f'ristorant jew f'kafetterija u kapaċi nitkellem faċilment fuq l-ikel.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
2. Kapaċi niddeskrivi/nitkellem fuq it-togħmiet e.ż. *'Diese Suppe ist salzig; Dieser Kaffee ist zu stark'*.
3. Kapaċi nikkummenta fuq l-ikel, biex nagħti kumpliment jew nagħmel ilment e.ż. *'Der Kaffee ist lauwarm; Diese Nudeln sind zu weich'*, billi nikkonsolida l-użu tal-aġġettivi.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
4. Kapaċi nikteb twegiba qasira bil-Ġermaniż għal sitwazzjonijiet/ djalogi sempliċi/ kitbiet qosra/fuljetti/reklami fuq suġġetti relatati mas-servizzi f'ristorant billi nuża t-tempi tajbin fil-preżent u fil-passat.  
 IL-KITBA
5. Kapaċi nitkellem b'mod li jinftiehem minn kelliem nattiv imdorri jitratta ma' barranin fuq suġġetti marbuta ma' servizzi tal-catering f'lukandi u ristoranti.

# LIVELL 10




## L-Aspetti tas-Suġġett: Introduzzjonijiet

1. Kapaċi nwieġeb b'mod xieraq u preċiż f'sitwazzjonijiet soċjali differenti meta niltaqa' ma' ħaddieħor u nuża l-mod edukat biex nindirizzahom, b'ħall-użu xieraq ta' 'Sie', bit-tmiem tal-verb ikkonjugat kif suppost u nagħmel talbiet u kmandi aktar kumplessi.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
2. Kapaċi nintroduċi persuni lill-oħrajn b'ħeffa.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
3. Kapaċi nitkellem b'mod kunfidenti dwar impjegi *part-time*.
4. Kapaċi nitkellem ma' ħaddieħor fuq l-esperjenza tiegħi tax-xogħol b'ħala student u kapaċi nuża vokabolarju u strutturi marbuta ma' impjegi/professjonijiet u nuri t-tiħiħ tiegħi fin-numri, fl-aġġettivi, it-tiħiħ fil-verbi regolari u irregolari u verbi modali b'ċerta kunfidenza u kompetenza e.ż. *Ich habe letztes Jahr als Kassierer-in in einem Supermarkt gearbeitet. Dieses Jahr möchte ich bei einer Firma arbeiten.*  
 INTERPERSONALI
5. Kapaċi niddiskuti l-flus fil-but (*pocket money*) u kif nonfoq il-flus ma' ħaddieħor b'kunfidenza, billi nuża 'kaufen, verdienen, ausgeben, gehen in/zu, einkaufen'.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
6. Kapaċi nuri użu kunfidenti tal-lingwa ta' dak li jogħgobni, ma jogħgobnix u l-preferenzi tiegħi u nuża l-pronomi fil-każijiet fl-akkuzattiv u fid-dativ b'kunfidenza e.ż. *'Es gefällt mir (nicht)'*.
7. Kapaċi nikteb test fuq il-flus fil-but (*pocket money*)/ ix-xogħol *part-time* tiegħi, niddeskrivi x'nagħmel biex naqla' l-flus u fuq xiex nonfoqhom.
8. Kapaċi nuża lingwaġġ u vokabolarju li għandu x'jaqsam max-xogħol fid-dar b'kunfidenza
9. Kapaċi nuża prepożizzjonijiet u espressjonijiet li juru l-għan e.ż. *'Um mein Taschengeld zu verdienen, muss ich ...'*  
 IL-KITBA
10. Kapaċi ngħid x'nixtieq nagħmel meta nitlaq mill-iskola u nistaqsi lil ħaddieħor fuq l-intenzjonijiet tal-karrieri tagħhom billi nuża vokabolarju partikolari e.ż. *'Ich möchte...werden, Ich will bei einer Firma arbeiten'*.  
 INTERPERSONALI
11. Kapaċi ngħid b'kunfidenza liema suġġetti jeħtieġ nistudja għall-karriera tal-għażla tiegħi u nistaqsi lil ħaddieħor x'suġġetti jeħtieġ jistudjaw huma e.ż. *Ich möchte als Arzt /Ärztin arbeiten.*  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
12. Kapaċi nitkellem dwar karatteristiċi personali differenti biex niddeskrivi lili nnfsi u nistaqsi lil ħaddieħor fuq il-karatteristiċi tagħhom, niddeskrivi l-ħinijiet tax-xogħol u nipprovdni xi informazzjoni fuq l-impjieg tiegħi e.ż. *Ich arbeite täglich von 9 bis 12. Ich würde gern am Nachmittag arbeiten.*
13. Kapaċi nuża vokabolarju, espressjonijiet u aġġettivi marbuta max-xogħol e.ż. *'arbeiten als ..., Ich mag die Arbeit im Team sehr gern', 'fleißig, höflich', 'Das war ein anstrengender Tag'*.  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
14. Kapaċi nifhem testi fuq kwistjonijiet marbuta ma' tipi ta' karrieri differenti.
15. Kapaċi nuża aġġettivi marbuta mal-ħiliet e.ż. *'organisiert, logisch, zuverlässig, fleißig'*.  
 IS-SMIGH U L-FEHIM
16. Kapaċi nikteb fuq il-ħiliet u l-interessi tiegħi fir-rigward ta' karriera/impjieg futur u kapaċi nikteb ittra ta' applikazzjoni għal xogħol u C.V u nuża frażijiet b'ħal *"Ich interessiere mich für' + l-akkuzattiv.*  
 IT-TAGHLIM KONJITTIV
17. Kapaċi nirriċerka, nipprepara u nagħti prezentazzjoni fuq karriera partikolari, nuri aktar sofistikkazzjoni fl-użu tal-lingwa e.ż. *sentenzi kumplessi; aktar użu ta' elementi għaqqieda: 'was/dass', u kliem għaqqiedi 'weil, obwohl'* b'aktar preċiżjoni u nuża pronomi tal-oġġett indirett e.ż. *'Ich will mit Ihnen sprechen, Es scheint mir als ob'*.  
 L-IMMANIĠĠJAR TAT-TAGHLIM





### L-Aspetti tas-Sugġett: Il-Kalendarju

1. Kapaċi nżomm konversazzjoni b'kunfidenza fuq it-temp u xi okkażjoni speċjali li nista' nirrelata magħha, billi nuża espressjonijiet u prepożizzjonijiet taż-żmien, kif ukoll it-temp it-tajjeb.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
2. Kapaċi nitkellem u nikteb fuq aspetti kulturali u tradizzjonali differenti rigward festi u okkażjonijiet speċjali oħra billi nuża vokabolarju bażiku *e.ż. 'Weihnachten in Malta/ Deutschland; Ostertraditionen'.*  
 NITGĦALLEM KIF
3. Kapaċi nisma' t-tbassir dettaljat tat-temp bil-Ġermaniż u nifhmu faċilment.  
 IS-SMIGH U T-TAĦDIT



### L-Aspetti tas-Sugġett: Niddeskrivi lil ħaddieħor

1. Kapaċi nuża l-lingwa b'kunfidenza meta niddeskrivi lili nnifsi u meta niddeskrivi lil ħaddieħor b'rispett.  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
2. Kapaċi nuża l-lingwa b'mod kreattiv u addattat biex niproduċi deskrizzjonijiet verbali u bil-kitba fuq ħaddieħor, mingħajr ma nuri nuqqas ta' rispett *e.ż. kapaċi niddeskrivi persuna lill-pulizija.*  
 NITGĦALLEM NGHIX MA' ĦADDIEĦOR
3. Kapaċi nisma' deskrizzjoni ta' persuna jew persuni bil-Ġermaniż u nifhimha faċilment.  
 IL-QARI U L-FEHIM



### L-Aspetti tas-Sugġett: L-Iskola

1. Kapaċi nifhem meta nitkellem/nikteb fuq is-sistema edukattiva skolastika Maltija u nifhem is-sistema skolastika Ġermaniża. Kapaċi nagħmel prezentazzjoni diġitali fuq iż-żewġ sistemi differenti, nitkellem dwarhom u nqabbilhom.  
 IT-TAGĦLIM KONJITTIV
2. Kapaċi nisma' kelliema nattivi Ġermaniżi u nifhimhom sew meta jtkellmu fuq l-iskola fil-Ġermanja.  
 IS-SMIGH U T-TAĦDIT
3. Kapaċi nagħmel mistoqsijiet aktar kumplessi fuq is-sistema skolastika fil-Ġermanja.  
 IT-TAGĦLIM KREATTIV
4. Waħdi jew f' kollaborazzjoni ma' ħaddieħor, kapaċi nikteb ittra formali lill-kap tal-iskola biex nagħtih/a sugġerimenti fuq kif nistgħu ntejbu l-ambjent tal-iskola, billi nagħmel użu mit-temp fil-kondizzjonali *e.ż. 'Es wäre nicht schlecht, einige Biotonnen aufden Hof zu stellen'.*  
 NITGĦALLEM NGHIX MA' ĦADDIEĦOR





### L-Aspetti tas-Sugġett: Opinjonijiet

1. Kapaċi nitkellem b'heffa fuq x'jogħgobni u x'ma jogħgobnix.
2. Kapaċi nitkellem b'heffa mal-oħrajn fuq x'jogħgobni u x'ma jogħgobnix u nistaqsi mistoqsijiet relatati, filwaqt li napprezza u nirrispetta ideat u/jew perspettivi differenti.  
 IL-KOMUNIKAZZJONI GĦAD-DIVERSITÀ
3. Kapaċi nikteb ittri formali, bħal rakkomandazzjonijiet u lmenti, biex nesprimi x'jogħgobni u x'ma jogħgobnix filwaqt li nagħti r-raġunijiet.  
 IL-KITBA




### L-Aspetti tas-Suġġett: Id-Dar u ż-Żona tal-Madwar

1. Kapaċi ngħid x'nagħmel biex niproteġi l-ambjent u nistaqsi lil haddieħor x'jagħmlu huma.  
 NITGHALLEM BIEK INSIR NAF
2. Kapaċi nuża vokabolarju aktar estensiv marbut ma' karatteristiċi ġeografici bħal 'der Teich, der Gletscher, der Ozean.'
3. Kapaċi nuża vokabolarju u espressjonijiet fuq l-ambjent bħal 'genverändert, Genpflanzen, erneubare Energie, die Sonnenenergie, die Klimaänderung'.
4. Kapaċi nifhem testi b'lingwaġġ l-aktar familjari li fihom xi vokabolarju aktar diffiċli dwar l-ambjent fil-pajjiż tiegħi u f'pajjiżi oħra.  
 NITGHALLEM BIEK INSIR NAF

### L-Aspetti tas-Suġġett: Il-Vaganzi

1. Kapaċi nifhem testi fuq destinazzjonijiet differenti għal vaganzi.  
 IL-QARI U L-FEHIM
2. Kapaċi nifhem testi ta' sfida akbar b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq vaganzi barra l-pajjiż.
3. Kapaċi nitkellem fuq vaganza/vaganzi fil-passat u nifhem lil haddieħor meta jitkellmu fuq vaganzi fil-passat u nuri li fhimt ċar meta għandi nuża fil-perfett u fl-imperfett e.ż. *ma' 'haben', 'sein' u verbi modali.*
4. Kapaċi niddiskuti, oralment u bil-kitba, l-vantaġġi u l-iżvantaġġi ta' tipi differenti ta' vjaġġar u nuri t-tishiħ tiegħi fil-lingwa billi nuża kliem għaqqiedi, aġġettivi u komparattivi, inkluz superlattivi.  
 IT-TAGHLIM PERSONALI
5. Kapaċi nuża il-kundizzjonal (*wäre, hätte, möchte, würde / Infinitiv*) biex nitkellem fuq postijiet fejn nixtieq immur għal vaganza e.ż. *Ich würde gern nach Deutschland fahren, Ich hätte gern viel Geld, um eine Weltreise zu machen.*
6. Kapaċi niddeskrivi l-vjaġġ ideali tiegħi u nuri użu kunfidenti ta' aġġettivi marbuta mal-ħin u l-kwalità e.ż. *'bequem, schnell, von guter/schlechter Qualität, die Atmosphäre'*; u nuża l-kundizzjonal. e.ż. *'Ich würde...; Ich hätte es gerne.'*  
 IS-SMIGH U T-TAHDIT
7. Kapaċi nifhem testi li joffru sfida akbar b'lingwaġġ familjari u anqas familjari marbut ma' attivitajiet waqt vaganza.
8. Kapaċi nikteb test fuq vaganza reċenti, billi nagħmel użu tajjeb mill-verbi fil-passat meħtieġa.  
 IL-KITBA

### L-Aspetti tas-Suġġett: Ir-Rutina ta' Kuljum

1. Kapaċi niddiskuti b'kunfidenza x'hemm x'tagħmel f'gurnata/ħin partikulari u kapaċi nuża vokabolarju marbut ma' firxa ta' attivitajiet ta' divertiment.
2. Kapaċi norganizza laqgħa ma' persuni oħra permezz ta' lingwaġġ aktar kumpless e.ż. *'Wenn wir nach Dresden + subjunctive. Wie wäre es mit...? Wie wär's, wenn wir...?'*  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
3. Kapaċi niddiskuti ma' haddieħor kif nasal f'postijiet soċjali u x'beħsiebna nilbsu jiena u huma, billi nuri għadd ta' espressjonijiet marbuta mat-trasport u l-ħwejjeg. Kapaċi nuża wkoll il-kundizzjonal u pronomi relattivi e.ż. *'Ich hätte lieber', 'Mir gefällt das Hemd, das bunt ist. 'Ich weiß nicht, was ich tragen muss.'*  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
4. Kapaċi niddeskrivi okkażjoni soċjali riċenti u nistaqsi lil haddieħor fuq okkażjonijiet soċjali li attendew billi nuża l-lingwa fil-perfett u fl-imperfett e.ż. *'Was ist dir passiert? Was geschah am...? in diesem Moment, Wer ist angekommen? während des Tages, am Abend.'*  
 IL-LINGWA ESPRESSIVA
5. Kapaċi nifhem testi inqas sempliċi b'lingwaġġ l-aktar familjari fuq attivitajiet soċjali u l-midja soċjali.
6. Kapaċi nikteb test qasir aktar impenjattiv u dettaljat fuq attività soċjali riċenti li attendejt.

### L-Aspetti tas-Suġġett: Hajja f'Saħħitha

1. Kapaċi ngħid b'heffa li ma niflaħx u x'għandi, billi nuża lingwaġġ deskrittiv.
2. Kapaċi jkolli konversazzjoni b'heffa mal-oħrajn fuq l-istil tal-ħajja tiegħi u xi allergiji/mard u kapaċi nistaqsi b'heffa mistoqsijiet lil ħaddieħor marbuta mas-suġġett.
3. Waħdi, jew f'kollaborazzjoni mal-oħrajn, kapaċi nagħmel riċerka fuq ikel bnin u nipprezenta s-sejbiet tiegħi bil-Ġermaniż.

 L-IMMANIĠĠJAR TAL-INFORMAZZJONI

### L-Aspetti tas-Suġġett: It-Teknoloġija

1. Kapaċi nitkellem fuq it-teknoloġija li nuża fil-ħajja tiegħi ta' kuljum u nistaqsi lil ħaddieħor fuq it-teknoloġija li jużaw huma.
2. Kapaċi nitkellem fuq siti tal-internet li nuża għad-divertiment u għax-xogħol tal-iskola u nistaqsi lil ħaddieħor fuq is-siti li huma jsibu utli/divertenti billi nuża struttura u tal-lingwaġġ u vokabolarju aktar avvanzat.
3. Kapaċi nikteb fuq kif nuża t-teknoloġija fil-ħajja tiegħi u nikteb test dwar it-teknoloġija u kif nużaha fil-ħajja ta' kuljum, kemm mil-lat personali u professjonali billi nuża sentenzi kumplessi u nuri flessibbiltà fl-użu tal-lingwa, l-aktar b'lingwa preċiża.
4. Kapaċi nuża t-teknoloġija faċilment biex nikkomunika b'heffa, bil-Ġermaniż, ma' studenti oħra tal-Ġermaniż jew ma' kelliema nattivi Ġermaniżi u napprezza l-kulturi, il-perspettivi u l-opinjoni differenti tagħhom.


 IL-MIDJA DIĠITALI


### L-Aspetti tas-Suġġett: Kwistjonijiet Soċjali u ż-Żgħażaġh

1. Kapaċi niddiskuti kwistjonijiet soċjali u taż-żgħażaġh bħall- problemi fost il-membri tal-familja, problemi l-iskola u l-qgħad, e.ż. *'Ich verstehe mich nicht gut mit meiner Mutter, weil sie mir kein Taschengeld gibt. Ich habe keine richtige Freundin in der Schule, da alle Mitschülerinnen sich nur für Kleidung und Make-up interessieren. Ich habe Angst vor Arbeitslosigkeit, denn ich möchte selbstständig sein.'*

### L-Aspetti tas-Suġġett: L-Ikel u x-Xorb

1. Kapaċi nifhem testi marbuta ma' ikel bnin u ikel f'pajjiżi fejn jitekellmu bil-Ġermaniż.
2. Kapaċi nikteb ilmenti dwar suġġetti relatati mas-servizzi tal-catering f'lukandi u/jew ristoranti.

 IS-SMIGH U T-TAHDIT

 L-IPPJANAR U R-RIFLESSIONI



# II-Pedagoġija

## A. IL-PEDAGOĠIJA U PRATTIKI GHAT-TAGHLIM

L-educaturi għandhom iżommu ruħhom aġġornati mal-istrateġiji pedagoġiċi u l-kunċetti l-aktar riċenti sabiex ikunu jistgħu jiffhmu aħjar u jirrispondu għall-bżonnijiet tal-istudenti. L-istrateġija Ewropea *Education and Training 2020* tpoġġi enfasi partikolari fuq ir-rwol tal-għalliema fil-ħajja tal-istudenti tagħhom. L-għalliema għandhom rwol kruċjali fil-gwida tal-istudenti sabiex jilħqu l-għanijiet tagħhom filwaqt li jifformulawhom il-perċezzjonijiet tagħhom (European Commission, 2015).

Kull metodoloġija li tiġi adottata mill-għalliema tal-Ġermaniż għandha tassigura li l-istudenti jingħataw l-opportunità li jwessgħu l-esperjenza tagħhom tat-tagħlim u fl-aħħar mill-aħħar jużaw il-lingwa Ġermaniża 'l barra mill-klassi.

Kif imsemmi fil-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali (Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, 2012), il-programmi tat-tagħlim u l-istandards tal-assessjar u l-eżamijiet għandhom ikunu bbażati fuq ir-rizultati tat-tagħlim tal-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali u, għaldaqstant, il-*Learning Outcomes Framework*.

Bl-użu tar-rizultati tat-tagħlim li jiddeskrivu x'inhum mistenni, l-interessi tal-istudent u partijiet interessati oħra qed jiġu indirizzati permezz ta' metodu li jiffoka fuq l-istudent (Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, 2012). Billi r-rizultati tat-tagħlim huma frażijiet li jindikaw x'għandu jkun kiseb l-istudent bħala riżultat tal-proċess tat-tagħlim fuq perjodu ta' żmien, l-educaturi li huma involuti fit-tagħlim tal-Ġermaniż għandhom jistaqsu dawn il-mistoqsijiet

- Il-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett kif jgħinu lill-istudenti jiksibu profiċjenza fil-Ġermaniż
- L-istudenti huma impenjati fit-tagħlim permezz ta' biċċiet ta' xogħol varjati?
- Kemm huma awtentiċi dawn il-biċċiet ta' xogħol?

Il-metodoloġiji ta' tagħlim li jintużaw għandhom ikunu maħsuba, l-ewwel u qabel kollox, għad-diversità fit-tagħlim, l-interessi, il-ħiliet u l-limitazzjonijiet tal-istudent. Wieħed mill-fatturi ewlenin huwa li jinħoloq ambjent ta' tagħlim li jgħin lill-istudenti kollha, billi qabel xejn:

- jiġu identifikati l-interessi u l-istili ta' tagħlim tal-istudenti;
- jiġi pprovdut sapport meta u fejn hu meħtieġ.

Ir-riċerka fil-psikoloġija konjittiva turi li fil-każ tat-tagħlim ta' lingwi barranin, l-għarfien tal-proċeduri (il-modi differenti ta' kif titgħallim lingwa) huwa importanti daqs l-għarfien dikjarattiv (l-għarfien tal-prinċipji tal-lingwa fiha nnifisha). Huwa għalhekk li huwa rrakkomandat li l-educaturi jiddedikaw ftit mill-ħin tagħhom biex jgħinu lill-istudenti jsiru aktar konxji tal-istrateġiji tat-tagħlim li se jgħinuhom ukoll isibu modi differenti kif jitgħallmu u biex isiru awtonomi.

### L-Istrategiji Nitgħallem biex Nitgħallem

Dawn li ġejjin huma eżempji tal-istrategiji li jagħmlu parti mill-‘proċess nitgħallem biex nitgħallem’, wieħed mit-tmien kompetenzi li jissemmew fid-dokument *European Reference Framework Key Competencies for Lifelong Learning (European Commission, 2006)*:

- Diskussjonijiet pedagoġiċi bejn l-istudenti fejn, fuq bażi volontarja, l-istudenti jispjegaw kif għamlu biċċa xogħol u kif irnexxielhom jегħlbu d-diffikultajiet li ltaqgħu magħhom, li jwasslu għal skambju ta’ strategiji u teknikalitajiet f’ambjent ta’ kooperazzjoni.
- L-istudenti jitgħallmu jużaw il-puntegġjatura, l-istampi, l-informazzjoni addizzjonali minbarra t-test, bħal spjegazzjoni tal-kliem diffiċli u l-identifikazzjoni ta’ kliem importanti waqt biċċa xogħol ta’ qari/taħriġ il-fehem.
- It-tagħlim u l-gwida fi stadji differenti tal-kitba ta’ komponiment u l-għodod differenti u l-metodi li jistgħu jintużaw f’kull stadju.

### Ħarsa ġenerali lejn is-suġġett

Qabel xejn, il-Ġermaniż huwa mezz ta’ komunikazzjoni u, għaldaqstant, l-istudenti jeħtieġu jiżviluppaw il-ħiliet tal-lingwa meħtieġa biex jikkomunikaw ma’ ħaddieħor bil-Ġermaniż. Il-ħiliet lingwistiċi tal-Ġermaniż meħtieġa sabiex wieħed jikkomunika bil-Ġermaniż għandhom jiġu żviluppanti b’mod integrat, filwaqt li jirriflettu l-użu tagħhom f’sitwazzjonijiet mill-ħajja ta’ kuljum. Sabiex jgħinu f’dan il-proċess, fejn hu possibbli, l-għalliema u l-istudenti għandhom jużaw il-lingwa Ġermaniża waqt l-interazzjoni fil-klassi. Il-klassi għandha ssir il-post fejn jiġi mitkellm il-Ġermaniż.

L-istudenti għandhom jiżviluppaw il-ħiliet tat-taħdit, is-smiġħ, il-qari u l-kitba sabiex ikunu jistgħu jifhem u jikkomunikaw ma’ ħaddieħor f’sitwazzjonijiet u kuntesti reali. Għandha ssir referenza għal-lingwa materna u lingwi oħra li l-istudenti diġà huma familjari magħhom, u jiżdied l-għarfien tax-xebh u d-differenzi bejn il-lingwi għax dan jgħin fit-tagħlim tal-lingwa.

L-edukaturi għandhom ifittxu li jużaw bl-aħjar mod riżorsi relevanti, ta’ kwalità għolja u li joffru sfida, li jeżistu f’firxa wiesgħa ta’ temi u, fejn hu possibbli, jippruvaw jintroduċu s-CCTs permezz ta’ għażla bil-għaqal ta’ riżorsi. L-istrategiji tat-tagħlim għandhom jinkludu proporzjon għoli ta’ opportunitajiet fejn l-istudenti jieħdu sehem attiv fit-tagħlim tagħhom. L-approċċ ta’ kif għandhom jiġu mgħallma u mitgħallma l-lingwi għandu jinkludi attivitajiet u sessjonijiet plenarji fejn l-edukaturi jindirizzaw kwistjonijiet jew kontenut ta’ tagħlim mal-klassi kollha.

L-ippjanar tal-lezzjonijiet għandu jinkludi l-użu xieraq tal-ICT sabiex jissafhaħ it-tagħlim filwaqt li jqarreb id-dinja tal-pajjiżi li jtkellmu bil-Ġermaniż lejn il-klassi. L-użu tal-ICT fil-klassi tal-lingwa huwa minsuġ mal-kisba tal-kompetenzi marbuta mal-Litteriżmu Diġitali.

It-tagħlim tal-Ġermaniż jgħin ukoll biex titqajjem kuxjenza dwar kulturi oħra filwaqt li jista’ jgħin fl-introduzzjoni ta’ perċezzjonijiet kulturali u twemmin differenti kif ukoll ta’ Prattiki komuni. Dan jippermetti lill-istudenti japprezzaw il-fehmiet ta’ oħrajn filwaqt li jifhemu kif il-fehmiet tagħhom jaħdmu fi ħdan kuntest usa’. Is-CCTs iżidu l-għarfien dwar ix-xebh u d-differenzi bejn il-kulturi.



L-educaturi għandhom jgħinu lill-istudenti biex jieħdu sehem attiv fil-proċess tat-tagħlim tal-lingwa, u għaldaqstant il-pedagoġija għandha tkun miftuħa għal forom ta' tagħlim li fihom l-istudenti jikkollaboraw u jitgħallmu b'mod interattiv flimkien u minn xulxin. Meta lingwa tkun qed tiġi mgħallma u mitgħallma, din għandha tinkludi attivitajiet li l-istudenti jieħdu gost jagħmlu u li jinteressawhom biex jgħinuhom jitgħallmu l-lingwa skont l-istil ta' tagħlim tagħhom u biex ikunu konxji ta' modi differenti kif wiehed jista' jitgħallem. L-użu tal-IT u ta' xogħol fuq proġetti hija mhegġa u inkluża fl-approċċ tal-għalliema u tal-istudenti. L-użu ta' attivitajiet individwali, f'pari u fi gruppi, jgħin lill-istudenti jsiru aktar konxji tal-lingwa permezz ta' attivitajiet individwali u interattivi. Dan it-tip ta' tagħlim juża forom varji ta' biċċiet ta' xogħol li permezz tagħhom l-istudenti jkunu jistgħu jespjoraw diversi aspetti tal-lingwa permezz ta' riżorsi u materjali differenti. Il-fatt li l-istudenti jkunu esposti għal-lingwa awtentika permezz ta' vidjows u tat-teknoloġija tal-informazzjoni jiżgura li l-esperjenza tat-tagħlim tkun waħda rikka.

L-esperjenzi ta' tagħlim formali u informali jikkontribwixxu għall-ksib tat-tagħlim u jtejbu t-tagħlim fil-klassi u barra minnha bl-użu ta' testi (smiġħ u qari), espożizzjoni għal kelliema ta' dik il-lingwa u materjal awtentiku, fost oħrajn. It-tagħlim ma nħarsux lejha biss bħala riżultat tal-attivitajiet fil-klassi. Għalhekk l-istudenti huma mhegġa jikkontribwixxu għat-tagħlim fil-klassi permezz ta' attivitajiet ta' tagħlim informali u li jsiru 'l barra mill-ħin tal-lezzjoni.

### L-użu tal-SLOs tal-Ġermaniż

L-għażla bil-għaqal ta' testi partikolari tista' tgħin biex jingabru flimkien għadd ta' SLOs differenti minn għadd ta' punti ffukati ta' suġġetti fil-Ġermaniż. Pereżempju, il-kitba ta' invit permezz ta' email tista' tinkludi:

- it-tislim
- l-użu tal-ġranet tal-ġimgħa
- l-użu tal-vokabularju marbut mad-dar.

Dan jgħin lill-istudenti jimmiraw għadd ta' kisbiet ta' tagħlim f'livelli varji u joffrilhom l-opportunità li jwessgħu l-vokabularju tagħhom.

L-educatur jgħor flimkien elementi tal-lingwa differenti minn diversi suġġetti bil-għażla ta' test partikolari. Dan jgħin lill-istudenti jikkonsolidaw il-lingwa li tkun qed tiġi indirizzata f'dawn l-SLOs. Barra minn hekk, l-istudenti jkunu jistgħu jaħdmu fuq il-ħiliet tal-qari u tal-kitba fuq għadd ta' temi differenti.

Permezz ta' varjetà ta' testi, l-istudenti jistgħu jindirizzaw il-ħtiġijiet tagħhom fil-livell mitlub permezz ta' attivitajiet ibbażati fi grupp.

Eżempju ta' eżerċizzju sempliċi huwa t-tneħħija tal-verbi kollha fil-passat, filwaqt li jingħata l-infinittiv bħala għajjnuna lill-istudenti sabiex jimlew il-vojt bil-verbi korretti, u wara jiffokaw fuq suġġett partikolari mil-lat ta' vokabularju billi l-istudenti jintalbu jidentifikaw il-kliem marbut mas-suġġett partikolari. Wara, l-għalliema jkunu jistgħu jiffokaw fuq il-pronunzja billi jitolbu lill-istudenti jimmarkaw grafemi ewlenin filwaqt li jaraw kif għandu jingħad kliem ġdid. Fi stadju aktar avanzat, l-istess test jista' jintuża bħala l-punt tat-tluq għal djalogu (il-ħila tat-taħdit / smiġħ) fejn l-istudenti jgħu mistiedna jirrifjutaw jew jaċċettaw stedina.

L-għażla bil-għaqal tat-testi tippermetti wkoll lill-għalliema jużaw l-eżerċizzji tat-tagħlim b'tali mod li jhegġu aktar tagħlim, diskussjoni u riflessjoni fuq CCTs partikolari bħalma huma s-CCTs dwar id-Diversità u l-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli.

Il-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett (SLOs) inkitbu b'tali mod li l-educaturi jużaw approċċi li jaddottaw it-tagħlim li jinvolvi, li juri ħila u jinvolvi lill-istudenti b'mod attiv f'numru ta' kuntesti sabiex iħeġġu filwaqt li jippermettu tagħlim li jiffoka fuq l-istudenti u l-istrategiji tat-tagħlim. F'kull stadju, daww li jippjanaw il-kurrikulu għandhom jikkonsidraw fuq bażi regolari l-opportunitajiet li jiġu ppreżentati permezz tal-SLOs sabiex jiżviluppaw tagħlim attiv matul il-livelli fil-Qafas tal-Kisbiet tat-Tagħlim. L-ippjanar għandu jjiehu ħsieb, filwaqt li jħeġġeg il-parteciċipazzjoni tal-istudenti, li dan jista' u għandu jkun ta' influwenza filwaqt li jikkontribwixxi fil-proċess.

Sabiex jissahha l-ippjanar tal-kurrikulu, filwaqt li jkun assigurat li l-istudenti kollha jkollhom aċċess b'mod attiv u jinvolvu ruħhom fl-ambjent tat-tagħlim, hemm bżonn ta' approċċ koerenti fl-ippjanar tat-tagħlim, fit-tagħlim u l-assessjar, u fil-qsim ta' informazzjoni fuq il-progress u l-kisbiet milhuqa. Meta jiġi addottat dan it-tip ta' pjanar tal-kurrikulu huwa importanti li ma narawx l-SLOs bħala fatturi li jillimitaw il-potenzjal tat-tagħlim tal-istudenti u li ma jippermettux li jkun hemm devjazzjoni tat-tagħlim lil hinn minn dak imsemmi fl-SLOs. Din l-idea tinjora l-iskop u l-flessibilità li jipprovdi l-approċċ tal-kisbiet mit-tagħlim. Kif, fejn u meta jiġu mgħallma dawn il-kisbiet huma fid-diskrezzjoni tal-educatur. L-SLOs qegħdin hemm sabiex jiċċaraw il-proċess ta' assessjar billi jelenkaw b'mod sempliċi l-aspettattivi tat-tagħlim. B'dan il-mod, l-assessjar huwa marbut li juri li dawn l-aspettattivi ntleħqu.

Ladarba jiġu ssettjati l-aspettattivi tat-tagħlim, l-educaturi jistgħu jibdew jintroduċu l-flessibilità fid-disinn tal-kurrikulu u fil-metodu ta' tagħlim li s'issa kien diffiċli li jsir. L-approċċ tar-riżultati tat-tagħlim jippermetti lill-educaturi jdurulejn tagħlim li jiffoka fuq l-istudenti u l-istrategiji tat-tagħlim. Dan ifisser li jsiru jafu l-ħafna modi li bihom l-istudenti huma differenti minn xulxin, liema mill-ħafna metodi jagħmlu sens fit-tagħlim attwali, u kif għandhom jaffrontaw din il-varjanza b'tali mod li joffru support lill-istudenti fuq bażi individwali filwaqt li jgħinuhom jipprogrédixxu. Taqsima Ċ: *It-tagħlim ta' studenti differenti f'kull livell toffri gwida fuq kif dan jista' jsir.*

## B. L-EMBEDDING FIT-TAGĦLIM TAT-TEMI KROSSKURRIKULARI

Fl-Ewropa kien hemm bidla minn approċċ li jittratta b'mod esklussiv is-sugġett għal approċċ li jiffoka fuq temi krosskurrikulari, tematiku, interdixiplinarju u kollaborattiv, li jirrifletti s-sitwazzjonijiet reali tal-ħajja ta' kuljum filwaqt li jhegġeg it-trasferiment tal-ħiliet minn settur tat-tagħlim għal ieħor. Permezz tal-approċċ krosskurrikulari, ħafna mis-setturi tal-kurrikulu ngħataw profil ogħla filwaqt li ssaħħu numru ta' kompetenzi trasversali (European Commission, 2012). Is-CCTs jgħaqqdu flimkien is-sugġetti billi jidentifikaw l-għanijiet tat-tagħlim komuni li huma riflessi wkoll fit-twemmin tal-iskola (Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, 2012: 31, 39).

It-Temi Krosskurrikulari (CCTs) ġew introdotti fl-LOF sabiex jassiguraw li l-istudenti kollha, huma u jipprogedixxu matul il-livelli, jiġu f'kuntatt kontinwu mat-tipi ta' għarfien, ħiliet u fehim li huma meħtieġa sabiex huma jkunu jistgħu jipparteċipaw b'mod attiv, filwaqt li jirnexxu u jikkontribwixxu fis-soċjetà Maltija.

L-embedding tas-CCTs fil-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Sugġett joffri aċċess għal identità ġdida tat-tagħlim li jmur lil hinn mis-sugġett, u l-istudenti ser jagħtu valur lit-tagħlim tas-CCT meta jaraw li dawn huma parti integrali mill-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim u li huma vitali sabiex jgħinuhom biex isiru studenti olistiċi.

Kull CCT qed jiġi pprezentat bħala sett ta' riżultati addizzjonali tat-tagħlim liż-żgħażaġħ sabiex huma jiffaċċjaw u jizviluppaw għarfien u fehim tagħhom meta qed jipprogedixxu matul il-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim.

### It-Temi Krosskurrikulari huma:

il-Litteriżmu Diġitali



I-Edukazzjoni għad-Diversità



I-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni



I-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli



it-Tagħlim biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv



il-Litteriżmu



It-Temi Krosskurrikulari jinsabu fl-Appendiċi onlajn fuq  
<http://www.schoolslearningoutcomes.edu.mt/en/category/cross-curricular-themes>

Is-CCTs għandhom jiġu infilsati matul il-vjaġġ ta' tagħlim u l-esperjenzi tal-istudenti, fejn il-punt ewlieni għandu jkun li l-għarfien u l-fehim tas-CCT jiġi mgħallem, ikkonsolidat u kkuntestwalizzat. Il-kuntest huwa importanti bil-għan li jżid it-tifsira u l-iskop biex jiġi msahha l-użu tas-CCT. Ma hemm l-ebda mod effettiv biex jiġi organizzat u nfilsat it-tagħlim tas-CCTs. Madankollu, meta CCT tingħaqad b'mod dirett ma' biċċa xogħol partikolari fi hdan l-SLO imbagħad ikun assigurat li jkun hemm opportunità għall-użu tas-CCT f'dik il-biċċa xogħol partikolari, huwa mod effettiv hafna kif tiġi infilsata CCT.

L-embedding ma jinkludix biss l-għaqda ta' kurrikula differenti. L-ippjanar ta' fejn ser jiddaħhal il-kontenut tas-CCT biex jagħmel parti mill-SLOs jew mill-Aspett tas-Suġġett huwa biss il-bidu. L-educaturi għandhom jistabbilixxu kif il-kontenut tas-CCT jżid il-valur tal-SLOs li qed jiġu mgħallma u kif tista' tinkiseb xi haġa akbar minn sempliċement għaqda flimkien tal-partijiet differenti. Fuq kollox, it-tagħlim tas-CCT ser iżid il-valur fit-trasferiment tal-għarfien, tal-ħiliet u tal-fehim billi jipprezenta sitwazzjonijiet fattwali li jagħmlu sens għall-istudenti.

### L-Embedding bħala proċess

Hemm tliet modi ewlenin sabiex jiġu mgħallma l-għarfien, il-ħiliet u l-fehim li hemm indirizzati fis-CCTs tul il-proċess tat-tagħlim. Dawn huma:

- permezz ta' metodi ta' tagħlim u t-tagħlim innifsu marbut mal-SLOs;
- billi jiġu magħzula metodi u strateġiji partikolari tat-tagħlim minn oħrajn biex jiġu mgħallma l-SLOs;
- billi jsiru attivitajiet krosskurrikulari mibnija b'mod speċifiku jew attivitajiet li jinvolvu lill-iskola kollha.

Dan il-proċess jimplika bidla importanti fil-mod kif l-għalliema jħarsu lejn it-tagħlim tal-kontenut tas-suġġett fil-klassi. L-integrazzjoni tar-riżultati tat-tagħlim krosskurrikulari fit-tagħlim ta' suġġetti differenti teħtieġ li l-għalliema jmorru lil hinn mill-iskemi tradizzjonali u jaħdmu f'kollaborazzjoni flimkien sabiex jiżviluppaw l-approċċ tagħhom għas-CCTs filwaqt li jkun hemm skambju ta' informazzjoni fuq l-iżvilupp tat-tagħlim ta' studenti speċifiċi b'rabta mas-CCTs (European Commission, 2012:25).

### It-tagħlim tas-CCTs permezz tal-SLOs

L-ewwel approċċ għat-tagħlim tal-kontenut tas-CCT huwa permezz tal-integrazzjoni tat-tagħlim tas-CCT ma' dak tal-SLOs partikolari. Il-qafas jipprovdi gwida fuq l-aħjar opportunitajiet biex isir dan. Fejn SLO partikolari tipprezenta opportunità tajba li tindirizza tagħlim marbut mat-Tema Krosskurrikulari tidher l-istampa tas-CCT wara l-SLO. Din turi li l-SLO:

- qed toffri opportunità sabiex wiehed jibda jħares lejn l-iżvilupp tat-tagħlim u l-ħiliet marbuta ma' aspett partikolari tas-CCT;
- tista' tiġi msahha billi jiġi introdott aspett partikolari ta' wiehed mis-CCTs.

Bħala gwida għall-educaturi, fejn il-kisbiet speċifiċi mit-tagħlim tas-CCT li l-aktar huma relevanti, l-istampa tas-CCT li jkun hemm flimkien mal-SLO partikolari tinkludi wkoll titlu sabiex jiġi identifikat liema hu l-aspett partikolari tas-CCT li 'joqgħod l-aktar', i.e. il-parti tal-kontenut tas-CCT li hija l-aktar marbuta mal-għarfien, il-fehim u/jew il-ħiliet indirizzati fl-SLO partikolari.

Għalkemm qed tiġi identifikata CCT waħda, dan ma jfissirx li CCTs oħra ma jkunux relevanti. L-identifikazzjoni ta' tema partikolari sempliċement tissuggerixxi li l-educaturi jstgħu jsibu dik il-parti identifikata bħala l-aktar relevanti, l-aktar xierqa jew l-aktar faċli li tiġi integrata f'dak il-punt partikolari, filwaqt li tippermetti lill-educaturi jgħallmu s-suġġett u s-CCT b'mod integrat.

Eżempji ta' dan it-tip ta' *embedding* fil-Ġermaniż jinkludu:

- Kapaċi nagħmel mistoqsijiet fil-klassi u nitlob l-għajnuna bil-Ġermaniż billi nuża, *Darf ich...?, Entschuldigung, haben Sie..., Ich habe ein Problem, Wiederholen Sie bitte!*

 IT-TAGĦLIM SOČJALI


Mehud minn Livell 7, L-Aspett tas-Suġġett: L-iskola

- Kapaċi nitkellem liberament fuq kif nasal f'postijiet fil-pajjiż tiegħi u nistaqsi lil ħaddieħor fuq modi ta' trasport differenti fil-pajjiż / ir-reġjun tagħhom.

 NITGĦALLEM KIF

Mehud minn Livell 8, L-Aspett tas-Suġġett: Id-dar u ż-zona tal-madwar

- Kapaċi nuża t-teknoloġija faċilment biex nikkomunika bil-Ġermaniż ma' studenti oħra tal-Ġermaniż u napprezza l-kulturi, il-perspettivi u l-opinjoni differnti tagħhom.

 L-GĦARFIEN TIEGĦI NNIFSI

Mehud minn Livell 9, L-Aspett tas-Suġġett: It-Teknoloġija

### Eżempju: Insibu opportunitajiet biex nindirizzaw it-tagħlim tas-CCTs fl-SLOs tal-Ġermaniż

- Kapaċi nirriċerka l-ħajja ta' persuna(i) Ġermaniżi famuż(i) fl-istorja/il-midja/l-isports u noħloq preżentazzjoni dwaru/dwarha/dwarhom.

#### IL-KOMUNIKAZZJONI

Meħud minn Livell 8, L-Aspett tas-Suġġett: Introduzzjonijiet

Personaġġ li jkun ġie riċerka u pprezentat tajjeb bl-użu ta' teknoloġija diġitali u pakkett ta' softwer tal-preżentazzjonijiet għandu jgħin lill-istudenti juru li kisbu firxa ta' kisbiet assoċjati mal-Komunikazzjoni bħala parti mis-CCT tal-Litteriżmu Diġitali. Jew fil-klassi tal-Ġermaniż jew b'mod ikkoordinat usa' mifrux mal-kurrikulu kollu, l-istudenti għandhom jingħataw l-opportunità jitgħallmu, jiżviluppaw u jħarrġu l-ħiliet assoċjati mat-tagħlim marbut mal-kisbiet tas-CCTs. Billi jiżviluppaw dawn il-kompetenzi tal-Litteriżmu Diġitali, l-istudenti ser ikunu kapaċi jużawhom f'kull SLO adegwat, filwaqt li l-proċess ta' tagħlim ikun aktar rikk, u jtejbu l-prestazzjoni tagħhom billi juru li jkun kisu l-għanijiet.


Kisbiet ta' CCTs li huma partikolarment rilevanti għal dan l-SLO partikolari jinkludu:

- Kapaċi nikkomunika permezz ta' varjetà ta' mezzi u applikazzjonijiet diġitali.
- Kapaċi nadatta l-modi u l-istrateġiji ta' komunikazzjoni skont in-nies li nkun qed nikkomunika magħhom.
- Kapaċi nuża għodod diġitali differenti biex naqsam għarfien, kontenut u riżorsi.
- Kapaċi ngħin nies oħrajn jaqsmu għarfien, kontenut u riżorsi.
- Naf kif nikkwota x-xogħol ta' nies oħrajn u kif nintegra informazzjoni ġdida fi struttura ta' għarfien li jeżisti diġà.

### L-indirizz tas-CCTs permezz tal-użu ta' metodi u strateġiji partikolari tat-tagħlim


Is-CCTs jistgħu jintużaw bħala għajnuna għall-ħolqien ta' politiki u strateġiji ta' Dipartimenti tal-Lingwa, billi t-tagħlim jiġi strutturat apposta biex jiġi massimizzat l-użu tat-teknoloġiji diġitali. F'livell ta' dipartiment, is-CCTs li ġejjin jistgħu jkun partikolarment adegwati biex jgħinu fl-għażliet pedagoġiċi u tal-istili tat-tagħlim bil-għan li titkabbar kemm jista' jkun il-flessibbiltà introdotta mill-LOF:

 It-Tagħlim biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv

 il-Litteriżmu Diġitali

 l-Edukazzjoni għad-Diversità

L-edukaturi għandhom mnejn isibu li s-CCTs li ġejjin għandhom rwol x'jaqdu fl-għażla ta' suġġetti li jixprunaw l-interess u d-dibattitu:

 l-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli

 l-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni.





Huwa evidenti li xi wħud mis-CCTs jintegraw ruħhom b' mod naturali għal stili partikolari ta' tagħlim. Taqsima Ċ *It-tagħlim ta' studenti differenti f'kull livell* toffri gwida fuq kif CCTs partikolari jistgħu jgħinu lill-istudenti jirnexxu f'ambjenti ta' tagħlim partikolari. L-għażla b' mod deliberat ta' strateġiji partikolari tat-tagħlim li jinvolvu tagħlim attiv u/jew sperimentali u approċċi għat-tagħlim ta' kif jistgħu jissolvew il-problemi, fejn jeħtieġ li jkun hemm livell ta' awtonomija tal-istudenti kif ukoll xogħol fi gruppi, ser jgħinu sabiex it-tagħlim ikun wieħed li jwassal għall-introduzzjoni tas-CCTs tal-Litteriżmu Diġitali u Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv.

Pereżempju, is-CCT Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv tinkludi kategorija ta' kisbiet mit-tagħlim fuq it-Tagħlim Personali u, billi jiġi indirizzat it-tagħlim marbut ma' din il-kategorija tas-CCT, l-istudenti ser jiżviluppaw il-ħiliet tat-tagħlim meħtieġa sabiex f'biċċa xogħol partikolari jkunu awtonomi filwaqt li jimmaniġġjaw lilhom infushom. Simili ta' din, il-kategorija tat-Tagħlim Soċjali fi ħdan l-istess CCT tista' tgħin lill-istudenti jiżviluppaw qafas ta' ħiliet, attitudnijiet u mġiba li jgħinohom jieħdu kemm jistgħu mix-xogħol fi grupp jew f'tim u minn strateġiji oħra ta' tagħlim soċjali.

Is-CCT tat-Tagħlim Diġitali ser tgħin lill-istudenti jiżviluppaw il-kompetenzi marbuta mal-immaniġġjar tat-tagħlim, is-sors minn fejn tingabar l-informazzjoni, il-manipulazzjoni tal-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni. Meta jkun hemm dawn it-tipi ta' ħiliet tat-tagħlim infilsati fit-tagħlim qabel ma jibdeu jintużaw ta' spiss ser jgħinu lill-istudenti jaffrontaw il-biċċiet tax-xogħol b'aktar kunfidenza kemm fil-proċessi tat-tagħlim fuq l-SLOs kif ukoll fil-kisbiet infushom.

#### L-indirizz tas-CCTs f'attivitajiet krosskurrikulari jew f'attivitajiet li jinvolvu lill-iskola kollha

Is-CCTs kollha jistgħu jintużaw bħala strateġiji għall-iskola kollha sabiex jinħoloq ambjent ta' tagħlim ta' kwalità għolja li jagħti valur lill-istudenti kollha filwaqt li jissettja għanijiet għoljin għal kulhadd. L-iskejjel jistgħu jaraw il-benefiċċju meta jkollhom *policies* li jinkludu lill-iskola kollha fuq il-progress fil-:

-  Litteriżmu
-  Litteriżmu Diġitali
-  Edukazzjoni għad-Diversità
-  Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli

Dawn it-tipi ta' CCTs jistgħu jintużaw sabiex ikun hemm *policies* infurmati għall-iskola kollha kif ukoll iżidu l-valur tat-tagħlim fi ħdan il-klassi. Madankollu, CCTs oħra jistgħu jintużaw sabiex jiffurmaw il-bażi tal-attivitajiet għal sena sħiħa ta' grupp partikolari jew, aktar minn hekk, inizjattivi li jinvolvu lill-istudenti kollha fl-iskola fuq sugġetti ambjentali. Pereżempju:

- Is-CCT tal-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli tista' tintuża biex tiffirma l-bażi għal attivitajiet ekstrakurrikulari għall-iskola kollha marbuta mat-tip ta' inizjattivi bħal Eko-Skola jew inizjattivi fuq l-użu minimu tal-enerġija. Attivitajiet ta' ġbir ta' fondi jistgħu jgħinu attivitajiet tal-iskola ta' sorsi ta' enerġija li jistgħu jerggħu jintużaw permezz tat-tagħlim f'din is-CCT flimkien ma' dak tas-CCT marbuta mal-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni.
- Is-CCT tal-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni tista' tintuża biex issaħħaħ it-tagħlim u l-esperjenzi marbuta ma' attivitajiet li jvarjaw minn *tuck shop* immexxi mill-istudenti għal avveniment skolastiku jew inizjattivi li jinvolvu lill-iskola kollha fuq id-dinja tax-xogħol.

## Ċ. IT-TAGHLIM TA' STUDENTI DIFFERENTI F'KULL LIVELL

Waħda mill-benefiċċji li taħdem b'Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim (u fl-istess hin waħda mill-isfidi) hija l-abbiltà li tippermetti lill-istudenti jipprogrédixxu bil-pass tagħhom u li tkun kapaċi taddatta l-metodoloġija tat-tagħlim u l-kurrikulu sabiex jissodisfaw il-bżonnijiet tagħhom. L-SLOs juru b'mod ċar fejn huwa t-'tmiem' tat-tagħlim f'kull livell għal kull student iżda l-edukaturi għandhom jirrikonoxxu filwaqt li jipplanaw għal dawk l-istudenti li ser jilħqu dan il-punt qabel l-oħrajn kif ukoll għal dawk li forsi jkollhom bżonn aktar żmien u aktar għajjnuna sabiex jilħqu l-livell mixtieq.

L-Aspetti tas-Suġġett mhumiex riġidi u lanqas restrittivi u ma hemmx bżonn li jiġu mgħallma f'xi sekwenza partikolari jew bħala kontenut meħud f'izolament. L-aspetti tas-suġġett jistgħu jidhru fuq xulxin u jithalltu fi programmi tat-tagħlim akbar (jew iżgħar). L-edukaturi jistgħu jippreferu li jaffrontaw il-kuntesti tat-tagħlim f'ordni differenti skont is-sitwazzjoni, jew li jgħallmu aspetti tat-tagħlim permezz ta' topiks tal-għażla tagħhom.

### Id-diversità tal-istudenti

L-NCF iħaddan id-diversità u jitlob li din tiġi mhegġa f'ambjent inklussiv.

L-NCF jindirizza l-bżonnijiet ta':

- studenti tajbin ħafna u b'talent li għalihom il-proċess tat-tagħlim jeħtieġ li joffri sfida sabiex huma jieħdu sehem u jkunu motivati li jiżviluppaw it-talenti tagħhom;
- studenti bi bżonnijiet edukattivi speċjali li għalihom il-kurrikulu għandu jkun miktub b'tali mod li jippermetti lill-għalliema japprezzaw kif l-istudenti kollha jistgħu jaċċessaw l-istess kurrikulu f'kull settur tat-tagħlim u jippermetti assessjar ta' firxa ta' ħiliet;
- studenti b'diżabilitajiet severi li għalihom il-kurrikulu għandu joffri edukazzjoni mibnija fuq firxa ta' ħiliet imfissra f'termini ta' fażijiet ta' żvilupp;
- studenti minn ambjenti soċjali żvantaġġati li għalihom l-iskola, flimkien mal-imsieħba lokali u istituzzjonali l-aktar importanti fis-soċjetà, għandhom jgħallmu aktar ħiliet filwaqt li joffru ssaport lill-familji tagħhom u l-komunità lokali sabiex jipprovdu ambjent edukattiv b'saħħtu u stabbli;
- studenti minn ambjenti soċjali, kulturali u lingwistiċi differenti, inkluz it-tfal ta' refuġjati u persuni li qed ifittxu l-ażil, li għalihom il-kurrikulu jinkludi aċċess għal programm edukattiv li hu infilsat f'ambjent li joffri ssaport emozzjonali u psikoloġiku li jirrispetta ċ-ċirkostanzi tal-individwi.

*Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulhadd, Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:41)*

L-eżempji tal-lingwa pprovduti fl-SLOs mhumiex restrittivi, u l-edukaturi għandhom jesponu lill-istudenti għal firxa wiesgħa ta' vokabularju. L-edukaturi jistgħu jkunu jixtiequ jżidu aktar vokabularju jew għażla ta' verbi fuq dawk issuġġeriti li jkunu jmorru tajjeb ma' kull tibdil li jixtiequ jagħmlu fit-twassil, eż. lingwaġġ speċjalizzat li jaqbel ma' kuntest jew suġġett partikolari li jkun qed jintuża. Fejn SLO jagħmel referenza għal testi, il-kelma 'testi' tirreferi kemm għal testi miktuba kif ukoll dawk orali/tal-awdjo. Dan japplika għal-livelli u l-aspetti kollha tas-suġġett. L-eżempji pprovduti huma l-livelli lingwistiċi minimi ssuġġeriti meħtieġa biex wieħed imur tajjeb f'dak il-livell, filwaqt li għandu jiġi aċċettat il-fatt li studenti li jilħqu livelli aktar baxxi ta' profiċjenza f'dak il-livell xorta jistgħu jitqiesu kapaċi jiksbu kompetenza biex jikkomunikaw.



Il-klassijiet kollha, anke fejn qed jiġi mħaddem *is-setting*, ser ikunu magħmula minn firxa ta' abiltajiet. Dan għaliex l-istudenti jkollhom ħiliet u diffikultajiet differenti u jżviluppaw b'rati differenti. Sabiex tiġi definita klassi 'b'abiltajiet differenti' sempliċement bħala grupp ta' studenti b'firxa ta' abiltajiet hija superfiċjali wisq. Xi ngħidu għall-firxa ta' stili u preferenzi tat-tagħlim, livelli ta' interessi u l-ambjenti tad-dar, li kollha kemm huma jhallu impatt fuq l-esperjenza tat-tagħlim? L-istudenti kollha juru ħiliet differenti fi żminijiet differenti skont is-sugġett studjat u l-istil tat-tagħlim li jkun qed jintuża. Meta jkunu barra miż-zona ta' tagħlim l-aktar komda għalihom ser imorru anqas tajjeb. Mhix reali li tistenna minn grupp ta' studenti, hi x'inhil l-abiltà tagħhom, li jipprograddixxu matul il-biċċiet tax-xogħol bl-istess pass. Żewġ terzi tal-istudenti fil-klassi ser ikunu qed jaħdmu barra l-istil tat-tagħlim li jippreferu sakemm il-biċċa tax-xogħol ma tkunx varjata.

Wieħed mill-aktar modi effettivi li jassigura li l-istudenti differenti jintlaħqu f'kull livell matul l-LOF huwa li tgħallim lill-istudenti jaħsbu għalihom infushom. Ftit mis-CCTs jipprovdu l-għodda tal-għarfien u l-ħiliet għall-istudenti sabiex ikunu kapaċi jsiru studenti aktar effettivi, li jaddattaw malajr, mimlija bir-rizorsi, u awtonomi.

### Il-Progress u d-diverġenza fit-tagħlim

Il-prinċipju tad-diversità u l-inklużjoni li jiffurmaw il-bażi tal-NCF jimplikaw li f'kull stadju l-istudenti ta' kull livell u kompetenza għandhom jesperjenzaw is-suċċess, l-isfidi, u s-sapport meħtieġ sabiex isaħħu l-impenn tagħhom. Jeħtieġu programmi flessibbli ta' tagħlim li jipprovdu esperjenzi ta' tagħlim differenti għal spettru wiesa' ta' studenti filwaqt li jippermettu li jkun hemm rati differenti ta' progress hekk kif it-tfal u ż-żgħażaġh iqattgħu ż-żmien fl-iskola. Hemm bżonn approċċi differenti li jindirizzaw il-bżonnijiet differenti tat-tagħlim. Bil-punt fokali dejjem jikber fuq l-istudenti, u b'aktar klassijiet b'abiltajiet differenti fl-iskejjel, l-approċċi li joffru diverġenza qed isiru aktar importanti u l-għalliema għandhom jaddottaw strateġiji li jibnu fuq it-tagħlim tal-passat tat-tfal u taż-żgħażaġh filwaqt li jgħinuhom jipprograddixxu.

*Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulhadd, Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:40)*

### Strateġiji għat-tagħlim ta' klassijiet b'abiltajiet differenti

L-għalliema fil-klassi għandhom jibdeu billi joħolqu relazzjoni personali ma' kull student/a fil-klassi tagħhom billi jitgħallmu u jużaw isimhom filwaqt li jsiru jafu x'jinteressahom. Li jiġu inklużi setturi ta' interess fit-tagħlim huwa mod tajjeb ħafna biex l-istudenti jkunu involuti. Fl-istess ħin, li jintuża dan it-tip ta' tagħlim meta jkun qed jiġi ssettjat ix-xogħol għad-dar jew xogħol individwali fil-klassi jista' jservi ta' motivazzjoni u jista' jgħin sabiex l-istudenti jżommu ruħhom involuti fit-tagħlim.

#### It-tagħlim Personali:

- Kapaċi nidentifika s-sapport u r-rizorsi li għandi bżonn biex nitgħallim.
- Konxju/a tal-mod li nippreferi kif nitgħallim u kapaċi nużah biex nippjana t-tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nimmaniġġja l-għanijiet u l-ħin b'mod effiċjenti fit-tagħlim.
- Inħossni kompetenti fl-immaniġġjar tat-tagħlim tiegħi.
- Naċċetta r-rispons tal-oħrajn u nikkonsidrah.
- Nagħraf lili nnifsi billi nbiddel is-suppożizzjonijiet tiegħi maż-żmien.
- Kapaċi nsewi l-interessi tiegħi peress li dawn jgħinuni nirrifletti fuq 'jien min jien'.
- Niehu gost meta nirnexxi f'xogħlijiet diffiċli.

Meħuda mis-CCT Nitgħallim biex Nitgħallim u t-Tagħlim Kooperattiv

### Modi kif tagħti s-setgħa lill-istudenti filwaqt li tgħin hom jirnexxu fi hdan l-LOF

Il-ħolqien ta' ambjent dinamiku tat-tagħlim permezz ta':

- L-immaniġġjar tal-klassi u l-ħolqien ta' opportunitajiet għall-istudenti biex jaħdmu b'mod individwali, f'pari jew fi gruppi.
- Il-bidla fit-tqassim tal-klassi skont it-tagħlim li jkun qed isir.
- Il-provvista ta' attivitajiet differenti, li jippermettu lill-istudenti jagħzlu l-livell ta' involviment u sfida. Din ser tgħin fis-sens ta' 'dritt ta' pussess' imsemmi 'l quddiem.
- L-użu ta' għażla ta' riżorsi differenti bi ħsieb.
- Il-preżentazzjoni ta' modi differenti kif tista' tiġi mgħallma l-istess haġa.

L-involviment tal-istudenti permezz ta':

- Il-ħolqien ta' sens ta' 'dritt ta' pussess' min-naħa tal-istudenti tal-proċess tat-tagħlim billi, pereżempju, l-istudenti jkollhom ċans jagħzlu l-proġett tagħhom.
- L-għajjnuna lill-istudenti sabiex juru l-fehim tagħhom b'modi differenti, pereżempju permezz ta' mezzi li jagħzlu huma stess, sew jekk preżentazzjoni viżiva, orali jew preżentazzjoni fiżika.
- Il-bini ta' ħiliet għolja ta' ħsieb jiet bl-użu tat-tassonomija ta' Bloom (f'kull livell) u l-ħidma permezz tal-SLOs sabiex it-tagħlim ikun wieħed interessanti, li jkun utli u joffri sfidi kif jindikaw l-SLOs, tant li l-SLOs jingħataw dimensjoni usa' jew jintużaw b'modi differenti. Dan jista' jsir billi l-istudenti jingħataw xogħol li jinvolvi s-soluzzjoni ta' problemi filwaqt li jingħataw l-opportunità li jittrasferixxu u japplikaw l-għarfien għal kument gdid.

Il-bidla tal-istudenti fi studenti li kapaċi jinbidlu billi:

- minn età bikrija l-istudenti jiġu introdotti għall-istrategġiji ewlenin tat-tgħlim li jagħmlu parti mis-CCT Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv;
- jiġu diksusi l-għanijiet tat-tagħlim f'kull lezzjoni mal-istudenti, u b'hekk isiru konxji ta' x'inhom mistenni li jitgħallmu mat-tmiem tal-lezzjoni. L-SLOs (mitkuba fl-ewwel persuna) huma indirizzati lejn l-istudenti;
- l-istudenti jkunu konxji tal-istili differenti tat-tagħlim; l-istudenti jiġu mgħallma t-teknikalitajiet biex jitgħallmu kontenut gdid bl-użu ta' metodi viżivi, ta' smiġħ u kinestetiki għat-tagħlim bl-użu ta' strategġiji varji tat-tagħlim bil-għan li jipprovdu għall-bżonnijiet tal-istudenti li jitgħallmu aktar b'mod viżiv, ta' smiġħ u kinestetiku;
- l-istudenti jitgħallmu kif ikunu anqas dipendenti fuq l-għalliema, pereżempju, kif ser 'jinqalgħu' mill-problema meta jehlu?

Uża x-xogħoli fi gruppi sabiex:

- ikun hemm tišhih u estensjoni (bl-użu ta' gruppi flessibbli);
- tteġġeġ lill-istudenti biex jinvolvu ruħhom f'Tagħlim Soċjali u biex japprezzaw ideat u personalitajiet differenti; iżidu l-kunfidenza meta jiddiskutu l-ideat tagħhom ma' oħrajn; jikkollaboraw ma' studenti oħrajn bħala parti mit-tagħlim tagħhom; ifittxu l-għajjnuna u s-sapport mingħand studenti oħra; jikkellmu mal-oħrajn fuq it-tagħlim; jisimġu lill-oħrajn jikkellmu fuq it-tagħlim tagħhom filwaqt li jiddiskutu suġġetti varji u strategġiji ta' tagħlim ma' sħabhom (billi jintużaw gruppi ta' abbiltajiet differenti).

**Eżempju: Fidma fi grupp għall-Ġermaniż**

L-attivitajiet li jinvolvu lill-istudenti f'xogħol f'pari jew fi grupp, bħall-attività dwar il-mili tal-informazzjoni t'hawn taht, jiffurmaw parti minn dan l-approċċ.

Aqsam il-klassi f'pari li jpoġġu dahar ma' dahar. L-edukatur għandu jiżgura li kull par ikun viċin biżżejjed biex it-tnejn ikunu jistgħu jisimgħu lil xulxin. Wieħed jew waħda mill-istudenti jingħataw stampa u jridu jiddeskrivu din l-istampa bil-Ġermaniż lill-istudent l-ieħor jew l-oħra mingħajr ma juru l-istampa pprovduta mill-edukatur. L-istudent l-ieħor jew l-oħra mbagħad iridu jpingu l-istampa filwaqt li jithallew jistaqsu mistoqsijiet biex jiċċaraw dak li għandhom f'moħħom.

Il-livell ta' Ġermaniż użat matul dan l-eżerċizzju jiġi determinat mill-istampa magħżula mill-edukatur. Dan jippermetti lill-edukatur jaħdem ma' studenti b'abbiltajiet lingwistiċi differenti fi ħdan livell ta' LOF, jew li jirrepeti l-istess eżerċizzju f'livelli differenti. L-istudent li jkun qed ipingi jkollu l-permess jistaqsi kemm-il mistoqsija jaħseb li hi utli, filwaqt li l-istudent li jkollu l-istampa jrid jgħin kemm jista'.

L-introduzzjoni ta' limiti ta' ħin u ta' kompetizzjoni bejn it-timijiet tista' tgħin il-motivazzjoni. L-istudenti jistgħu jaħdmu fi gruppi bi student wieħed jew waħda li jiddeskrivu l-istampa u żewġ jew tliet studenti li jkunu qed jistaqsu l-mistoqsijiet biex ipingu l-istampa. Importanti li l-istudenti li jkunu qed ipingu l-istampa ma jarawx it-tpingijiet ta' xulxin.

Addattat minn idea f'*The Teacher's Toolkit* miktub minn Ginnis (2008)

Għandu jkun assigurat approċċ inklussiv tat-tagħlim u l-ippjanar tal-kurrikulu. Filwaqt li l-iskola tkun trid toħloq is-sens ta' twemmin tagħha f'dak li għandu x'jaqsam ma' riżultati għall-istudenti kollha, u tapprezza firxa wiesgħa ta' talenti, ħiliet u riżultati, l-għalliema għandhom jaraw kif jistgħu jattwaw dan fil-klassi tagħhom. Fuq livell bażiku dan jibda permezz ta' promozzjoni tas-suċċess u l-apprezzament tagħhom infushom billi jieħdu azzjoni biex jeliminaw dak kollu li jillimita t-tagħlim, u għalhekk jassiguraw li l-istudenti kollha f'kull grupp jirnexxu fil-klassi. L-għalliema jistgħu jhegħgu l-fehim u l-apprezzament għad-diversità tal-individwi fil-klassijiet tagħhom u jużaw is-CCT tad-Diversità bħala katalist għal dan l-approċċ li jestendi sabiex jinkludi lill-istudenti b'mod dirett.

**Edukazzjoni mibnija fuq il-valuri**

L-edukazzjoni tiffoka kemm fuq il-bini tal-karattru kif ukoll fuq l-iżvilupp tal-istudenti b'ħiliet speċifiċi. Id-direzzjoni 'l quddiem għall-implimentazzjoni ta' dan il-qafas hija permezz ta' edukazzjoni mibnija fuq il-valuri. Edukazzjoni mibnija fuq il-valur tirreferi għal kwalunkwe attività kemm esplicita kif ukoll implicita fl-iskola li tħeġġeg il-fehim u l-għarfien tal-istudenti tal-valuri u li jiżviluppaw il-ħiliet u l-ħajra tal-istudenti sabiex ikunu jistgħu jirrapprezentaw valuri partikolari bħala individwi u bħala membri mis-soċjetà ingenerali. Dan jassigura li dawk li ser joħorġu mill-iskola jkollhom il-kwalitajiet u l-kunfidenza fihom infushom, stima għolja tagħhom infushom, ottimizmu u impenn għal suċċess personali bħala l-baži għar-rwoli potenzjali fil-ħajja bħala membri minn familja, mill-komunità u bħala impjegati. Barra minn hekk, għandhom ikunu kapaċi jagħmlu għidizzju u jkunu responsabbli f'għażliet etiċi u soċjali.

Addattat minn *Respect for All Framework*, Ministry for Education and Employment (2014:10)

L-iskejjel għandu jkollhom kultura vibranti u progressiva, li tħeġġeg il-benesseri u r-rispett, bl-ambizzjoni u r-riżultati bħala l-punti fokali għal kull student/a. Dan it-tip ta' approċċ għandu jintuża f'kull klassi. Skola tajba hija skola li tiegħu ħsieb l-individwi u li tagħti s-sapport tagħha lil kull individwu, irrISPETTIVAMENT mill-isfond u l-bżonnijiet tat-tagħlim. Dawn l-iskejjel jaħdmu f'atmosfera ta' pożittività assoluta. Dawn jaħdmu bla waqfien sabiex jippromwovw attitudnijiet

b'saħħithom u produktivi għat-tagħlim, għall-ħajja u għax-xogħol. L-iżvilupp ta' sens ta' twemmin ta' ambizzjoni jiddefinixxi n-natura ta' ispirazzjoni ta' skejjel ta' suċċess, fejn issir l-għaqda bejn l-aspettattivi u s-suċċess – suċċess li jinkludi l-aspetti kollha tal-iżvilupp tal-ħiliet għall-ħajja, għax-xogħol u għat-tagħlim – timbru ta' eċċellenza.

Mill-perspettiva tal-klassi, l-approċċ inklussiv jindirizza l-bżonnijiet tal-istudenti permezz ta' varjetà ta' approċċi li jinkludu: strategiji ta' interventi bikrija u kurrikulu u approċċi għat-tagħlim li huma ddisinjati li jissodisfaw il-bżonnijiet tal-istudenti kollha. L-edukaturi għandu jkollhom aspettattivi għoljin għall-istudenti tagħhom għaliex dawn għandhom jiġu mhegġa sabiex ikollhom aspettattivi u miri għoljin għalihom infushom. Huwa importanti ferm li l-edukaturi jassiguraw li l-istudenti tagħhom ikunu jafu fejn jinsabu f'dak li għandu x'jaqsam mat-tagħlim tagħhom u kif jistgħu jittjiebu. L-istudenti għandhom jiġu mfaħħra fuq bażi regolari, b'mod selettiv u effettiv biex jibqgħu motivati.

L-istudenti jridu jifhem xi jfisser li wieħed ikun student tal-Ġermaniż b'mod effettiv. L-istudenti għandhom bżonn ukoll li jkunu konxji tal-aspetti soċjali, kulturali u ġeografiċi tal-pajjiżi jew iż-żoni li jtkellmu l-Ġermaniż. Barra minn hekk, hemm bżonn ta' għarfien tal-istrutturi tal-lingwa biex l-istudenti jkunu jistgħu jiċċekkjaw kemm ikunu qed jużaw il-lingwa b'mod preċiż, joħolqu lingwa ġdida, u jikkomunikaw f'kuntesti realistiċi u rilevanti.

Hekk kif l-istudenti jkunu qed javvanzaw fil-livelli u bejn il-livelli, għandhom jithegġu jirriflettu u jerfgħu aktar responsabbiltà għat-tagħlim tagħhom stess. L-edukaturi għandhom jibdeu jintroduċu tekniki li permezz tagħhom l-istudenti jagħmlu użu dejjem akbar minn awtoassessjar biex jidentifikaw fejn huma b'saħħithom u fejn għandhom bżonn jiżviluppaw mill-evidenza tal-isforzi tagħhom u jieħdu azzjoni fuq il-kummenti li jingħatawlihom minn sħabhom kif ukoll mill-edukaturi sabiex jipplanaw il-passi li jmiss għalihom.

L-SLOs jitwaqqfu skont il-Livelli 7, 8, 9 u 10 u jirrapprezentaw il-livell ta' profiċjenza f'kull livell, iżda dawn m'għandhomx iwaqqfu milli jinkiseb aktar. L-edukaturi għandhom jistennew lill-istudenti juru li qed jagħmlu aktar progress huma u javvanzaw fil-livelli billi:

- Juru indipendenza dejjem akbar u inqas bżonn ta' appoġġ, inkluż appoġġ minn sħabhom jew mill-edukaturi, u appoġġ permezz ta' listi ta' kliem u dizżunarji.
- Jaħdmu fuq testi u biċċiet ta' xogħol dejjem itwal u aktar kumplessi fis-smiġħ u l-qari.
- Jagħtu rispons itwal, aktar kumpless u preċiż meta jkunu qed jtkellmu u jiktbu.
- Jiksbu vokabularju u użu tal-lingwa ġodda (personali, tranżazzjonali, lingwaġġ relatat mad-dinja tax-xogħol u mal-kultura tar-reġjuni li jtkellmu l-Ġermaniż).
- Jiżviluppaw kuxjenza dejjem akbar tar-regoli tal-lingwa, inkluż għarfien dwar il-lingwa.
- Juru kunfidenza dejjem akbar biex jikkomunikaw.

L-edukatur jista' jiġbor evidenza tal-progress bħala parti mit-tagħlim ta' kuljum matul attivitajiet individwali u kollaborattivi. Dan jista' jinkiseb billi l-istudenti jinvolvu ruħhom f'konversazzjonijiet jew korrispondenza rilevanti ma' sħabhom jew ma' adulti dwar nies, postijiet u l-ħajja ta' kuljum, kif ukoll permezz ta' taħdidiet, billi jiktbu *assignments* u jhejju preżentazzjonijiet bl-għajnuna tal-ICT. Tasks speċifiċi għall-assessjar jippermettu lill-edukatur jevalwa l-progress. L-assessjar għandu jidentifika sa liema punt l-istudenti kapaċi japplikaw dawn il-ħiliet fit-tagħlim u fil-ħajja tagħhom ta' kuljum u fit-tnejn għad-dinja tax-xogħol. Pereżempju:

- Kemm jikkontribwixxu tajjeb għad-diskussjonijiet?
- Qed ikunu dejjem aktar kapaċi jidentifikaw l-aktar informazzjoni importanti mit-testi?

L-assessjar tal-progress fil-Ġermaniż jinvolvi li jiġi ġudikat kemm l-istudenti qed jirnexxihom jestendu u jużaw il-vokabularju, jifhem dejjem aktar il-kelma miktuba u mitkellma, u jiżviluppaw il-fehim tagħhom tal-istrutturi u r-regoli tal-lingwa u japplikawhom b'mod preċiż f'sitwazzjonijiet tal-ħajja reali familjari u ġodda, inkluż f'kuntesti soċjali jew fl-għoti ta' struzzjonijiet jew direzzjonijiet. Pereżempju, huma:

- jikkomunikaw b'kunfidenza, preċiżjoni u kontinwità dejjem akbar;
- juru entużjażmu u motivazzjoni għat-tagħlim ta' lingwi moderni, u jiżviluppaw kuxjenza kulturali u internazzjonali permezz tar-rispons tagħhom.

## D. IT-TAGĦLIM TA' LIVELLI DIFFERENTI FL-ISTESS SENA

F'kull klassi ser ikun hemm studenti li jkollhom bżonn aktar żmien biex jilħqu t-tagħlim meħtieġ u b'hekk jilħqu l-livell tal-SLOs. Mal-progress tal-istudenti fil-mixja tagħhom ta' tagħlim huma jistgħu jgħaddu għal sena ġdida u jibdeu livell ġdid iżda jkun għad fadlilhom partijiet fejn ikun hemm xi nuqqasijiet fit-tagħlim mil-livell preċedenti. L-aktar fattur importanti hawn huwa li l-informazzjoni fuq il-progress tkun waħda kemm jista' jkun ċara li tinforma lill-għalliema l-godda bl-għajjnuna jew bix-xogħol addizzjonali li jkollhom bżonn l-istudenti sabiex ikunu żguri li dan il-progress fil-livell il-ġdid ikun attwat.

Taqsimha *Ĉ It-tagħlim ta' studenti differenti f'kull livell* tirreferi għall-użu ta' firxa ta' strateġiji maħsuba biex jirrispondu għall-preferenzi ta' tagħlim differenti tal-istudenti kollha. Meta jkun hemm studenti fil-klassi li jeħtieġu aktar sapport biex jilħqu xi aspetti mil-livell preċedenti huwa importanti li:

- ikun hemm informazzjoni ċara fuq l-oqsma li fihom jeħtieġu s-sapport;
- ikun ċar kif dawn l-oqsma jintrabtu mal-progress u l-kisba ta' riżultati fil-livell il-ġdid;
- ikun hemm firxa ta' strateġiji u metodi ta' tagħlim li jistgħu jintużaw biex jgħinu u jirfdu l-istil ta' tagħlim mal-preferenza tal-istudenti għal skop ta' progress bikri;
- il-konverżazzjoni mal-istudenti fuq l-oqsma li jeħtieġu sapport jew infurzar tibqa' waħda pożittiva u kostruttiva.

Wieħed mill-benefiċċji tal-istruttura tal-LOF huwa li Livelli 7 u 8 jiġu mgħallma b'kurrikulu li jifrex fuq sentejn u għalhekk ikun hemm żmien biżżejjed għal żvilupp ta' programmi ta' tagħlim u l-użu ta' firxa ta' metodi ta' tagħlim li jgħinu lill-istudenti jipprogradixxu u jiksbu r-riżultati mixtieqa.

Hemm numru ta' mudelli li wieħed jista' jikkonsidra bħala mizura introdutturja għal numru ta' studenti sabiex jiksbu l-ħiliet tal-SLOs fiz-żmien stipulat marbut mal-livell partikolari. L-edukaturi għandhom jikkonsidraw li:

- jespjoraw l-SLOs b'mod aktar miftuħ/fil-fond, forsi billi jittrasferixxu jew japplikaw it-tagħlim marbut mal-SLOs f'kuntesti godda;
- jużaw testi aktar speċifiċi u li joffru sfida akbar;
- jissettjaw xogħol li joffri sfida akbar u li hu aktar kumpless bil-għan li jipprezenta lill-istudenti b'testi u vokabularju li joffru sfida akbar jew li jintroduċuhom għal Aspetti godda tas-Suġġett jew oqsma godda tal-Aspetti eżistenti tas-suġġett, filwaqt li jzommu f'moħħhom li l-SLOs ma jstipulawx il-livell massimu tat-tagħlim li jista' jintlaħaq;
- iħarsu lejn l-opportunitajiet li joffru s-CCTs bħala sorsi ta' ispirazzjoni għall-introduzzjoni ta' oqsma godda ta' kontenut li jipprovdu kontenut addizzjonali għall-kurrikulu li jsaħħaħ kemm l-esperjenza tat-tagħlim tas-suġġett filwaqt li jaraw il-kontenut tas-CCT x'aktarx b'mod differenti jew b'modi li joffru sfida akbar.

Sors ewlieni ieħor ta' materjal marbut mal-provvista ta' sfida addizzjonali jew żieda huwa l-Aspett tas-Suġġett u l-SLOs mil-livell aktar għoli. Filwaqt li mhux dejjem ikun addattat sabiex dawn jiġu indirizzati b'mod dirett, l-edukaturi forsi jkunu jixtiequ li jaraw it-tagħlim kumentwalizzat jew ix-xogħol preparat li jservi ta' introduzzjoni tajba għat-tagħlim fil-livell li jmiss. Hawnhekk il-punt fokali huwa li nħarsu lejn l-għaqda bejn it-tagħlim f'kull livell u kif l-istudenti jistgħu jibdeu jaċċessaw dan it-tagħlim. F'dan it-tip ta' approċċ, bħal f'kull settur ta' xogħol ieħor, huwa importanti li jinżamm rekord aġġornat tar-riżultati sabiex l-għalliema jkunu preparati biex jaħdmu mal-istudenti li ser ikunu qed jitolgħu b'mod formali għal-livell li jmiss.

Għalkemm is-suġġerimenti msemmija hawn fuq jistgħu jgħinu lill-edukaturi jindirizzaw l-isfidi marbuta ma' tagħlim divrenzjali, wieħed ta' min japprezza li mhux faċli jiġi implimentat tagħlim divrenzjali fi klassi eteroġenja, speċjalment jekk l-edukaturi ma jinghatawx is-sapport jew ma jkunux jafu x'qed jiddiverenzjaw – il-kurrikulu jew il-metodi ta' tagħlim li jintużaw. Għaldaqstant huwa importanti li jkun hemm gwida ċara u sapport fuq it-tagħlim divrenzjali filwaqt li jkunu jistgħu jissodisfaw il-bżonnijiet tal-istudenti kollha billi jikkonsidraw x'qed jgħallmu u lil min qed jgħallmu. Għandu jkun hemm ukoll ħin biżżejjed sabiex l-għalliema jassessjaw il-bżonnijiet, l-interessi u l-ħerqa tal-istudenti tagħhom, u biex jipplanaw u jiddisinnaw attivitajiet addattati għall-istudenti kollha. Dan it-tħassib għandu jiġi indirizzat permezz ta' żvilupp professjonali u effettiv li jinkoraġġixxi lill-għalliema japplikaw il-ħiliet tagħhom sabiex jipprovdu gwida matul proċess li fih hemm divrenzja fl-approċċ għat-tagħlim.

## E. IT-TAGHLIM TA' LIVELL WIEHED FUQ SENTEJN

Fi ħdan l-LOF, il-Livelli 7 u 8 għandhom livell ta' sfida addizzjonali fl-ippjanar u d-disinn tal-kurrikulu minħabba li ż-żewġ livelli jiġu mgħallma f'sentejn differenti. Pereżempju, l-SLOs ta' Livell 8 jifirxu fuq id-9 u l-10 sena. Dan ifisser li l-edukaturi għandhom jikkonsidraw kif jistgħu jistrutturaw il-programmi ta' tagħlim meħtieġa sabiex jintlaħqu l-SLOs li jippermettu tagħlim b'mod li jagħmel sens u koerenti fuq sentejn li jsarrfu f'opportunitajiet ta' progress fil-livell. Madankollu, din il-viżjoni wiesgħa biex jintlaħaq l-istandard tal-livell jgħin ukoll biex jiġu affrontati l-isfidi diskussi fil-kapitlu preċedenti.

Meta wieħed jara l-kontenut trattat mill-SLOs f'dan il-livell, l-edukaturi jistgħu jidentifikaw l-SLOs li huma kkonsidrati bħala prerekwiziti għal oħrajn fl-istess livell u b'hekk jistrutturaw il-kurrikulu skont dawn. Xi Aspetti tas-Suġġett jistgħu jiġu mgħallma b'mod faċli qabel oħrajn, jew l-edukaturi jistgħu jiddeċiedu li jiddisinnaw u jimplimentaw kurrikulu li għandu aktar sens ta' progress mibni fuq spiral. L-edukaturi jistgħu jhossu wkoll li hemm modi differenti kif jistgħu jaħdmu bl-Aspetti tas-Suġġett, jiġbruhom flimkien u jindirizzaw l-SLOs billi joħolqu oqsma ġodda tas-suġġett li jinkorporaw l-Aspetti tas-Suġġett.

Inkella, l-edukaturi jistgħu jhossuhom aktar komdi jibdew billi jgħallmu xi lingwaġġ ġeneriku li jkopri għadd ta' Aspetti tas-Suġġett differenti, jew li jibdew billi jiffukaw l-aktar fuq żewġ oqsma ta' ħiliet (bħat-taħdit u s-smiġh) biex jgħinu jibnu l-kunfidenza u joħolqu bażi aħjar għal tagħlim ieħor. Id-deċiżjoni dwar x'inhu l-aħjar approċċ għall-Aspetti tas-Suġġett u għall-SLOs fi ħdan l-Aspetti tas-Suġġett hija essenzjalment waħda lokali. Huwa f'idejn l-edukaturi li jużaw il-ġudizzju professjonali tagħhom dwar l-aħjar mod kif dan jista' jsir, abbażi ta' dak li jeħtieġu l-istudenti tagħhom, il-mod li jippreferu jistrutturaw il-kurrikulu, u t-tip ta' riżorsi li jkunu qed jippjanaw li jużaw.

Hemm minn tal-anqas tliet approċċi potenzjali li l-edukaturi jistgħu jikkonsidraw:

- L-iżvilupp ta' perijodu għal xogħol minn qabel jew il-preparazzjoni tal-istil tat-tagħlim qabel jipproċedu fuq il-kurrikulu li hu marbut direttament mal-SLOs.
- L-iżvilupp ta' approċċ ta' żvilupp fl-SLOs eżistenti fejn jiġu indirizzati Aspetti tas-Suġġett xierqa marbuta mal-SLOs qabel oħrajn magħhom li jagħtu support lit-tagħlim tal-SLOs li għandhom jiġu mgħallma fit-tieni sena.
- L-iżvilupp ta' approċċ ta' programm ta' tagħlim u tal-kurrikulu li juri taħlita taż-żewġ approċċi msemmija hawn fuq.

Jeżistu wkoll approċċi aktar ambizzjużi fejn l-Aspetti tas-Suġġett u l-SLOs jiddaħħlu f'approċċ iddisinjat lokalment li jissodisfa aħjar il-ħiliet u l-interessi tal-istaff u tal-istudenti. L-edukaturi huma liberi li jiddeċiedu jekk ikun hemm mod aktar integrat biex jgħallmu s-suġġett. L-LOF jippermettu lill-edukaturi jkejlu l-kontroll u l-innovazzjoni tal-benefiċċju tal-istudenti tagħhom. Hu x'inhu l-metodu magħżul, l-ippjanar tal-kurrikulu, l-għażla tar-riżorsi u l-għażla tal-istrategiji tat-tagħlim huma kollha importanti.



# L-Assessjar

## A. METODOLOĠIJI LI JASSIGURAW ASSESSJAR XIERAQ

L-assessjar tal-Ġermaniż għandu jsir sabiex:

- jinftiehem aħjar il-proċess tat-tagħlim tal-Ġermaniż;
- tiġi determinata l-abbiltà tal-istudenti li jużaw il-Ġermaniż għal varjetà ta' finijiet;
- tiġi determinata u kkonsolidata l-abbiltà tal-istudenti li jagħmlu użu mill-erba' ħiliet differenti (smiġħ, taħdit, qari u kitba);
- jiġu identifikati u determinati d-diffikultajiet li jistgħu jgħaddu minnhom l-istudenti;
- l-għalliema jiġu megħjuna jiġbru tagħrif dwar l-iżvilupp tal-lingwa min-naħa tal-istudenti fuq perjodu ta' żmien;
- tiġi gwidata u mtejba l-prestazzjoni tal-istudenti;
- l-għalliema jiġu megħjuna jipprovdu lill-istudenti bil-kummenti adegwati fil-ħin adegwat;
- jiġi valutat il-progress tal-istudenti fil-profiċjenza u l-kisba tal-istandards.

L-identifikazzjoni tal-ħtiġijiet ta' assessjar matul il-fażijiet varji tal-ippjanar tippermetti li l-għanijiet immirati u l-prestazzjoni jiggwidaw lill-edukaturi fil-prattiki tagħhom fil-klassi. Il-karatteristiċi tal-assessjar għandhom jinkludu:

- bilanċ bejn l-assessjar formattiv u sommattiv f'kuntesti awtentici u li jfissru xi ħaġa;
- iffukar fuq prestazzjoni fuq tasks awtentici;
- assessjar ta' kwalunkwe mezz ta' komunikazzjoni ;
- assessjar tal-erba' ħiliet bażiċi.

Kunċett importanti fil-paradigma l-ġdid tal-assessjar ipprezentat mil-LOF huwa l-użu ta' diversi miżuri fl-assessjar tal-progress tal-istudenti sabiex jiġu valutati l-opportunitajiet kontinwi għall-istudenti biex juru dak li kapaċi jagħmlu bil-Ġermaniż. Għaldaqstant, in-natura tal-assessjar meta jkun qed jiġi valutat SLO hija kruċjali. M'għandu jkun hemm lok għall-ebda:

- ittestjar mhux fil-kuntest bħal traduzzjoni ta' kliem/frażijiet;
- konjugazzjoni ta' verbi billi jimtela l-vojt fi frażijiet mhux konnessi;
- listi ta' vokabularju li ma jispicċaw qatt;
- titli ta' biċċiet ta' xogħol mhux fil-kuntest bħal "Il-Ġurnata Tiegħi". Minflok, irid ikun hemm sitwazzjoni mill-ħajja reali fejn l-istudenti jkollhom l-opportunità jikkomunikaw billi jużaw din il-lingwa, bħal: "Ikteb email lill-*penfriend* Ġermaniż/a tiegħek fejn tiddeskrivi kif tqatta' l-ġurnata tiegħek"

Fl-LOF, task huwa attività bbażata fuq il-prestazzjoni u l-komunikazzjoni, li għandu jirrifletti kif l-istudenti jistgħu jużaw il-lingwa fi kwalunkwe sitwazzjoni li jsibu ruħhom fha. L-approċċi bbażati fuq il-komunikazzjoni u t-tasks jiffurmaw parti mill-approċċ pedagogiku adottat fil-klassi. Dan tal-aħħar, b'mod partikolari, jipprovdi lill-istudenti bl-opportunità li jużaw il-lingwa kollha li jafu f'sitwazzjoni awtentika li hija familjari għalihom. Barra minn hekk, assessjar ibbażat fuq il-profiċjenza huwa eżempju ta' assessjar fejn l-istudenti jintalbu jwettqu tasks partikolari għal livell partikolari. L-istudenti huma mistennija jużaw livell speċifiku ta' lingwa li jikkorrispondi għall-SLO. Testijiet miktubin jew orali jiġu ppreparati biex l-istudenti tal-Ġermaniż jużaw il-lingwa f'sitwazzjoni simili għall-ħajja reali. Dawn il-formati jistgħu jinkludu logħob fejn l-istudenti jadottaw rwoli differenti, flimkien ma' intervisti bejn żewġ studenti jew il-kitba ta' email lil xi ħadd li jitkellem bil-Ġermaniż.



### L-Assessjar

L-assessjar huwa parti integrali mill-proċess tat-tagħlim, fejn jipprovdi lill-istudenti u lill-ġenituri tagħhom b'*feedback* kontinwu, fil-ħin u kwalitattiv fuq il-progress tat-tfal, filwaqt li jwassal informazzjoni fuq il-prattika tal-għalliema u jipprovdi lill-iskejjel u lill-kulleġġi b'informazzjoni fuq l-ippjanar tal-kurrikulu u t-tagħlim.

L-assessjar *għat*-tagħlim (assessjar għal skopijiet formattivi) huwa proċess li jsir fl-istess ħin tat-tagħlim. L-istudenti u l-għalliema tagħhom jużaw ir-riżultati biex isiru jafu x'jafu l-istudenti u jistgħu jagħmlu dan b'rabta mat-tagħlim.

L-assessjar *tat*-tagħlim (assessjar għal skopijiet summattivi) isir mat-tmiem ta' kull unità, f'nofs is-sena jew fl-aħħar tas-sena.

L-assessjar *bħala* tagħlim (assessjar kontinwu) huwa l-użu ta' assessjar kontinwu tal-istudenti nfushom minnhom stess bil-għan li jsir monitoraġġ tat-tagħlim tagħhom stess.

F'suġġetti li jiġu mgħallma bħala moduli, l-assessjar tat-tagħlim isir mat-tmiem tal-modulu. L-informazzjoni u l-ġudizzji fuq it-tagħlim jingabru flimkien bħala sommarju għal skop ta' rappurtaġġ għall-għalliema u għal skambju ta' informazzjoni ma' għalliema oħra fi klassijiet jew skejjel oħra. Jekk l-istudenti jkunu jafu eżatt x'inhu mistenni minnhom (l-iskopijiet tat-tagħlim) u l-kriterji ta' suċċess li ser jidentifikaw it-tagħlim tagħhom, huma jiżviluppaw ħiliet ta' evalwazzjoni personali li ser jgħinuhom isiru studenti li kapaċi jitgħallmu weħidhom.

Il-proċessi ta' assessjar fil-klassi li huma ddisinjati b'mod tajjeb u xieraq jistgħu:

- jagħtu support lill-istudenti sabiex permezz tal-assessjar tagħhom infushom ikunu kapaċi jkejlu t-tagħlim tagħhom, filwaqt li jidentifikaw il-ħiliet, il-bżonnijiet tat-tagħlim u xi jmiss li jitgħallmu;
- iħeġġu lill-istudenti jgħinu lil xulxin fit-tagħlim tagħhom permezz ta' assessjar li jsir minnhom stess;
- jgħinu lill-għalliema jifhemu aħjar kif l-istudenti jitgħallmu aħjar, jużaw l-evidenza biex jimmonitorjaw il-progress tal-istudenti, jirriflettu fuq il-prattika tagħhom filwaqt li jaddattaw jew iqabblu t-tagħlim tagħhom skont il-bżonnijiet tal-istudenti;
- jgħinu lill-għalliema jippjanaw fuq it-tagħlim ta' individwi u gruppi sabiex jassiguraw li t-tfal kollha jingħataw l-attenzjoni xierqa;
- jagħtu support lill-ġenituri sabiex dawn jaqsmu l-esperjenzi ta' tagħlim tat-tfal tagħhom, jinterpretaw l-informazzjoni tal-assessjar, u jsegwu l-iżvilupp edukattiv tat-tfal tagħhom;
- jippromwovu r-rappurtaġġ fuq il-progress individwali u l-ħiliet miksuba b'mod li jiziedu waħda mal-oħra.

Il-kulleġġi u l-iskejjel huma mitluba jiżviluppaw politika ta' assessjar. Din il-politika għandha tindirizza l-kwantità u l-kwalità tal-prattiki tal-assessjar kif ukoll ir-rappurtaġġ lill-ġenituri u msieħba oħra interessati.

Addattat minn *Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulhadd*, Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:41-42) u *Assessments as Learning*, Lam (2015:1)

L-istudenti u persuni oħra involuti fit-tagħlim, jeħtieġu *feedback* fil-ħin u bl-eżatt fuq dak li tgħallmu kif ukoll kemm tgħallmu u kemm tgħallmuh b'mod tajjeb. Dan jgħin fl-identifikazzjoni ta' xi jmisshom jagħmlu u min jista' jgħinhom biex iżidu mal-għarfien, il-fehim u l-ħiliet tagħhom. Il-progress tal-istudenti għandu jiġi assessjat permezz ta' modi u fi żminijiet xierqa għall-bżonnijiet tat-tagħlim tagħhom. Il-ġudizzji li jsiru fuq dan it-tagħlim għandhom ikunu msejsa fuq evidenza minn firxa wiesgħa ta' sorsi, kemm fl-iskola kif ukoll barra mill-iskola u b'referenza għall-progress tal-istudenti fuq perijodu ta' żmien u f'firxa ta' attivitajiet.

Permezz ta' ppjanar ta' opportunitajiet ta' assessjar kontinwu u testijiet perjodiċi, b'mod speċjali fejn l-istudenti jużaw il-ħiliet tagħhom b'mod integrat, l-edukaturi ser ikunu qed jippermettu lill-istudenti juru, fuq perijodu ta' żmien, *kemm u kemm* tajjeb ikunu tgħallmu.

Bilanċ bejn opportunitajiet ta' assessjar kontinwu u perjodiku jitlob li l-istudenti juru qafas ta' tagħlim mibni fuq perijodu ta' żmien filwaqt li japplikaw l-għarfien u l-ħiliet f'kuntesti differenti. It-taħlit ta' firxa ta' opportunitajiet ta' assessjar formattiv immexxi mill-istudenti jippermettu lill-istudenti nfushom ikejlu l-progress tagħhom meta mqabbel ma' SLOs partikolari jew grupp ta' SLOs.

L-edukaturi għandhom jiġbru firxa ta' biċċiet ta' evidenza ta' kwalità biex juru l-progress fit-tagħlim kemm minn assessjar formattiv kontinwu kif ukoll minn assessjar perjodiku u sommattiv. L-ammont u l-firxa tal-evidenza għandhom ikunu biżżejjed biex jinbena profil tal-kisbiet tal-istudenti fl-erba' ħiliet ewlenin, iżda għandhom ukoll ikunu proporzjonati u f'ammont li jista' jiġi mmanigġjat. L-istudenti għandhom jiġu involuti fl-għażla tal-evidenza. L-evidenza għandha turi li l-istudenti fehmu ammont sinifikanti mis-sett ta' għarfien, wiegħbu tajjeb konsistentement għal esperjenzi ta' tagħlim ibsin, u kienu kapaċi japplikaw dak li tgħallmu f'kuntesti ġodda u mhux familjari.

Il-mod kif l-istudenti jitgħallmu, jiġu mgħallma u jiġu valutati għandu jittfassal f'modi li jirriflettu kif studenti differenti jagħmlu progress sabiex jiġu motivati u mhegġa fit-tagħlim tagħhom. Dan l-approċċ għandu jinvolvi l-istudenti fl-ippjanar u r-riflessjoni fuq it-tagħlim tagħhom permezz ta' assessjar formattiv, kif ukoll awtoassessjar u assessjar mill-istudenti shabhom. L-approċċi attwali għall-assessjar iħeġġu lill-istudenti jwettqu għadd ta' tasks komunikattivi. Ladarba l-istudenti jingħataw l-opportunità jinteraġixxu ma' shabhom tal-klassi u jirċievu kummenti kostanti mill-għalliema tagħhom, fl-aħħar mill-aħħar ikunu qed jiġu ggwidati biex jieħdu deċiżjonijiet dwar kif itejbu l-kisba tal-lingwa li jkunu qed jitgħallmu. Għaldaqstant, l-istudenti jkunu qed jingħataw l-opportunità jaqdu rwol attiv fl-assessjar tagħhom infushom li jħeġġiġhom ifittxu għanijiet personali biex jitgħallmu l-Ġermaniż. Dan it-tip ta' assessjar jista' jiġi ppjanat f'punti partikolari, bħal fi tmien ta' *unit* li ddu madwar tema partikolari, fejn l-istudenti jkunu jistgħu jiġġudikaw u jirvedu l-prestazzjoni tagħhom stess permezz ta' grid li tistqarr ir-rizultat tat-tagħlim mixtieq meta mqabbel mal-livell miksub.

L-għalliema tal-Ġermaniż iridu jifhmu b'mod ċar kif l-istudenti jkunu qed jipprogressaw meta mqabbel ma' studenti oħrajn fl-iskola tagħhom u ma' skejjele oħra f'Malta, u mar-rizultati u l-esperjenzi f'livelli differenti. L-Uffiċjali tal-Edukazzjoni għandhom jiffacilitaw opportunitajiet ta' dialogu regolari u ppjanati bħala għajnuna biex l-għalliema jaslu għal interpretazzjoni komuni u konsistenti ta' xi jfissru huma u japplikaw l-SLOs.

L-edukaturi jistgħu:

- Għat-taħdit u s-smiġħ: jużaw attivitajiet ibbażati fil-klassi bħala evidenza informali tal-abbiltà tal-istudenti li jifhmu u jwiegħbu b'mod komdu biex jieħdu u jirrispondu għal struzzjonijiet (għal-livelli baxxi) u f'konversazzjoni u/jew loġħob ta' rwoli (għal-livelli għoljin). Bħala attività fil-klassi, l-istudenti jistgħu jintalbu jisimġu għal informazzjoni importanti (jew il-punt ewlieni) minn bullettini ta' aħbarijiet, artikli fil-gazzetti jew avvizi simolati.
- Għat-taħdit u l-pronunzja: ippjana li tuża l-prestazzjoni tal-istudenti f'pari jew fi grupp f'aktivitajiet ta' taħdit biex tibni stampa kontinwa tal-abbiltà tal-istudenti li jirrispondu f'konversazzjonijiet jew loġħob ta' rwoli. L-għalliema jistgħu wkoll jassessjaw lill-istudenti matul dawn l-aktivitajiet.
- Għall-ħiliet ta' qari: attivitajiet ippjanati bħal riċerka minn fuq websajts Ġermaniżi fuq l-Internet għal informazzjoni dwar proġett, qari minn firxa ta' testi jew biex isibu t-tifsira adegwata. Għażla ta' riżorsi f'diversi livelli tiżgura aċċess għal tasks divrenzjati.

- Għall-kitba: uża l-prestazzjoni tal-istudenti f'firxa ta' attivitajiet ta' kitba fil-klassi bħala indikaturi kontinwi ta' progress. Dawn għandhom jinkludu l-kitba ta' struzzjonijiet għal logħba, iż-żamma u l-aġġornar ta' blogg tal-klassi, l-assemblar ta' *slides* għal preżentazzjoni PowerPoint jew sempliċement jiktbu l-fehma tagħhom dwar tema.

F'kull ħila, l-istudenti m'għandhomx għalfejn ikunu kompetenti f'kull riżultat f'livell wiehed biex ikomplu għal dak ta' wara. Fejn ikun f'postu, l-istudenti għandu jkollhom l-opportunità li jinvolvu ruħhom f'esperjenzi ta' tagħlim tal-livell ta' wara. L-għalliema għandhom jippjanaw li jgħinu lill-istudenti jaħdmu fuq ir-riżultati, iżda għandhom jadottaw approċċ olistiku mal-erba' oqsma ta' ħiliet. Meta l-istudenti jkollhom esperjenza ta' tagħlim fil-fond f'livell wiehed, għandhom jimxu għal-livell li jkun imiss.

L-għalliema għandhom jiżguraw li l-opinjoni tagħhom dwar dak li kisbu l-istudenti tkun appoġġjata b'evidenza soda. L-assessjar ta' din l-evidenza għandu jkun konsistenti mal-assessjar ta' kollegi fid-dipartiment tagħhom jew f'dipartiment jew ċentru ieħor. Iċ-ċentri għandhom jippjanaw flimkien u jużaw il-ġudizzju professjonali tagħhom biex jaqblu fuq xi tisser li wiehed jilhaq il-livell fl-erba' ħiliet. Gwidi nazzjonali li qed jithejjew għandhom jappoġġjaw dan il-proċess. Il-moderazzjoni hija partikolarment importanti fi żminijiet ta' tranżizzjoni minn livell għal ieħor u fit-tranżizzjonijiet bejn is-snin tan-nofs u dawk sekondarji.

It-twassil tat-tagħlim marbut mas-CCTs u l-assessjar assoċjat magħhom huma r-responsabbiltà tal-edukaturi kollha. Xi aspetti minn dan kollu, iżda partikolarment dawk tal-litteriżmu, ser ikunu parti naturali mil-lezzjonijiet tal-Ġermaniż. Billi jitgħallmu kif taħdem lingwa oħra, l-istudenti jistgħu jifhemu aħjar il-lingwa tagħhom stess. Bosta mill-ħiliet meħtieġa għat-taħdit, is-smiġħ, il-qari u l-kitba fil-Ġermaniż ser jirriflettaw l-ħiliet tal-litteriżmu żviluppatti fil-Malti u l-Ingliż u lingwi oħra mitgħallma l-iskola jew li l-istudenti huma familjari magħhom.

It-titjib tal-kwalità tat-tagħlim jimplika wkoll il-promozzjoni ta' kultura li tassigura t-trasparenza fil-kwalità tar-riżultati tal-assessjar filwaqt li jinholqu approċċi, strutturi u rwoli kemm interni kif ukoll esterni f'sistemi ta' evalwazzjoni mill-iskejjel.

*Il-garanzija tal-kwalità fl-edukazzjoni tista' tinftiehem bħala policies, proċeduri, u prattiki li huma ddisinjati sabiex tinkiseb, tinzamm jew tissaħħaħ il-kwalità f'setturi speċifiċi, u li jiddependu fuq il-proċess ta' evalwazzjoni ... [jigjifieri] proċess ġenerali ta' analiżi sistematika u kritika ta' suġġett definit li jinkludi l-ġabra tad-dejta rilevanti li twassal għal ġudizzji u/jew rakkomandazzjonijiet għal titjib. L-evalwazzjoni tista' tiffoka fuq numru ta' suġġetti: l-iskejjel, il-kaprijiet tal-iskejjel, l-għalliema u staff edukattiv ieħor, l-awtoritajiet lokali, jew l-andament tas-sistema edukattiva sħiħa.*

*Assuring Quality in Education: Policies and Approaches to School Evaluation in Europe, European Commission (2015a:13)*

L-iskejjel jeħtieġu jibdeu jiżviluppaw proċeduri godda ta' garanzija tal-kwalità, filwaqt li jsaħħu dawk eżistenti, sabiex jgħinu fl-introduzzjoni tal-LOF u jassiguraw li l-implimentazzjoni tagħhom fil-klassijiet tkun waħda ta' suċċess. Dan jeħtieġ jagħmel parti mill-implimentazzjoni sħiħa tal-iskola u l-istrateġija ta' kwalità li tista' tinkludi opportunitajiet ta':

- Timijiet ta' Maniġment Superjuri li jieħdu interess attiv fis-CPD tal-għalliema, jimmonitorjaw il-livelli ta' kunfidenza tal-għalliema u l-progress tal-istudenti, eż. it-tqassim tax-xogħol tal-istudenti u t-tmexxija ta' evalwazzjonijiet tal-iskejjel infushom.
- Kaprijiet tal-Iskejjel li joħolqu ħin flimkien għall-preparazzjoni u l-ippjanar sabiex jiffacilitaw xogħol kollaborattiv.
- Il-qsim ta' standards u l-istennija permezz tal-wiri tax-xogħol tal-istudenti skont il-livelli biex jidher il-progress, pereżempju, xogħol esebit fuq 'ħajt tat-tagħlim'.
- L-istaff jinvolvi lit-tfal u liż-żgħażaġh f'diskussjonijiet fuq il-progress u l-issettjar ta' għanijiet bħala parti mill-ippjanar sabiex jintlaħqu l-bżonnijiet tagħhom tat-tagħlim.
- L-iżvilupp ta' approċċi għall-iskola kollha għat-tagħlim u l-assessjar tas-CCTs.
- Strateġiji ċari ta' rappurtagġ għall-*feedback* fuq il-progress fi ħdan l-iskola u barra mill-iskola, eż. il-ġenituri u l-kustodji tat-tfal.

Fid-Dipartimenti tal-Ġermaniż (apparti l-attivitajiet imniżżlin hawn fuq), l-edukaturi jridu jkunu impenjati f'dawn li ġejjin:

- laqgħat tad-dipartiment regolari biex jiġu ppjanati l-mod kif jiġi mgħallem u mitgħallem, kif ukoll l-assessorjar b'mod koerenti, ma' kollegi li jaqsmu bejniethom strateġiji effettivi li jqsu li se jtejbju t-tagħlim u l-kisbiet tal-istudenti;
- ippjanar kollaborattiv ma' għalliema oħra, assessorjar mill-pari u diskussjoni ta' standards u stennijiet meta jkunu qed jiġu mgħallma studenti tal-istess livell;
- permezz ta' testijiet li jsiru meta jitlesti tema li jiġu kkoreġuti minn għalliema differenti, assessorjar per iodiku u assessorjar intern ieħor billi jingħataw marki lil xogħol ta' studenti minn klassijiet jew gruppi oħra, l-edukaturi jistgħu jinvolvu ruħhom fi djalogu dwar in-natura tal-assessorjar, jekk huwiex tajjeb għall-għan tiegħu u r-riżultati tal-istudenti;
- tfassil ta' materjal tal-assessorjar, skemi għall-korrezzjonijiet u strateġiji ta' rappurtar f'kollaborazzjoni ma' għalliema oħra fi ħdan id-dipartiment jew mal-istaff adattat fi skejjel ġirien;
- jiġu adottati strateġiji biex jiġu evitati riżultati preġudikati, pereżempju li x-xogħol tal-istudenti jiġi kkoreġut mingħajr ma l-għalliema jkunu jafu min hu/hi l-istudent/a.
- li jsir djalogu professjonali madwar ix-xogħol tal-istudenti li jkun ġie kkoreġut minn qabel bħala għajnuna biex jintlaħaq kunsens dwar il-kwalità u l-istandards;
- il-Komunitajiet ta' Prattika biex jinqasmu/jjissahħu l-prattiki professjonali, b'fokus fuq is-suffiċjenza fl-assessorjar, il-konsistenza fl-interpretazzjoni tal-SLOs, ir-rappurtagġ tal-progress lill-istudenti, lill-ġenituri u l-gwardjani u lil għalliema oħra.

Id-Direttorat għall-Kwalità u l-Istandards fl-Edukazzjoni (DQSE) ser jassigura li:

- l-Uffiċjali Edukattivi ser iżuru l-iskejjel biex jivvalidaw kull evidenza ta' evalwazzjoni li ssir mill-iskejjel stess filwaqt li jieħdu kampjun tal-konsistenza tat-tagħlim u l-assessorjar;
- membri tal-istaff jiġbru flimkien u janalizzaw firxa ta' dejta lokali u nazzjonali sabiex tintuza bħala l-bażi ta' diskussjonijiet mal-Kapijiet tal-Iskejjel, il-Viċi Kapijiet u l-Kapijiet tal-Fakultà/il-Principali sabiex jippjanaw għat-titjib fil-kisbiet tal-istudenti;
- fejn tiġi identifikata Prattika tajba, l-Uffiċjali Edukattivi, it-Timijiet tal-Maniġment tal-Iskejjel u membri oħra jorganizzaw attivitajiet li jittrattaw Prattiki tajbin għall-membri tal-istaff fl-iskejjel li jaqgħu taħt l-awtorità tagħhom sabiex tixtered l-idea ta' Prattika tajba.

Għaldaqstant kull *feedback* li jasal mill-iskejjel, inkluż dak li jirriżulta mill-assessorjar, għandu jirrifletti l-għanijiet aktar wesgħin tal-edukazzjoni. Barra minn hekk, il-konklużjonijiet fuq il-Garanzija tal-Kwalità mhux ser iħallu impatt awtomatiku fuq l-effiċjenza tal-iskejjel. L-iskejjel jeħtieġu aktar minn informazzjoni fuq l-effiċjenza tagħhom – jeħtieġu wkoll gwida fuq kif jitjebu u sapport, filwaqt li jaħdmu għal dan it-titjib. L-għan aħħari tal-proċeduri għall-garanzija tal-kwalità għandhom ikunu li joffru lill-iskejjel l-istrateġiji ta' evalwazzjoni xierqa, koerenti u komprensivi li jħallu impatt pożittiv fuq it-tim tat-tmexxija tal-iskola u fuq il-kwalità tat-tagħlim.

Il-Programm ta' Assessorjar għat-tagħlim tal-Ġermaniż bħala lingwa barranija għandu jiffirma parti minn programm ta' tagħlim li huwa ċċentrat fuq l-istudent. L-approċċ adottat fil-klassi għandu jrawwem l-impenn lejn it-tagħlim u jiggwida lill-istudenti biex jiżviluppaw ħiliet awtonomi meħtieġa biex tiġi mitgħallma lingwa. L-istudenti għandhom jiġu ggwidati biex jiżviluppaw ħiliet biex jassessorjaw it-tagħlim tagħhom stess, biex ma jibqgħux totalment dipendenti fuq l-edukaturi matul il-proċess ta' tagħlim tagħhom. Il-programm ta' assessorjar għandu jindirizza kemm il-ħiliet lingwistiċi produttivi kif ukoll riċettivi f'kull livell ta' kompetenza. L-approċċ adottat fil-klassi jiffoka fuq l-integrazzjoni tal-erba' ħiliet lingwistiċi u jhegġegħ lill-istudenti jtejbju l-kompetenza tagħhom permezz ta' xogħol fil-klassi u barra minnha, biex b'hekk l-istudenti jingħataw il-ħin jitgħallmu bil-pass u fil-livell tagħhom.

**“Record of Learning”**

Hemm sistema ta' assessjar formattiv u sommattiv li ssejjes il-Programm ta' Assessjar għat-tagħlim tal-Ġermaniż bħala lingwa barranija.

Ktieb kampjun imsejjaħ 'Record of Learning', b'linji gwida għall-istudenti u l-edukaturi, jista' jiġi pprovdut lill-edukaturi kollha biex tiġi żgurata l-uniformità u l-istandardizzazzjoni tal-prattiki tal-assessjar adottati ma' kull grupp minn sena partikolari. Dan għandu jinkludi temi indirizzati f'dak il-livell u l-erba' ħiliet lingwistiċi. Sistema ta' assessjar ibbażata fuq is-CEFR ta' dikjarazzjonijiet ta' "Jien kapaċi" tiggwida kemm lill-edukaturi kif ukoll lill-istudenti permezz ta' programm ta' tagħlim. Il-ktieb "Record of Learning" jgħin kemm lill-istudenti kif ukoll lill-edukaturi jzommu rekord tal-assessjar formattiv u sommattiv matul il-ħames snin skola, i.e. minn Livelli 7 sa 10. L-assessjar ġenerali u r-riżultat ta' proċeduri ta' assessjar kontinwu għandhom ikunu dokumentati formalment darba kull term.

L-involviment dirett tal-istudenti fil-programm ta' tagħlim tagħhom stess huwa fundamentali fil-proċess tal-iggruwar tal-istudenti biex jaħdmu fuq l-oqsma li għandhom bżonn isaħħu f'dak li għandu x'jaqsam ma' ħiliet lingwistiċi. L-edukaturi għandhom jispjegaw ir-riżultat mistenni u l-użu tar-"Record of Learning" lill-istudenti. Dan l-użu effettiv tal-LAP jista' jintlaħaq biss jekk l-edukaturi jkunu kapaċi jindikaw b'mod ċar l-għan tiegħu u jgħinu lill-istudenti jifhmu l-prinċipji tal-Assessjar għat-Tagħlim.

Studenti li huma kapaċi jaħdmu f'livell lil hinn minn dak li l-edukatur u studenti oħra jkunu qed jiffukaw fuqu fil-klassi għandhom jingħataw xogħol estiż. L-istudenti huma mħeġġa jesponu lilhom infushom għal-lingwa u jkomplu jitgħallmu lil hinn mil-lezzjoni permezz tal-internet, il-kotba, il-maġażins, it-televiżjoni u l-vidjows.

## B. METODOĠIJI TA' ASSESSJAR INKLUSSIV

Sabiex klassijiet mimlija ħajja u differenti jirnexxu, filwaqt li juru potenzjal ta' tagħlim, l-educaturi għandhom jassiguraw li l-assessjar fil-klassi jkun ġust u inklussiv, li jippermetti lill-istudenti kollha juru xi jkun kisbu u kif qed jipprogrédixxu. L-educaturi għandhom jassiguraw li l-assessjar jilħaq il-bżonnijiet tal-istudenti kollha billi jipprovdu lill-istudenti kollha bis-sapport xieraq, jużaw firxa ta' metodi ta' assessjar u għażliet u, permezz ta' dawn, joffru l-aqwa ċans ta' suċċess lill-istudenti kollha. Dan ifisser li għandhom jużaw informazzjoni fuq l-effiċjenza u l-assessjar minn varjetà ta' sorsi sabiex isir monitoraġġ tal-progress u jsiru jafu x'għandu jsir fil-vjaġġ tat-tagħlim.

L-educaturi għandhom ikunu konxji, filwaqt li jaħdmu skont l-oqfsa leġislattivi rilevanti, li jagħtu sapport lil dawk l-istudenti li jesperenzaw limitazzjonijiet fit-tagħlim. Il-limitazzjonijiet jistgħu jkun rizultat ta' ċirkostanzi familjari, diżabilità jew bżonnijiet ta' saħħa u fatturi soċjali jew emozzjonali. Fejn ikun hemm dawn il-limitazzjonijiet, l-istudenti għandhom jingħataw sapport addizzjonali sa mill-istadju l-aktar bikri possibbli – mill-iskola, mill-awtoritajiet edukattivi u/jew mill-Istat. L-istrategġiji tal-assessjar ikunu effettivi meta l-educaturi jużaw firxa ta' approċċi ta' assessjar flessibbli biex jiġu identifikati l-ħiliet, it-tagħlim u s-sapport meħtieġ għal dawk l-istudenti vulnerabbli, mhux interessati, u li huma diffiċli biex jirrilataw magħhom fil-klassijiet tagħhom.

### Is-sapport lil studenti vulnerabbli

Li jingħataw sapport lil studenti vulnerabbli jista' jfisser li jintużaw mezzi ta' ppjanar bħal proġetti ta' tagħlim personali jew proġetti ta' sapport ikkoordinati minn numru ta' aġenziji. L-educaturi għandhom ipoġġu lill-istudenti bħala ċ-ċentru sabiex jassiguraw li l-istudenti kollha bi bżonnijiet addizzjonali jew differenti jistgħu jiksbu rizultati edukattivi pożittivi u sostenibbli.

L-educaturi fil-klassi joħolqu, u huma responsabbli għall-ambjent ta' tagħlim fejn l-istudenti jitgħallmu l-Ġermaniż. Dan ifisser li jridu jqisu s-sett ta' bżonnijiet ta' tagħlim differenti tal-istudenti fil-klassijiet li jkun jgħallmu. Pereżempju, il-ħolqien ta' ambjent li jilqa' għall-bżonnijiet tal-istudenti dislessiċi jfisser effettivament li nifhmu r-relazzjoni bejn id-diffikultà tal-ortografija tal-lingwa Ġermaniża (i.e il-kumplessità tagħha u t-tendenza li tikser ir-regoli lingwistiċi tagħha stess) u l-isfidi li dan jista' jpoġġi lil xi aspetti fil-kisba ta' student dislessiku. L-educaturi għandhom bżonn iqisu jekk ir-repertorju ta' approċċi ta' tagħlim li jużaw hux se jwassal l-għaniet u l-finijiet tal-LOF biex dawn ikunu aċċessibbli għall-istudenti kollha.

Filwaqt li l-iskejjel għandhom jikkonsidraw liema approċċi ser ikunu l-aktar effettivi fl-għajnuna biex jiġu eliminati l-limitazzjonijiet għat-tagħlim li huma rizultat ta' ċirkostanzi soċjali u emozzjonali inkluż, pereżempju, imġiba diffiċli, l-educaturi għandhom jikkonsidraw kif dawn il-*policies* li jaffettwaw lill-iskola kollha ser jiġu attwati b'mod prattiku fil-klassi.

L-ippjanar tal-assessjar u l-approċċi li ser jintużaw (kif ukoll l-istrumenti u l-metodi użati) għandhom jassiguraw li l-istudenti kollha jkollhom opportunità ndaq li juru xi jkun tgħallmu u x'kapaċi jagħmlu. L-educaturi għandhom jikkonsidraw ukoll 'x'aġġustament raġonevoli' għandu jkun hemm għall-approċċi tal-assessjar ta' studenti b'diżabbiltà fl-assessjar tal-abbiltà. Dan jista' jinkludi l-użu proprju ta' teknoloġiji ta' assistenza. Ladarba l-prattika ta' assessjar tajjeb hija l-fattur ewlieni fit-tagħlim, l-approċċi li jintużaw sabiex jassessjaw il-progress tal-istudenti fuq bażi individwali għandhom ikunu kemm jista' jkun konsistenti ma' dawk li jintużaw fit-tagħlim innifsu.

Il-prinċipju ta' sekwenza ta' kisbiet għandu jkun tali li jippermetti lill-istudenti jagħzlu l-aħjar triq li tippermettilhom li jilħqu l-massimu tal-potenzjal tagħhom – irrispettivament jekk humiex studenti tajbin ħafna, għandhomx ħiliet medji, bażiċi u/jew diżabbiltà. F'dan ir-rigward, l-NCF fittex li jstabilixxi qafas li jassigura li, fejn hu possibbli, l-ebda student ma jispiċċa vittma ta' sistema edukattiva li mhijiex kapaci tidentifika dawk l-istudenti li jeħtieġu inkoraġġiment u gwida. Importanti wkoll li l-NCF jippermetti l-introduzzjoni ta' toroq differenti li verament jippermettu lill-istudenti jiżviluppaw l-abbiltajiet tagħhom bl-aħjar mod possibbli għalihom.

*Addattat minn Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulhadd, Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:5)*

## Ċ. MODI TA' ASSESSJAR TA' MIN JOQGHOD FUQ HOM U VALIDI

L-assessjar ser jinvolvi l-ippjanar ta' interazzjonijiet għolja mal-istudenti u ser ikun ibbażat fuq mistoqsijiet ta' ħsieb u li jidhru fil-fond meħuda mill-SLOs u ddisinjat li jassigura kemm il-kisbiet mit-tagħlim ikunu ntaħqu. L-istudenti jkollhom idea ċara fuq it-tip u l-kwalità tax-xogħol mistenni sabiex jilħqu b'suċċess l-SLOs. Il-metodi ta' assessjar li jintużaw għandhom jirriflettu n-natura ta' x'qed jiġi assessjat.

Fil-perijodi ta' bejn l-assessjar formali, l-istudenti individwali għandhom ikunu mhegga biex jitolbu u għalhekk jingħataw *feedback* ta' spiss fuq il-kwalità ta' xogħlhom li huma jistgħu jifhmu, jirriflettu u jistaqsu mistoqsijiet fuqu. L-edukaturi għandhom ifittxu li jheggu lill-istudenti jieħdu sehem b'mod attiv f'diskussjonijiet dwar ix-xogħol u l-progress tagħhom, filwaqt li jissuggerixxu x'jistgħu jagħmlu biex itejbu r-riżultat tagħhom.

L-edukaturi għandhom jagħtu s-setgħa lill-istudenti jizviluppaw il-ħiliet biex jevalwaw ix-xogħol tagħhom u ta' sħabhom skont l-SLOs, filwaqt li jhegguhom jizviluppaw apprezzament tal-bżonnijiet tagħhom tat-tagħlim, kemm qed jipprograddixxu sabiex jilħqu l-istandard elenkat fl-SLOs, u t-tipi ta' azzjonijiet li jeħtieġ li jieħdu sabiex itejbu l-progress tagħhom.

Trid tintuża firxa ta' metodi ta' assessjar biex jiġi żgurat li jkun qed jinkisbu l-istandard u l-bilanċ korretti ta' ħiliet produttivi jew riċettivi fil-Ġermaniż. Il-bżonn li jinstab il-bilanċ korrett mal-assessjar kollu fil-Ġermaniż hemm bżonn li jitqabbel mal-użu ta' bilanċ simili ta' strateġiji ta' tagħlim biex jiġi żgurat li jkun qed iseħħ progress mal-erba' oqsma ta' ħiliet.

L-SLOs inkitbu b'mod li hu mfassal biex jiżgura li l-istennijiet tat-tagħlim ikunu ċari. Huma jservu wkoll ta' ankra għal kwalunkwe attività ta' assessjar relatata billi jiddefinixxu t-tagħlim li jrid jaqa' taħt l-attività ta' assessjar, u bl-eliminazzjoni joħroġ ċar dak li ma jaqax taħtha. Dan jagħmel il-proċess ta' assessjar u l-istennijiet tal-assessjar aktar trasparenti għall-istudenti. Xi kultant l-SLOs jinvolvu saff addizzjonali ta' dettall li jitwassal permezz tal-eżempji biex tintwera n-natura tad-diffikultà fi ħdan l-SLO jew billi jingħad ċar x'irid jiġi inkluż bħala minimu biex jiġi indirizzat it-tagħlim assoċjat mal-SLO.

Fejn jingħata eżempju, dan l-eżempju mogħti huwa mfassal biex jagħti indikazzjoni tal-livell ta' diffikultà jew sfida mistennija li tintlaħaq fl-SLO. L-eżempju jzid saff ieħor ta' dettall u ċarezza biex l-edukatur ikun jaf l-istandard li l-istudent għandu jfittex li jilħaq.

L-eżempji li ġejjin huma meħudin mill-SLOs tal-Ġermaniż:

- Kapaċi nuża vokabolarju bħal 'berühmt, beliebt' u vokabolarju marbut ma' karrieri ta' persuni magħrufa, eż. '*Sänger(in), Schauspieler(in), Komiker(in), Fußballer(in)*' u nuża frażijiet fissi, eż. '*Er ist ... geboren*'; kapaċi nuża '*seit*' + frażi tal-ħin u fil-preżent.

Meħud minn Livell 8, L-Aspett tas-Suġġett: Introduzzjonijiet

- Kapaċi nuża vokabolarju u strutturi marbuta ma' xogħlijiet/professjonijiet u nuri t-tiħiħ tiegħi fin-numri, fl-opinjonijiet, fl-aġġettivi, f'firxa ta' verbi u verbi modali regolari u irregolari u nuża l-pronomi fl-akkuzattiv u d-dativ tajjeb, eż. '*Mir geht es gut!*' *Ich möchte nicht als Lehrerin arbeiten. Ich finde den Job anstrengend.*

Meħud minn Livell 9, L-Aspett tas-Suġġett: Introduzzjonijiet

Fiz-żewġ eżempji t'hawn fuq kull SLO għandu dettall addizzjonali dwar it-tip u l-livell ta' vokabolarju meħtieġ.

Dak li għandu jstabilixxi l-assessjar huwa jekk l-istudenti laħqux l-istandard tal-SLO. L-istudenti kapaċi jagħmlu dak li qed isemmi l-SLO? Kapaċi juru l-abbiltà li tissemma' fl-SLO u kapaċi jagħmluha fuq bażi ta' rutina, b'kunfidenza u b'kumdità? Hawnekk il-ġudizzju professjonali tal-edukaturi u l-fehim professjonali ta' x'jagħmel is-suċċess huwa xi haġa importanti.



L-istandard tal-assessjar mhux bilfors dak li jissema fl-SLO. L-istandard huwa l-interpretazzjoni applikata b'mod konsistenti u bi qbil ta' xi xfiesser li l-istudenti jilhqqu kisbiet aċċettabbli b'rabta mal-SLO. Sabiex jintlaħaq dan il-ġudizzju, l-edukaturi jeħtieġu li jaħdmu bejniethom sabiex jaqblu fuq xi jfissru li jinkisbu l-ħiliet f'kull livell (eż. Livell 8), fil-livell tal-Aspett tas-Suġġett fi ħdan livell partikolari, u l-livell tal-SLO kemm-il darba dan ma jidhirx immedjatament u jista' jkun hemm każ ta' ambigwità jew interpretazzjoni.

L-assessjar fi ħdan l-LOFs jeħtieġ li jkun suġġett għal proċeduri ta' garanzija tal-kwalità robusti li huma ddisinjati biex iżidu l-kunfidenza fil-ġudizzji tal-assessjar fost l-għalliema filwaqt li jassiguraw lill-ġenituri, kustodji u persuni/gruppi oħra interessati li l-istudenti kollha ser jirċievu rikonoxximent xieraq għall-ħiliet miksuba konformi mal-istandards nazzjonali miftehmin u li l-istudenti qed jagħmlu l-progress xieraq b'rabta ma' dak li hu mistenni minnhom.

Fejn l-assessjar għandu rwol importanti ħafna għall-kwalifiki u ċ-ċertifikazzjoni esterna, jeħtieġ li jkun hemm protezzjoni partikolari sabiex ikun hemm garanzija ta' ġustizzja fost iż-żgħażaġħ kollha, u l-ġenituri u l-kustodji, l-MCAST, l-Università ta' Malta u min iħaddem jingħataw iċ-ċertezza li s-sistema hija waħda b'saħħitha. F'dan il-każ il-MATSEC għandu jipprovdi pjanijiet ċari ta' assessjar għal Livelli 9 u 10 billi joħroġ bilanċ dettaljat bejn proċeduri ta' assessjar estern u intern kif ukoll garanzija tal-kwalità.

Hekk kif l-istudenti jilhqqu punti ta' tranżizzjoni (pereżempju, minn Livell għal ieħor) huwa importanti li jkun hemm assessjar rigoruż u b'saħħtu u marbut mal-proċeduri ta' garanzija ta' kwalità li hemm fis-seħħ sabiex ikun assigurat li s-sistema hija waħda ta' min joqgħod fuqha għall-iskambju ta' informazzjoni fuq il-progress u r-riżultati. Għal darb'oħra, il-MATSEC u/jew id-DQSE ser ikun responsabbli li jipproduċi dokumentazzjoni dettaljata li toffri gwida fuq il-politika u l-proċeduri għal kwalunkwe każ ta' assessjar ta' tranżizzjoni li jinvolvu assessjar importanti ħafna jew estern.

### **Ix-xogħol fil-kamra: Inkejlu l-impatt tat-tagħlim**

Din it-teknika għall-assessjar ta' klassi sħiħa tista' tintuża ma' studenti fil-Livelli 8 u 9. Madwar il-kamra jiġu stabbiliti stazzjonijiet bl-isfidi, u jrid ikun hemm biżżejjed biex il-klassi tinqasam fi gruppi ta' 3-5 u kull grupp ikollu sfida differenti. L-isfidi jridu jkunu relatati ma' dak li jkun ġie mgħallem reċentement fil-klassi u għandu jkun ibbażat fuq żewġ jew tliet riżultati ta' tagħlim distinti. Il-gruppi għandhom ikunu bbilanċjati bl-istess livell ta' abbiltà biż-żjieda ta' elementi ta' ħin u premji biex jibqgħu motivati u jinżamm l-ispirtu ta' kompetittività. L-assessjar ta' din l-attività jipprovdi idea tajba ta' kif il-klassi kollha tifhem dak li tkun ġiet mgħallma.

Pereżempju xi sfidi jistgħu jiffukaw fuq il-grammatika (eż. l-istudenti jistgħu jintalbu jidentifikaw il-verbi awżiljari korretti għat-temp tal-passat, jiffurmaw il-partiċipji passati u/jew isibu żbalji li jkunu saru apposta). Sfidi oħra jistgħu jkunu bbażati aktar fuq il-vokabularju (eż. sfidi li jinvolvu l-mili ta' dijagrammi biex jiġi ttestjat kemm jafu dwar temi reċenti, jew iqabblu stampa ma' test miktub). Ir-riżultati ser jagħtu indikazzjoni tajba ta' oqsma li fihom l-istudenti huma inqas kunfidenti biex l-għalliema jkunu jistgħu jirriflettu dwar kif dawn l-oqsma ġew mgħallma u kif jistgħu jerġgħu jiġu riveduti.

Addattat minn *Designing Effective Activity Centers for Diverse Learners: A Guide for Teachers At All Grade Levels and for all Subject Areas* (Hilberg, Chang u Epaloose, 2003)

## D. L-ASSESSJAR TAT-TEMI KROSSKURRIKULARI

Is-CCTs infilsati fl-SLOs huma biss għal skop ta' gwida. Kif imsemmi aktar 'il fuq, l-għalliema jista' jkollhom ideat oħra ta' fejn, meta u kif jinfilaw aspetti partikolari tas-CCTs.

Is-simbolu tas-CCT infilsat fl-SLOs ikollu warajh sottotitlu mis-CCT. Dan jindika s-settur partikolari ta' kontenut li huwa l-aktar appropjat li jiġi infilsat fit-tagħlim tal-SLO.

Il-gwida fuq is-CCTs tiddekrivi wkoll kif is-CCTs jistgħu jiġu indirizzati permezz ta' għażla ta' pedagoġija jew stil ta' tagħlim, attivitajiet fil-klassi jew approċċi għat-tagħlim. Xi wħud jistgħu jiġu indirizzati wkoll permezz tal-introduzzjoni ta' attivitajiet immirati lejn l-iskola kollha jew grupp partikolari li jsaħħaħ il-kurrikulu jew l-addozzjoni ta' settijiet partikolari ta' mġiba fi hdan l-iskola. Il-flessibilità u l-libertà li wieħed jiddeciedi fuq il-metodi u l-għażla tal-metodi, l-opportunitajiet u l-aspetti tas-CCTs, meta, fejn u kif ser jiġu indirizzati hija purament waħda sugġettiva. L-għan hu li jkun assigurat li l-istudenti, matul il-vjaġġ tagħhom ta' tagħlim permezz tal-LOF, jiġu f'kuntatt mat-tagħlim ewlieni marbut mas-CCTs kollha permezz ta' modi li għandhom tifsira speċjali u li jagħmlu sens. Ir-rwol tas-CCTs huwa li jiġġeneraw żgħażaġh li kapaci jittgħallmu, jaddattaw ruħhom, u mħegġa b'ħiliet b'saħħithom u li kapaci jużawhom f'okkażjonijiet partikolari, ħiliet li l-pajjiż jeħtieġ biex jibqa' pajjiż responsabbli, inklusiv, kompetitiv u produttiv. Dan għandna nżommuh f'moħħna meta qed inħarsu lejn l-implimentazzjoni sħiħa u l-infilsar tas-CCTs fil-kurrikula.

Dan l-approċċ miftuħ u flessibbli ta' fejn, meta u kif ser jiġu indirizzati s-CCTs huwa wieħed ta' sfida meta tiġi biex tippreskrivi l-approċċi tal-assessjar. Filwaqt li n-nuqqas ta' uniformità u konsistenza fuq meta, fejn u kif ser jiġu infilsati s-CCTs fl-LOF u f'kull aspekt tas-sugġetti hija xi haġa attraenti f'dak li għandu x'jaqsam mal-flessibilità tat-tagħlim, dan joffri wkoll sfida fl-assessjar f'dak li għandu x'jaqsam ma' standardizzazzjoni.

Il-gwida fuq l-assessjar tas-CCTs sempliċement qiegħda hemm biex tassigura li:

- l-impatt fuq l-istrategiji tal-*embedding* addottati fil-klassi, fuq livell dipartimentali u mill-iskola jkun magħrufa u mifhuma f'dak li għandu x'jaqsam ma' x'għie mgħallem;
- ikun hemm komunikazzjoni bejn l-iskejjel, it-tutors u l-għalliema fil-klassi fuq il-progress tal-istudenti fuq x'għie kopert u l-kisba tal-kontenut tas-CCT;
- l-istudenti jesperjenzaw is-sitt CCTs bi frekwenza, sens u dettall biżżejjed li jippermettulhom jilħqu l-kompetenzi ewlenin u għaldaqstant jibbenefikaw minn tagħlim u ħiliet godda li jiġu introdotti permezz ta' kull CCT.

F'kull sugġett, l-edukaturi jistgħu jsibuha l-aktar ta' benefiċċju meta jaħdmu ma' edukaturi oħra sabiex jiddeterminaw l-aħjar opportunitajiet li joffru s-CCT, billi joħolqu grupp ta' support li jaqsam flimkien l-iżvilupp ta' riżorsi u li jgħin sabiex jinholoq approċċ konsistenti għat-tagħlim u l-assessjar f'dak li għandu x'jaqsam ma' *embedding* tas-CCTs.

Permezz ta' dan il-grupp ta' support wieħed jista' jipprova:

- jaqbel fuq l-approċċi tat-tagħlim li joqogħdu l-aktar għal CCTs partikolari;
- jaqsam ideat u riżorsi;
- jizviluppa approċċi li jibbażaw fuq proġett għat-tagħlim tal-SLO li huma msaħħa permezz tal-inkluzjoni tas-CCT;
- jistandardizza proċeduri ta' assessjar marbuta mas-CCTs.

## E. IR-RAPPURTAR TAL-PROGRESS

### Ir-rappurtar fuq l-istudenti għall-ġenituri/il-kustodji tagħhom

Ir-rappurtar fuq it-tagħlim u l-progress għandu joffri lill-istudenti, lill-ġenituri, lill-kustodji tagħhom u lill-għalliema idea fuq l-aspettattivi tat-tagħlim li ġew issettjati, kif qed jipprogrédixxu l-istudenti b'rabta ma' dawn l-aspettattivi, u kif l-istudenti jistgħu jagħmlu dak li għandu b'zonn isir sabiex ikun assigurat li jkun hemm progress u titjib huma u javvanzaw fit-tagħlim tagħhom. Ir-rappurtar għandu jkun dejjem wieħed kostruttiv, li jagħti idea kif ukoll jintuza biex jistimola diskussjoni li tagħmel sens bejn l-għalliema, l-istudenti u l-ġenituri jew il-kustodji tagħhom. Fl-istess ħin, għandu jirrifletti fuq ir-riżultati miksuba u fl-istess ħin iħares 'il quddiem għat-titjib li jista' jkun hemm.

L-LOF joffri flessibilità lill-iskejjel lokali li jiddeċiedu fuq kif inhu l-aħjar mod li jirrapportaw l-informazzjoni fuq il-progress tal-istudenti, ir-riżultati u x'passi jmiss bħala parti mill-aspettattivi nazzjonali ssettjati. Kemm isir frekwenti u b'liema mod isir dan it-tip ta' rappurtar hija wkoll deċiżjoni li għandha tittiehed mill-iskejjel u mill-kulleġġi.

#### L-aspettattivi nazzjonali għar-rappurtar

Ir-rappurtar ser jipprovdi lill-istudenti, lill-ġenituri u l-kustodji tagħhom bl-informazzjoni fuq il-progress u r-riżultati f'kull suġġett li jinkludi:

- *feedback* kostruttiv, li jagħti informazzjoni u ċar matul l-esperjenza tat-tagħlim;
- *feedback* fuq il-ħiliet partikolari tal-istudenti, punti għall-iżvilupp u r-riżultati miksuba;
- *feedback* fuq partijiet differenti tal-kurrikulu;
- is-sapport partikolari li għandhom b'zonn l-istudenti biex jipprogrédixxu;
- l-attitudni tal-istudenti lejn it-tagħlim;
- kemm id-dar tilgħab rwol importanti fis-sapport tal-proċess tat-tagħlim;
- opportunità li jinstema' l-lefien tal-istudenti;
- opportunità għall-ġenituri/il-kustodji tal-istudenti li jirrispondu direttament għall-*feedback* mogħti.

Huwa importanti li l-istruttura tar-rappurtar użata tkun waħda li tista' tithaddem mill-għalliema.

Ir-rappurtar huwa mibni fuq il-progress tal-assessjar, u hemm b'zonn li jkun hemm bilanċ bejn kemm isir ta' sikwit l-assessjar tal-progress, kemm jiġi rrekordjat ta' spiss, u kemm dan l-istess progress jiġi mgħoddi lill-istudenti u lill-ġenituri/lill-kustodji tagħhom. Il-ħtiġijiet tar-rappurtar taż-żewġ gruppi huma differenti:

- L-istudenti għandhom jirċievu l-*feedback* fuq il-progress fuq bażi kontinwa bħala parti minn rutina tal-progress tat-tagħlim u l-assessjar. L-użu tal-assessjar formattiv (magħruf ukoll bħala Assessjar għat-Tagħlim) għandu jkun parti minn rutina ta' strateġija tal-assessjar. Dan jagħmel dan it-tip ta' rappurtar wieħed frekwenti u kontinwu.
- Il-ġenituri u l-kustodji tal-istudenti għandhom ikunu infurmati bil-progress tat-tfal tagħhom matul aspetti ewlenin fil-proċess tat-tagħlim fejn għandu jingħata *feedback* fuq ir-riżultati miksuba u fl-istess ħin ikun hemm lok għal diskussjoni bejn id-dar u l-iskola fuq il-progress u t-titjib li jista' jkollhom l-istudenti. Dan kollu jagħmel ir-rappurtar ħafna anqas ta' spiss iżda wieħed rikorrenti. Fl-aħħar mill-aħħar, il-kisba ta' ħiliet f'livell partikolari għandha tiġi rrapportata kull darba li jintlaħaq il-livell.

### Il-proċess tar-rappurtar

Huwa importanti li jiġi ssettjat proċess li permezz tiegħu l-istudenti jkollhom sens ta' pussess ta' dak li qed jiġi rrapportat. L-educaturi għandhom jikkonsidraw il-ħidma mal-istudenti sabiex jiddeterminaw liema evidenza għandhom jaħdmu fuqha sabiex isir sommarju tat-tagħlim u l-progress għal skop ta' rappurtar. Dan iwassal għal riflessjoni u djalogu fuq it-tagħlim tagħhom u għandu jintuża bħala opportunità li tgħin lill-istudenti jieħdu sehem b'mod aktar attiv u bis-sens fid-diskussjoni fuq it-tagħlim tagħhom. Dan it-tip ta' djalogu mhux ser jillimita jew iħalli effett fuq il-ġudizzji professjonali tal-għalliema iżda ser joffri xi ideat fuq il-vizjoni tal-istudenti filwaqt li jgħinjom jifhmu aktar l-impatt fuq l-istrateġiji tagħhom tat-tagħlim.

Permezz tal-LOF jista' jsir rappurtar tal-progress fi ħdan is-sugġett f'livelli differenti b'mod dettaljat. Kull sugġett jiġi maqsum f'livelli, li jinkludu l-Aspetti tas-Sugġett, u kull Aspett tas-Sugġett jerga' jinqasam f'SLOs. Filwaqt li l-SLOs jidentifikaw il-kisbiet mit-tagħlim b'mod esplicitu, huwa importanti li jiġi stabbilit x'għandhom ikunu jafu l-istudenti, il-ġenituri/il-kustodji fuq il-progress b'rabta mal-SLOs u kif jista' jkun maqsum, kemm ta' spiss u meta. Qabel xejn l-educaturi għandhom jisseparaw il-bżonnijiet tar-rappurtar intern biex tinholoq stampa tal-progress tal-istudenti, sabiex dawn jistgħu jinqas ma' għalliema oħra huma u jipprogreddixxu f'sugġetti oħra, sabiex jinholoq *benchmark* tal-progress b'mod aktar wiesa'. L-udjenzi differenti jeħtieġu dettall differenti fuq il-progress tal-istudenti.

L-iskola u-dipartiment rilevanti għandhom jissettjaw politika fuq kif ser isir ir-rappurtar.

### Rappurtar intern

Sabiex jiġu massimizzati l-opportunitajiet li joħolqu l-LOFs f'terminu ta' flessibilità u libertà sabiex l-istudenti jiġu megħjuna jipprogreddixxu fl-aspettattivi tat-tagħlim, l-għalliema għandhom japprezzaw b'mod dettaljat dawk il-ħiliet li jkunu diġà kisbu l-istudenti u kif dawn jorbtu mal-aspettattivi tat-tagħlim li l-għalliema huma responsabbli li jgħallmu. L-għalliema li jiġu wara wkoll ser jistennew valutazzjoni tal-andament tal-istudenti. Huwa importanti li jiġi stabbilit, permezz ta' diskussjoni mal-kollegi, kif l-aħjar li titmexxa din il-komunikazzjoni interna u r-rappurtar bil-għan li jkun assigurat bilanċ bejn x'inhu ta' għajjnuna fil-proċess ta' tranżizzjoni u x'mhux faċli, maniġibbli u jrid sforz kbir biex iseħħ.

Huwa importanti li wieħed jiftakar li d-dettall li jiġi ġġenerat fuq l-andament tal-individwu mhux bilfors għandu l-għan li jippromwovi programm ta' tagħlim individwali għal kull student/a. Iżda dan ser ikun hemm biex jiffacilita approċċ aktar favorevoli għad-disinn tal-kurrikulu u għażla aktar xierqa fl-istrateġiji tat-tagħlim u l-għażla tar-riżorsi fi klassi.

Il-progress tal-istudenti permezz tal-LOF, minn livell għal ieħor, minn sena għal oħra u minn klassi għal oħra, isir b'rati differenti. Dan joffri sfidi jekk it-tagħlim għandu jibqa' fluwidu u kontinwu u fl-istess ħin mingħajr interruzzjoni fil-progress. Għaldaqstant, l-Aspetti tas-Sugġett u l-SLOs jippermettu lill-għalliema joħolqu profil tal-progress u r-riżultati filwaqt li jwasslu l-progress b'mod regolari, li juru fejn jinsabu l-istudenti b'rabta mal-aspettattivi kollha ta' livell partikolari, li jindikaw ukoll meta jkun hemm riżultati oġġla mil-livell partikolari. L-iskola tingħata l-flessibilità li tiddeciedi kif ser tikkomunika bl-aħjar mod il-progress tal-istudenti fi ħdan l-iskola bejn dawk responsabbli mit-tagħlim u l-progress tagħhom. Fi ħdan it-tim tal-persuni li jgħallmu s-sugġett huwa importanti li jiġi identifikat approċċ li huwa funzjonali u ċar fi ħdan is-sugġett u li fl-aħħar mill-aħħar jimmassimizza l-ħila li l-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Sugġett juri l-progress b'mod dettaljat u b'mod personalizzat fejn l-istudent huwa ċ-ċentru ta' kollox.

Għalkemm Miksub/Mhux Miksub tingħadd bħala *feedback* ċar, madankollu dan ma jurix kemm fadlilhom l-istudenti biex jilħqu l-livell mistenni fl-SLO. L-educaturi jistgħu jsibuha utli li jużaw metodu aħjar minn dak binarju biex jirrapportaw il-kisbiet tat-tagħlim. Li tingħata aktar informazzjoni fuq kif marru l-istudenti b'rabta ma' livell partikolari tgħin tinholoq diskussjoni fuq fejn jista' jkun hemm sfidi partikolari fit-tagħlim jew fejn l-istudenti jkunu għadhom kif bdew it-tagħlim tagħhom marbut ma' Kisbiet partikolari mit-Tagħlim.

Rappurtar mibni fuq l-evidenza għandu jieħu minn numru ta' sorsi, inkluż assessjar formali u informali, u l-educaturi jistgħu japplikaw il-ġudizzju professjonali tagħhom fuq bizżejjed evidenza li hi wkoll robusta u li tippermettilhom jirrapportaw b'kunfidenza fuq il-progress li sar fuq tagħlim partikolari. L-assessjar formali summattiv għandu jkun sugġett għal disinn u żvilupp kollaborattiv u jinkludi fih ammont ta' garanzija ta' kwalità u moderazzjoni li tassigura li dak li jiġi rrapportat jiddaħħal f'*benchmark* meta mqabbel mal-istandard nazzjonali.

### Kif isir dan f'pajjiżi oħra

Il-Curriculum for Excellence Skoċċiż jorbot il-progress mal-aspettattivi tat-tagħlim bħala ħiliet li qed jiżviluppaw, jiġu kkonsolidati jew assigurati. Dawn mhumiex kategoriji rigidi iżda punti li juru fejn l-istudenti waslu b'rabta mal-aspettattivi partikolari.

Tipikament, student li beda jaħdem fuq livell jew settur ġdid u qed jipprogedixxi f'numru ta' kisbiet ikun fi stadju ta' Żvilupp.

Ladarba l-istudent jikseb numru ta' Aspetti tas-Sugġett, ikun jista' japplika t-tagħlim f'sitwazzjonijiet familjari, qed jibda juri aktar kunfidenza billi jieħu sehem f'tagħlim li joffri aktar sfida, u qed jibda jittrasferixxi t-tagħlim tiegħu lejn kuntesti anqas familjari, ikun qed jieħu sehem fi proċess ta' Konsolidazzjoni.

Ladarba jinkisbu l-ħiliet fl-Aspetti tas-Sugġett, jinżammu r-riżultati u jkun hemm rata konsistenti ta' kisbiet tal-livell, l-istudenti jingħataw xogħol li joffri sfida akbar, u jittrasferixxu t-tagħlim tagħhom b'mod kunfidenti filwaqt li japplikawh għal sitwazzjonijiet ġodda u mhux familjari, il-pożizzjoni tagħhom f'dak li għandu x'jaqsam mal-aspettattivi hija meqjusa bħala waħda Sikura.

Addattat minn *Building the Curriculum 5, A Framework for Assessment: Reporting*,  
The Scottish Government (2010)

# Ir-Referenzi

European Commission., 2006. *Key Competencies for Lifelong Learning - European Reference Framework*. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Commission/EACEA/Eurydice., 2012. *Developing Key Competences at School in Europe: Challenges and Opportunities for Policy*. Eurydice Report. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Commission/EACEA/Eurydice., 2015. *The Teaching Profession in Europe: Practices, Perceptions, and Policies*. Eurydice Report. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Commission/EACEA/Eurydice., 2015a. *Assuring Quality in Education: Policies and Approaches to School Evaluation in Europe*. Eurydice Report. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

Ginnis, P., 2008. *The Teacher's Toolkit: Raising Classroom Achievement with Strategies for Every Learner*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hilberg, R.S., Chang, J.M. u Epaloose, G., 2003. *Designing Effective Activity Centers for Diverse Learners: A Guide for Teachers At All Grade Levels and for all Subject Areas*. [pdf] Jista' jinkiseb minn: <[http://manoa.hawaii.edu/coe/crede/wp-content/uploads/Hilberg\\_et\\_al\\_20031.pdf](http://manoa.hawaii.edu/coe/crede/wp-content/uploads/Hilberg_et_al_20031.pdf)> [Aċċessat fit-12 ta' Awwissu 2015].

Lam, R., 2015. Assessment as learning: examining a cycle of teaching, learning, and assessment of writing in the portfolio-based classroom. *Studies in Higher Education*. [e-journal] 01 (2015) Jista' jinkiseb minn: <http://dx.doi.org/10.1080/03075079.2014.999317> [Aċċessat fit-12 ta' Awwissu 2015].

Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol., 2012. *Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulhadd*. [pdf] Jista' jinkiseb minn: <<http://sacredheartmalta.org/wordpress/wp-content/uploads/2013/05/Il-Qafas-tal-Kurrikulu-Nazzjonali-g%C4%A7al-Kul%C4%A7add-2012.pdf>> [Aċċessat fl-20 ta' Ġunju 2015].

Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol., 2014. *L-Istrateġija Nazzjonali Tal-Litteriżmu Għal Kulhadd F'Malta u Għawdex 2014-2019*. [pdf] Jista' jinkiseb minn: <<http://education.gov.mt/en/Documents/Literacy/MALTI.pdf>> [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment. 2014. *Framework for the Education Strategy for Malta 2014 – 2024*. [Ktejjeb] Jista' jinkiseb minn: <<http://education.gov.mt/strategy/Documents/BOOKLET%20ESM%202014-2024%20ENG%2019-02.pdf>> [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 2014a. *Respect for All Framework* [pdf] Jista' jinkiseb minn: <<http://education.gov.mt/en/resources/News/Documents/Respect%20For%20All%20Document.pdf>> [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 2014b. *A Strategic Plan for Early School Leaving in Malta 2014*. [pdf] Jista' jinkiseb minn: <<http://education.gov.mt/ESL/Documents/School%20Leaving%20in%20Malta.pdf>> [Accessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 2014c. *Education for All: Special Needs and Inclusive Education in Malta*. [pdf] Jista' jinkiseb minn: <<https://education.gov.mt/en/Documents/Special%20Needs%20and%20Inclusive%20Education%20in%20Malta%20C2%AD-%20External%20Audit%20Report.pdf>> [Accessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 2015. *Malta National Lifelong Learning Strategy 2020* [pdf] Jista' jinkiseb minn: <<https://education.gov.mt/en/Documents/Malta%20National%20Lifelong%20Learning%20Strategy%202020%20-%20Draft%20for%20Public%20Consultation.pdf>> [Accessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Scottish Government., 2010. *Building the Curriculum 5, A Framework for Assessment: Reporting*. [pdf] Edinburgh: Scottish Government. Jista' jinkiseb minn: <[https://www.educationscotland.gov.uk/Images/HowgoodisourschoolJtEpart3\\_tcm4-684258.pdf](https://www.educationscotland.gov.uk/Images/HowgoodisourschoolJtEpart3_tcm4-684258.pdf)> [Accessat fit-30 ta' Lulju 2015].

# L-Appendiċi



## Il-Litteriżmu Diġitali

Il-litteriżmu diġitali sar essenzjali għat-tagħlim u għall-ħajja. Apparti milli jidhol matul ħafna dixxiplini issa huwa kkunsidrat bħala dixxiplina fiha nfisha bħall-mużika, l-arti, ix-xjenza u l-letteratura. L-educazzjoni tal-litteriżmu diġitali jfittex li jgħammar lill-istudenti bil-kompetenzi (l-għarfien, il-ħiliet u l-attitudnijiet) fl-użu tat-teknoloġija diġitali meħtieġa biex jaċċessaw l-opportunitajiet ta' tagħlim, biex isegwu l-karriera magħzula u l-interessi waqt il-ħin liberu tagħhom, u biex jikkontribwixxu għas-soċjetà bħala ċittadini attivi. Huwa għandu wkoll l-għanijiet li jipprovdihom b'għarfien tal-prinċipji li jsostnu dawn it-teknoloġiji u fehim kritiku tal-implikazzjonijiet tat-teknoloġija diġitali għall-individwi u għas-soċjetajiet.

Studenti li huma diġitalment litterati jitgħallmu jkunu indipendenti, kunfidenti u utenti għaqlin tat-teknoloġija. Sussegwentement huma jiksbu u jiżviluppaw attitudnijiet kritiċi u analitiċi biex jagħzlu b'mod addattat l-għodod diġitali tajbin skont il-ħtiġijiet speċifiċi tagħhom.

Il-litteriżmu diġitali jinkludi ħames kategoriji ta' kompetenzi diġitali, jiġifieri: L-Immaniġġjar tal-Infommazzjoni, Il-Komunikazzjoni u l-Kollaborazzjoni, il-Midja Diġitali, l-Użu ta' Għodod Diġitali għat-Tagħlim, l-Immaniġġjar tal-Internet.

Il-kompetenza fl-immaniġġjar tal-infommazzjoni tagħti lill-istudenti l-mezzi biex jaċċessaw, jevalwaw u janalizzaw u b'hekk jagħmlu għażliet informati minn firxa wiesgħa ta' sorsi ta' dejta u infommazzjoni disponibbli. Il-kompetenzi relatati mal-Komunikazzjoni u l-Kollaborazzjoni jagħtu l-awtonomija lill-istudenti biex jitgħallmu jikkomunikaw, jikkollaboraw u jinnetwerkjaw mal-oħrajn. Il-kompetenzi fil-Midja Diġitali jippermettu lill-istudenti janalizzaw messagġi mmedjati mill-midja diġitali u jesprimu lilhom infushom b'mod kreattiv matul firxa wiesgħa ta' midja diġitali.

Il-litteriżmu diġitali jinvolvi wkoll il-kompetenza fl-użu ta' għodod diġitali f'għadd ta' midja u b'mod ta' tagħlim differenti (awtonomu, kollaborattiv, esploratorju, iddisinjar). Studenti li huma diġitalment litterati jitgħallmu jkunu responsabbli u kompetenti fl-immaniġġjar tal-internet, iżommu lilhom infushom siguri onlajn, jagħmlu għażliet informati tal-privatezza, jieħdu r-responsabbiltà għall-azzjonijiet tagħhom, jirrispettaw il-propjetà intellettuali, jirrispettaw it-termini u l-kundizzjonijiet tas-sistemi li jużaw, u jirrispettaw id-drittijiet u s-sentimenti tal-oħrajn. Fit-tagħlim tal-litteriżmu diġitali, l-għalliema għandhom ifittxu opportunitajiet ta' tagħlim li huma awtentiċi, sinifikanti u soċjalment inklużivi, u li jippermettu lill-istudenti japplikaw u jiżviluppaw il-ħiliet, l-għarfien u l-fehim tagħhom matul il-kurrikulu. Studenti li huma diġitalment litterati jkunu jistgħu jwettqu proġetti kreattivi u ta' sfida, individwalment u b'mod kollaborattiv li jkopru aspetti minn kategoriji ta' kompetenzi differenti.



## II-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

### L-Immaniġġjar tal-Infommazzjoni

- Kapaċi nidentifika u nartikula l-bżonnijiet tal-infommazzjoni tiegħi.
- Kapaċi nsib, nagħżel, nuża u ngħaqquad infommazzjoni minn firxa ta' sorsi.
- Kapaċi ninnaviga b'mod sigur u kritiku bejn sorsi onlajn u nagħżel l-infommazzjoni b'mod effettiv.
- Kapaċi ninnaviga bejn sorsi onlajn u nagħżel l-infommazzjoni b'mod effettiv.
- Kapaċi noħloq strateġiji ta' infommazzjoni personali.

### II-Komunikazzjoni

- Kapaċi nikkomunika permezz ta' għadd ta' tagħmir u applikazzjonijiet diġitali.
- Kapaċi naddatta l-modi u l-istrateġiji ta' komunikazzjoni tiegħi skont in-nies li qed nikkomunika magħhom.
- Kapaċi nuża għodod diġitali differenti biex naqsam l-għarfien, il-kontenut u r-rizorsi.
- Kapaċi ngħin lill-oħrajn jaqsmu l-għarfien, il-kontenut u r-rizorsi.
- Kapaċi nikkwota x-xogħol ta' ħaddieħor u nintegra infommazzjoni ġdida f'għarfien li diġà jeżisti.
- Kapaċi ninvolvi ruħi ma' komunitajiet onlajn b'mod effettiv.
- Kapaċi nuża t-teknoloġiji diġitali biex nieħu sehem f'ċittadinanza onlajn.

### II-Kollaborazzjoni

- Kapaċi nuża t-teknoloġiji u l-midja biex naħdem f'timijiet u nikkollabora fit-tagħlim.
- Kapaċi nikkollabora mal-oħrajn u nibni u noħloq flimkien magħhom rizorsi, għarfien u tagħlim.
- Kapaċi niffunzjona tajjeb f'Komunitajiet ta' Prattiki li huma medjati diġitalment.

### L-Użu tal-Midja Diġitali

- Kapaċi nanalizza, nirrevedi u nevalwa l-infommazzjoni pprezentata f'għadd ta' midja diġitali.
- Kapaċi nifhem kif u għaliex il-messaġġi fil-midja diġitali huma mibnija u għal liema raġunijiet.
- Kapaċi neżamina kif individwi jinterpretaw messaġġi fil-midja diġitali b'modi differenti.
- Kapaċi nifhem kif valuri u opinjonijiet huma inkluzi jew esklużi u kif il-midja diġitali tinflwenza t-twemmin u l-imġiba.
- Kapaċi nifhem il-kwistjonijiet etiċi / legali li jeżistu dwar l-aċċess u l-użu tal-midja diġitali, inkluz id-drittijiet tal-awtur, il-pussess, il-liċenzjar u l-użu tal-kontenut u s-sofwer tal-proprjetà.
- Kapaċi naħdem b'mod kreattiv matul firxa wiesgħa ta' midja diġitali u sistemi multipli biex nipprezenta infommazzjoni b'mod effettiv lil udjenza speċifika.
- Kapaċi neditja u ntejjeb il-kontenut li diġà ħloqt jew li ħoloq ħaddieħor, billi nirrispetta u nirrikonoxxi d-drittijiet tal-awtur oriġinali.
- Kapaċi nesprimi lili nnifsi permezz ta' midja u teknoloġiji diġitali.

### L-Immaniġġjar tat-Tagħlim

- Kapaċi nuża għadd ta' għodod biex nimmaniġġja t-tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod u approċċi biex nikkollabora ma' ħaddieħor fit-tagħlim.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod biex nesplora ideat, teoriji, relazzjonijiet u proċeduri.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod biex nitgħallem billi niddisinja oġġetti diġitali.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod u approċċi biex nirrifletti fuq it-tagħlim.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod u approċċi biex nevalwa dak li tgħallimt.
- Kapaċi nibni u nassessja portafolli elettronici.
- Kapaċi naħdem fuq sistemi u pjattaformi multipli tal-immaniġġjar tal-eLearning.

### L-Immaniġġjar tal-Użu tal-Internet

- Kapaċi nifhem kif l-internet u l-*world wide web* jaħdmu, u kapaċi nużahom għall-komunikazzjoni u l-kollaborazzjoni.
- Jiena konxju/konxja ta', u nirrispetta, il-prinċipji tan-*netiquette*.
- Naf x'jikkostitwixxi l-plaġjariżmu.
- Kapaċi niproteġi t-tagħmir tiegħi minn riskji u theddid onlajn.
- Kapaċi niproteġi lili nnifsi minn perikli possibbli onlajn (pereżempju, l-ibbuljar fuq l-internet) billi nsegwi proċeduri addattati ta' privatezza u kunfidenzjalità.
- Kapaċi nikkunsidra l-implikazzjonijiet soċjali, kulturali, reliġjużi u etiċi tat-teknoloġija diġitali, u kapaċi b'kunfidenza nikkomunika, naqsam informazzjoni, naċċessa u niddistribwixxi kontenut mingħajr ma nikser id-drittijiet tal-propjetà intellettuali tan-nies.
- Jiena konxju/konxja mid-diversità kulturali onlajn.
- Kapaċi niżviluppa strateġiji attivi biex niskopri mgħiba mhux addattata.
- Kapaċi nohloq, naddatta u nimmaniġġja identità diġitali multipla waħda jew aktar.
- Kapaċi niproteġi r-reputazzjoni elettronika tiegħi.
- Kapaċi nimmaniġġja d-dejta li nipproduċi permezz ta' bosta kontijiet u applikazzjonijiet onlajn biex nevlita riskji għas-saħħa relatati mal-użu tat-teknoloġija f'termini ta' theddid għall-benesseri fiżika u psikoloġika.
- Kapaċi nagħraf il-*Cloud Computing* bħala teknoloġija konverġenti li fuqha nista' naħdem u nissejvja l-materjal tiegħi.



## L-Edukazzjoni għad-Diversità

Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali (NCF) jirrikonoxxi d-diversità kulturali ta' Malta u l-valuri, l-istorja u t-tradizzjonijiet tal-poplu tagħha. Huwa jirrikonoxxi u jirrispetta d-differenzi individwali tas-sessi, il-kultur, l-oriġini etnika u soċjali, il-lingwa, ir-religjon jew it-twelmin, il-politika jew opinjonijiet oħra, l-appartenenza għal minorità nazzjonali, it-twelid, il-kapaċità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali u l-post ġeografiku. Kurrikulu li jirrikonoxxi l-fatt li d-diversità hija karatteristika tas-soċjetà Maltija, kif inhija ta' nazzjonijiet madwar l-Ewropa u d-dinja, li tista' tikkontribwixxi għall-prosperità nazzjonali u l-koeżjoni soċjali.

Bħala stat membru tan-Nazzjonijiet Magħquda, Malta hija firmatarja tal-istrumenti internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem inkluż id-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem (1948), il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali (1950), il-Ftehim Internazzjonali tad-Drittijiet Ċivili u Politiċi (1966), Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966) u l-Konvenzjoni tan-NU dwar id-drittijiet tat-Tfal (1989). Bħala membru tal-Unjoni Ewropea, Malta hija legalment marbuta bil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE.

Dawn l-istrumenti jistabbilixxu standards internazzjonali u jimpenjaw lill-gvern u l-poplu ta' Malta għad-demokrazija u jirrikonoxxu li ċ-ċittadini u residenti oħra għandu jkollhom, u għandhom igawdu, id-drittijiet tal-bniedem mingħajr diskriminazzjoni.

Konsegwentement l-NCF għandu l-għan li jgħin lit-tfal jirrikonoxxu l-ġustizzja soċjali u s-solidarjetà bħala valuri ewlenin fl-iżvilupp tas-soċjetà Maltija u jinkoraġġixxi liż-żgħażaġh jirrispettaw il-valuri fundamentali demokratiċi u jippromwov u l-ġustizzja soċjali.

L-Edukazzjoni għad-Diversità tippromwovi kultura edukattiva inklużiva u tisfida proċessi edukattivi differenti bħat-teħid tad-deċiżjonijiet fl-iskejjel, it-tagħlim tal-lingwi, il-metodoloġiji użati, l-interazzjoni tal-istudenti u riżorsi ta' tagħlim. L-Edukazzjoni għad-Diversità tiżgura l-inklużjoni ta' perspettivi multipli u ilhna fi ħdan l-ambjent tat-tagħlim, tippromvdi spazji għat-tagħlim fuq il-lingwi, l-istorja, it-tradizzjonijiet u l-kulturi ta' gruppi mhux dominanti f'soċjetà, tinkoraġġixxi ħidma f'timijiet u t-tagħlim koperattiv f'kuntesti multikulturali, multietniċi u oħrajn, tgħaqqad għarfien tradizzjonali u lokali u *know-how* flimkien max-xjenza u t-teknoloġija avvanzata u tgħożż il-prattiki tal-multilingwiżmu. Meta tagħmel dan, hija tkun qed tinkoraġġixxi fehim ta' kwistjonijiet globali u ħtieġa li ngħixu flimkien b'kulturi u valuri differenti.

### Il-kisbiet mit-tagħlim tas-sugġett:

#### L-Għarfien Tiegħi Nnifsi

- Jiena persuna impenjata għad-demokrazija u nifhem li dan ifisser li niżgura li persuni li għandhom opinjonijiet u kulturi differenti jesprimu l-opinjonijiet tagħhom u jaħdmu flimkien għal soċjetà aħjar.
- Jiena għandi prinċipji u approċċ etiku għall-ħajja.
- Jiena impenjat/a għall-ġustizzja soċjali u soċjetà demokratika u inklużiva.
- Jiena nirrinvja l-ġudizzju tiegħi biex ikun imsejjes fuq bażi ġusta u razzjonali.
- Jiena nistinka biex insib bilanċ bejn id-drittijiet u d-doveri tiegħi u dawk tal-oħrajn.

## II-Bidla Soċjali

- Jiena nirrispetta l-valuri demokratiċi fundamentali u naħdem biex nippromwovi l-ġustizzja soċjali.
- Nirrispetta l-konvinzjonijiet reliġjużi u umanistiċi differenti, il-morali u t-twemmin li jinformat il-kunċetti ta' dak li hu tajjeb u dak li hu ħażin.
- Jiena nagħraf inġustizzji u trattamenti preferenzjali f'sitwazzjonijiet fil-ħajja ta' kuljum, inkluż ir-razziżmu, is-sessiżmu u lingwaġġ u mgħiba omofobika.
- Jiena nisfida l-espressjonijiet ta' preġudizzju u intolleranza lejn il-minoritajiet bħar-razziżmu, is-sessiżmu, u ismijiet, aneddoti u kummenti omofobiċi.
- Jiena nfittex id-drittijiet tiegħi u naġixxi fuq id-doveri tiegħi billi naf li sħabi l-istudenti u l-għalliema jibbenefikaw mill-istess drittijiet.
- Napprezza li l-kunċett tal-'identità' huwa kumpless u jinbidel u limitat bħala kunċett biex insir naf min jien u li l-idea tal-'identitajiet' huwa mod aktar b'saħħtu biex nifhem min jien u min huma l-oħrajn.
- Jiena nisma' u nwieġeb lill-għalliema u lil sħabi l-istudenti, u naċċetta li jista' jkollhom opinjonijiet differenti.

## II-Komunikazzjoni għad-Diversità

- Kapaċi nikkomunika ma', naħdem ma', u nirrispetta lil sħabi l-istudenti, l-għalliema u l-adulti li jgħinu.
- Kapaċi nikkomunika ma' nies differenti biex nifhem kif aħna l-istess u biex nifhem lili nnifsi aħjar.
- Nistinka biex nikkomunika b'mod effettiv mal-oħrajn b'mod kostruttiv, b'appoġġ u b'awtodeterminazzjoni.
- Kapaċi nuża lingwaġġ effettiv biex nisfida l-inġustizzji u l-inugwaljanzi.
- Jiena napproċċa opinjonijiet differenti u kunflitti ta' interess permezz ta' djalogu, komunikazzjoni mhux vjolenti u konsensus; fejn dan ma jirnexxi, jiena lest/a u kapaċi nuża l-medjazzjoni.



## L-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni

Filwaqt li l-intraprenditorija, il-kreattività u l-innovazzjoni jistgħu potenzjalment jidhru bħala attributi diskreti, x'aktarx huwa aktar strateġiku jekk nikkunsidrawhom bħala karatteristiċi b'mod reċiproku ta' tisħiħ ta' għan aktar koeżiv u singolari: biex niżguraw li ċ-ċittadini futuri ta' Malta jkollhom il-mezzi biex jikkontribwixxu għall-prosperità sostenibbli tan-nazzjon f'kuntesti globali ekonomiċi u soċjali dejjem aktar kompetittivi. L-għanijiet jinkludu l-erba' oqsma ta' kompetenzi ewlenin ta' ħiliet personali u interpersonali, ħiliet prattiċi u konjittivi. Din il-viżjoni aktar strateġika tiffinforza l-ħtieġa għal approċċ għall-Intraprenditorija, l-Innovazzjoni u l-Kreattività li tinfiltra l-aspetti kollha tal-kurrikulu, filwaqt li jkunu mmarkati b'mod ċar biex jiżguraw li dak li huma intitolati għalih l-istudenti qed jintlaħaq u li l-kwalità tat-tagħlim fir-rigward ta' dawn it-temi tkun assigurata.

L-għanijiet ġenerali tal-edukazzjoni tal-intraprenditorija huma li jagħtu lill-istudenti l-attitudnijiet, l-għarfien u l-kapaċità li jaġixxu b'mod intraprenditorjali u jiksbu l-ħiliet li ser jippromwovu l-impjegabilità tul il-ħajja tagħhom f'ambjent kummerċjali, ekonomiku u soċjali li qed jinbidel b'mod mgħaġġel. Dan jinkludi li nsiru ċittadini intraprenditorjali fi sferi oħra lil hinn mill-industrija u l-impjegabilità. Dawn l-għanijiet jeħtieġu l-iżvilupp ta' ħiliet personali ġeneriċi soċjali u interpersonali li huma fundamentali biex isiru intraprenditorjali, kif ukoll it-trawwim tal-għarfien u l-fehim intraprenditorjali aktar diskreti meħtieġa biex isegwu impenji intraprenditorjali u biex ikollhom mentalità intraprenditorjali li hija kemm kreattiva u innovattiva.

Il-kreattività hija ġeneralment rikonoxxuta bħala kwalità intrinsika iżda ħafna drabi sottożviluppata fiż-żgħażaġħ, kif ukoll bħala ħila prattika li tgħin hom isibu dispożizzjoni intraprenditorjali. Hija ħila li tista' titgħallimha u li kulhadd għandu jaspira għaliha. Hija tinvolvi l-ftuħ tal-proċessi tal-ħsieb taż-żgħażaġħ b'modi li jgħinuhom iħarsu lejn affarijiet familjari b'għajnejn godda, jidentifikaw problema u jiġġeneraw soluzzjonijiet waqt li jużaw l-immaginazzjoni, l-għarfien u l-ħiliet tagħhom biex jesploraw possibiltajiet godda aktar milli jistabbilixxu approċċi.

L-abbiltà li wieħed ikun innovattiv u l-kunfidenza li jfittex twegġibiet innovattivi għal opportunitajiet jew problemi li jiffaċċja jitravmu l-aħjar f'ambjent sigur u ta' appoġġ fejn dan it-tip ta' approċċ ikun inkuraġġut, rikonoxxut u ppremjat. Din il-pedagoġija teħtieġ li l-istudenti jkollhom il-ħin jirriflettu fuq is-sitwazzjoni u jużaw ir-rizorsi u l-immaginazzjoni tagħhom biex jiżviluppaw pjanijiet u soluzzjonijiet. Teħtieġ ukoll il-ħin għall-implimentazzjoni ta' proċessi godda u l-applikazzjoni ta' ideat godda. It-tagħlim għall-innovazzjoni jista' wkoll jinkludi spazju fejn wieħed 'jitgħallem mill-iżbalji'.

### Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

#### Personali

- Kapaċi naħdem b'mod effettiv waħdi.
- Kapaċi nirreżisti u nippersevera.
- Kapaċi nifhem l-importanza li nrawwem immaġni pożittiva tiegħi nnifsi, stima tajba u kunfidenza fija nnifsi.
- Kapaċi nagħraf l-importanza tal-integrità u ta' valuri etiċi.

#### Interpersonali

- Kapaċi nikkomunika l-istrategġiji proposti tiegħi lil ħaddieħor b'mod effettiv.
- Kapaċi nikkontribwixxi f'tim.
- Kapaċi mmexxi.

**Konjittiv**

- Kapaċi nsolvi problemi b'mod immaginattiv u laterali.
- Kapaċi naħseb b'mod kritiku.
- Kapaċi nikkunsidra perspettivi differenti.
- Kapaċi nagħraf li l-intraprenditorija u l-innovazzjoni għandhom ikunu mirfuda mill-etika u l-valuri relatati mal-gustizzja soċjali u s-sostenibilità.

**Prattika**

- Kapaċi ndawwar ideat kreattivi f'azzjoni.
- Għandi sett bażiku ta' ħiliet ta' riċerka.
- Kapaċi nassessja l-ħiliet u l-interessi tiegħi stess biex nikkunsidra l-għażliet tal-karrieri akkademiċi u vokazzjonali futuri.
- Napprezza l-importanza tar-rwol li l-kreattività u l-intraprenditorija kellhom fl-iżvilupp u l-progress tas-soċjetà umana.



## L-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli

L-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli (ESD) jgħin lill-istudenti jiżviluppaw il-kompetenzi meħtieġa (l-għarfien, il-ħiliet, il-valuri, l-attitudnijiet u l-imġiba) li jgħinuhom isiru ċittadini sostenibbli. L-ESD jawtonomizza lill-individwi jipparteċipaw b'mod attiv fil-proċessi tat-teħid tad-deċiżjonijiet li huma kompatibbli mal-għajxien fi ħdan il-limiti ambjentali tal-pjaneta tagħna b'mod ġust, f'soċjetà diversa, ekwitabbli u paċifika.

L-ESD tfittex li tiżgura li l-istudenti:

- Jiżviluppaw sens ta' identità u appartenenza għall-komunità lokali, nazzjonali, reġjonali u globali tagħhom.
- Huma awtonomizzati biex jaddottaw ir-rwoli u r-responsabilitajiet tagħhom fi ħdan dinja globalment interdipendenti.
- Jifhemu u huma awtonomizzati jindirizzaw il-kawżi reali u l-konsegwenzi ta' mġiba mhux sostenibbli f'kuntest ta' dinja globalment interdipendenti.
- Jiżviluppaw perspettiva orjentata lejn il-futur li tenfasizza s-sinifikat tad-deċiżjonijiet, l-għażliet u l-azzjonijiet tagħhom fuq il-kwalità tal-ħajja tal-generazzjonijiet preżenti u futuri.
- Huma esposti għal ambjenti ta' tagħlim differenti billi jużaw firxa wiesgħa ta' esperjenzi edukattivi.
- Jiżviluppaw kuncett olistiku tal-ambjent li jnvolvi perspettivi naturali, soċjali, ekonomiċi, fiżiċi u kulturali.
- Ikollhom valur ta' u jirrispettaw id-diversità soċjali, kulturali u ekoloġika.
- Huma kommessi jieħdu azzjoni biex iġibu l-bidla.

L-ESD għandha tinkiseb permezz ta' approċċ tal-iskola kollha li tinvolvi r-riorjentazzjoni mhux biss tal-kurrikulu iżda tal-kultura tal-iskola, l-immaniġġjar tal-kampus tal-iskola, il-komunità tal-iskola u l-komunità lokali usa' b'konformità mal-iżvilupp sostenibbli.

L-istudenti għandhom jesperjenzaw l-ESD permezz ta' pedagogiji trasformattivi li jiffacilitaw l-esperjenzi ta' tagħlim li jippromwovu l-kisba tal-għarfien, il-ħiliet, il-valuri, l-attitudnijiet u l-imġiba meħtieġa biex isiru ċittadini attivi globali.

L-ESD għandha tkun proċess ta' tagħlim tul il-ħajja li tinvolvi taħlita ta' proċessi bbażati fuq l-istudenti, bħat-tagħlim parteċipattiv/kollaborattiv; it-tagħlim ibbażat fuq il-problemi; it-tagħlim interdixiplinarju; it-tagħlim soċjali tad-diversi partijiet interessati; it-tagħlim ibbażat fuq il-ħsieb kritiku u sistematiku; it-tagħlim ibbażat fuq l-azzjoni; it-tagħlim barra mill-klassi; it-tagħlim mill-esperjenza; l-evalwazzjoni riflettiva u l-użu ta' kuntesti rilevanti tad-dinja reali.

### Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

#### Nitgħallem biex Insir Naf

- Kapaċi nispjega kif is-sistemi naturali, soċjali, kulturali u ekonomiċi jaħdmu u huma interrelatati.
- Kapaċi niddekrivi l-irwol tiegħi bħala ċittadin fi ħdan il-kuntest lokali, nazzjonali, reġjonali u globali.
- Kapaċi nagħraf ir-relazzjoni bejn il-fehim ta' ħaddieħor u l-benesseri ta' kulhadd fil-preżent u fil-futur.
- Kapaċi nidentifika l-kawżi bażiċi tal-inugwaljanza u l-ingustizzja u l-azzjonijiet li jwasslu għal kwalità ta' ħajja aħjar, l-ekwiżità, is-solidarjetà u l-ambjent sostenibbli.
- Kapaċi niġġustifika l-importanza tal-identifikazzjoni tal-problemi, nirrifletti b'mod kritiku, naħseb b'mod kreattiv, u jkollni viżjoni usa' biex nippjana għall-futur u nsir aġent effettiv tal-bidla.
- Kapaċi nagħraf l-importanza tat-tagħlim tul il-ħajja u nuża dawn l-esperjenzi ta' tagħlim biex inkun nista' niffaċċja sfidi ġodda u nkun f'pożizzjoni aħjar biex nieħu deċiżjonijiet infurmati u nevalwa l-konsegwenzi tagħhom.

### Nitgħallem Kif

- Kapaċi nikkomunika l-ideat tiegħi u nippreżenta l-opinjoni tiegħi f'diskusjonijiet maħsuba u infurmati u fi proċessi tat-teħid ta' deċiżjonijiet.
- Kapaċi nassessja b'mod kritiku proċessi ta' bidla fis-soċjetà u nipprevedi dinja aktar ekwitabbli u sostenibbli.
- Kapaċi nidentifika l-prijoritajiet u nevalwa l-konsegwenzi possibbli ta' deċiżjonijiet u azzjonijiet differenti.
- Kapaċi nikkollabora ma' persuni li għandhom perspettivi differenti fuq dilemmi, kwistjonijiet, tensjonijiet u kunflitti minn dixxiplini/postijiet/kulturi/generazzjonijiet differenti.
- Kapaċi nuża l-ambjent naturali, soċjali u mibni ta' madwari bħala kuntest u sors ta' tagħlim.
- Kapaċi ninvolvi lili nnifsi u lill-oħrajn fi kwistjonijiet tad-dinja reali biex nagħmel differenza pożittiva.

### Nitgħallem Inkun Jien

- Jiena persuna li nirrifletti b'mod kritiku u kapaċi nevalwa deċiżjonijiet, għażliet u azzjonijiet.
- Jiena responsabbli għall-azzjonijiet tiegħi u kapaċi nanticipa, naddatta u niffaċċja l-bidla.
- Kapaċi nirrifletti fuq il-konsegwenzi tal-azzjonijiet tiegħi fuq generazzjonijiet preżenti u futuri.
- Jiena sensitiv/a għad-dixxiplini u l-perspettivi diverġenti, kulturi u gruppi ta' minoritajiet, inkluż l-għarfien indiġenu u opinjonijiet globali mingħajr preġudizzji u prekuncetti.
- Jiena mmotivat/a nagħti kontribut pożittiv lil persuni oħra u l-ambjent soċjali u naturali tagħhom, lokalment u globalment.
- Jiena kapaċi nieħu azzjoni kkunsidrata b'mod kreattiv u innovattiv u nisfida suppożizzjonijiet sottostanti għal prattiki mhux sostenibbli.

### Nitgħallem Ngħix ma' Haddieħor

- Kapaċi ngħix f'armonija miegħi nnifsi, mal-oħrajn u mad-dinja naturali fuq firxa ta' livelli minn lokali sa globali.
- Jiena nirrispetta u ngħożż id-diversità u nisfida l-ingustizzja soċjali.
- Jiena għandi perspettiva orjentata lejn il-futur għal kif ngħix bħala ċittadin tad-dinja.
- Jiena ninvolvi lili nnifsi attivament ma' gruppi differenti matul generazzjonijiet, kulturi, postijiet u dixxiplini.
- Kapaċi nipparteċipa b'mod attiv fi proċessi u ninkoraġġixxi negozjati għal futuri sostenibbli alternattivi.
- Jiena ngħin lil haddieħor jiċċara opinjonijiet globali differenti permezz tad-dialogu u nirrikonoxxi li jeżistu oqfsa alternattivi.
- Kapaċi nisfida prattiki mhux sostenibbli matul is-sistemi edukattivi, inkluż fuq livell istituzzjonali.





## Nitgħallem kif Nitgħallem u t-Tagħlim Koperattiv

L-għanijiet ta' Nitgħallem biex Nitgħallem huma biex l-istudenti:

- Jiffokaw fuq il-proċessi tat-tagħlim kif ukoll il-prestazzjoni finali.
- Ikollhom kunċett qawwi tat-tagħlim ibbażat fuq konvinzjoni personali biex jimmaniġġjaw it-tagħlim tagħhom stess.
- Jiksbu firxa wiesgħa ta' strateġiji għat-tagħlim.
- Jiżviluppaw strateġiji biex jipplanaw, jimmonitorjaw u jirrevedu t-tagħlim tagħhom stess.
- Isiru kompetenti fl-awtoassessjar.

### Il-kisbiet mit-tagħlim tas-sugġett:

#### It-Tagħlim Soċjali

- Kapaċi napprezza diversi opinjonijiet u personalitajiet.
- Niddiskuti l-opinjonijiet tiegħi mal-oħrajn b'kunfidenza.
- Kapaċi niddiskuti l-ideat tal-oħrajn u nikkummenta fuq l-opinjonijiet tagħhom b'kunfidenza.
- Kapaċi nsewgi diskussjonijiet fi gruppi u nikkollabora u nagħmel sommarju ta' dak li qed jintqal jew isir.
- Kapaċi nikkollabora ma' studenti oħra bħala parti mit-tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nitgħallem billi niddisinja prodotti mal-oħrajn.
- Jiena nfittex u lest nilqa' gwida u appoġġ mill-pari u l-adulti.
- Kapaċi nitkellem mal-oħrajn fuq it-tagħlim.
- Kapaċi nisma' lill-oħrajn jitekellmu fuq it-tagħlim.
- Kapaċi niddiskuti għadd ta' sugġetti u strateġiji ta' tagħlim mal-pari.
- Kapaċi niddibatti u nappoġġja l-argumenti tiegħi mingħajr ma niġġudika u waqt li nempatizza mal-oħrajn.
- Kapaċi nitgħallem dwar il-bżonnijiet tiegħi biex nagħmel deċiżjonijiet tajbin.

#### It-Tagħlim Personali

- Kapaċi nidentifika l-appoġġ u r-riżorsi li neħtieġ għat-tagħlim.
- Jiena konxju/konxja mill-mod ta' tagħlim preferut tiegħi u kapaċi nuża dan biex nippjana t-tagħlim tiegħi stess.
- Kapaċi nimmaniġġja l-għanijiet u l-ħin tiegħi b'mod effettiv fit-tagħlim.
- Inħossni kompetenti fl-immaniġġjar tat-tagħlim tiegħi.
- Jiena nilqa' rispons mingħand ħaddieħor u kapaċi nikkonsidrah għat-titjib personali tiegħi.
- Kapaċi norganizza lili nnifsi billi esplicitament inbidel is-suppożizzjonijiet tiegħi matul iż-żmien.
- Kapaċi nsewgi l-interessi tiegħi billi dan jgħinni nirrifletti fuq 'min jien'.
- Kuntent/a li rnexxieli nagħmel biċċiet tax-xogħol diffiċli.
- Nemmen li l-isforz iwassal għas-suċċess.
- Kapaċi nirrifletti fuq l-iżbalji tiegħi u nitgħallem minnhom.

#### It-Tagħlim Konjittiv

- Kapaċi niftakar billi nagħraf u nsib l-informazzjoni.
- Kapaċi norbot informazzjoni ġdida mal-għarfien eżistenti tiegħi.
- Kapaċi nanalizza informazzjoni li niltaqa' magħha.
- Kapaċi nevalwa l-għarfien f'termini tal-għanijiet tat-tagħlim u l-mod preferut ta' tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nsolvi problemi waħdi u f'kollaborazzjoni mal-oħrajn.

- Kapaċi nassessja lili nnifsi għaliex dan jgħinni nifhem dak li naf u min jien.
- Kapaċi nassessja lili nnifsi u nkompli niżviluppa l-ideat tiegħi.
- Kapaċi nassessja l-pari tiegħi biex inqabbel dak li naf ma' dak li jaf ħaddieħor, nikseb l-għarfien ta' mudelli mentali li għandu ħaddieħor ta' kunċett partikolari u kif dawn il-mudelli mentali jevolvu biex iwasslu għall-fehim.
- Kapaċi niffoka fuq is-sugġett ewlieni u nagħmel sommarju tal-punti importanti.
- Kapaċi napplika l-għarfien u l-fehim tiegħi f'kuntesti differenti.
- Kapaċi nimmaniġġja l-ħiliet tiegħi, inkluż il-ħiliet fil-litteriżmu u fl-għadd.
- Jiena nifhem li t-tagħlim jinvolvi proċessi differenti.

#### **It-Tagħlim Kreattiv**

- Kapaċi nieħu inizjattiva fl-iddisinjar ta' prodotti godda.
- Kapaċi naħseb fuq modi godda ta' kif nagħmel użu tajjeb mill-oġġetti.
- Kapaċi nuża l-immaginazzjoni u l-kreattività tiegħi.
- Nippreferi nagħmel xogħol aktar ta' sfida milli nibqa' nagħmel xogħol ħafif.
- Kapaċi niffaċċja esperjenzi godda ta' sfida u nitgħallem minnhom.
- Kapaċi nitgħallem billi nesplora attivitajiet, esperjenzi tal-ħajja u l-ambjent fiżiku.
- Kapaċi ninvolvi ruħi f'logħob mhux ippjanat u spontanju.
- Kapaċi ninvolvi ruħi f'logħob ippjanat u bi skop.
- Nifhem li kapaċi nitjeb u nitgħallem u jekk neħel kapaċi nara x'inhuma d-diffikultajiet tiegħi, insolvi l-problemi tiegħi u nimxi 'l quddiem.



## Il-Litteriżmu

Wieħed mill-aktar aspetti importanti tal-litteriżmu f'Malta huwa l-implikazzjoni li persuna litterata tkun midħla tal-Malti u l-Ingliż. Fattur essenzjali biex niżguraw li Malta tibqa' pajjiż bilingwali huwa li niżguraw li l-istudenti tagħha jiżviluppaw kompetenzi ugwali fil-qari, il-kitba, is-smiġħ u l-fehim fiż-żewġ lingwi uffiċjali mis-snin bikrin tagħhom, preferibbilment mill-kindergarten. Fattur ieħor huwa li niżguraw li l-istudenti jiżviluppaw il-ħila li jaqilbu mill-Malti għall-Ingliż (jew vice versa) skont il-bżonn tal-mument. Li niksbu litteriżmu bilingwali fl-edukazzjoni tagħna tfisser li ż-żgħażaġ tagħna jhossuhom komdi u kunfidenti jużaw iż-żewġ lingwi.

L-iżvilupp tal-litteriżmu ser ikun jeħtieġ approċċ mill-iskola kollha li jkun rifless b'mod ċar fil-politiki tal-iskola fejn ikun hemm sforz konxju biex tkun promossa komunità għal-litteriżmu matul il-kurrikulu kollu. Il-litteriżmu għat-tagħlim hu parti intrinsika mill-ħajja skolastika, u d-dominju ta' kull suġġett jista' jservi bħala kuntest li fih l-iżvilupp tal-ħiliet tal-litteriżmu jistgħu jissaħħu. Barra minn hekk, l-iskejjel għandhom jistinkaw għal ambjent għani fil-litteriżmu billi jużaw it-teknoloġija bħala pjattaforma.

Ir-relevanza tal-qari bil-vuċi u l-preżentazzjoni ta' ideat lil udjenza u l-opportunitajiet għal lingwaġġ kuntestwalizzat u r-reċtar (drama) għandhom ikunu identifikati b'mod ċar bħala komponenti tal-litteriżmu mitkellem matul il-kurrikulu. L-enfasi fuq l-importanza tat-taħdit huwa essenzjali biex ninkoraġġixxu kulturi u komunitajiet li jitgħallmu b'mod attiv.

Fir-rigward tal-qari, l-aspett divertenti u interattiv huwa importanti ħafna; l-għan tal-qari inizjalment għandu jkun għad-divertiment/interess u l-komunikazzjoni. Il-valur tad-divertiment fil-qari, li huwa marbut mill-viċin mal-attitudni u d-dispożizzjoni tal-lingwa, huwa kruċjali speċjalment fis-Snin Bikrin. Imbagħad isegwi l-ħsieb kritiku u kreattiv, fejn l-istudent dejjem aktar jieħu kontroll tat-testi f'dominji differenti u jkiseb aktar għarfien.

### Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

#### Is-smiġħ u t-taħdit

- Kapaċi nitkellem f'firxa ta' sitwazzjonijiet, kemm formali u informali, inqabel ir-registru u l-lingwaġġ mas-sitwazzjoni u l-udjenza.
- Kapaċi nisma' u nifhem tajjeb test mitkellem u nwieġeb jew napplika l-informazzjoni b'mod addattat b'kummenti u/jew mistoqsijiet.
- Kapaċi nuża lingwaġġ biex nipprezenta l-ħsieb tiegħi b'mod loġiku u ċar u kapaċi nitkellem biex ninvolvi udjenza waqt li nanalizza u nevalwa permezz ta' approċċ miftuħ.
- Kapaċi nuża l-lingwa mitkellma biex naqsam l-ideat tiegħi b'mod kollaborattiv, napprezza l-elementi soċjali ta' konverżazzjoni bħal nistenna sakemm imissni u nisma' dak li għandu xi jgħid haddieħor.

#### Il-lingwa espressiva

- Kapaċi nuża lingwaġġ espressiv biex niżviluppa l-ħsiebijiet tiegħi, billi nuża kliem biex nesplora, niċċara u nikkonferma ideat.
- Kapaċi nuża lingwaġġ espressiv biex niżviluppa l-ħsiebijiet tiegħi u l-ħsiebijiet ta' haddieħor billi nikkontribwixxi għad-diskors esplorattiv tal-pari tiegħi u d-djalogu tal-għalliema tiegħi.
- Kapaċi nuża lingwaġġ espressiv biex norganizza u nipprattika ideat, argumenti u strutturi tal-lingwa biex nissintetizza u nevalwa qabel nikteb u waqt l-editjar.

### Il-qari u l-fehim

- Kapaċi niddeċifra l-kitba b'mod effettiv u b'suċċess nistabbilixxi r-rabta multisensorjali u l-fenomenu tal-għarfien bejn grafema u fonema.
- Kapaċi naqra test b'mod mexxej u nifhem x'hemm miktub, nikseb għarfien u nieħu gost fil-proċess.
- Kapaċi nagħzel testi reali, virtwali u multimedjali għad-divertiment u biex inżomm ruħi infurmat/a, nibni tifsira mit-test billi nuża kliem u informazzjoni viżiva jew bl-awdjo biex nikkonferma, nikkumplementa jew inbidel dak li diġà naf filwaqt li nwarrab dak li huwa superfluwu.
- Kapaċi nħares lejn testi bi skop: Jiena konxju/konxja minn dak li nittama li nikseb minnhom u kapaċi nuża mezzi ta' rkupru, verifiki u links biex insegwi temi jew ideat permezz ta' għadd ta' mezzi, inkluż testi assistiti mit-teknoloġija.
- Kapaċi nagħzel testi addattati għall-finijiet tiegħi, billi nikkunsidra l-qarrejja u l-provenjenza impliċita kif ukoll is-suġġett u l-format.
- Kapaċi nidentifika u nsegwi konvenzjonijiet tal-qari tas-suġġetti akkademiċi tiegħi, rigward il-post u l-iskop tat-testi tal-qari fit-tagħlim u nistaqsi jew naċċetta l-awtorità ta' dawn it-testi.

### Il-kitba

- Nista' nuża dak li qrajt, dak li għamilt u dak li ħassejt id-dar, l-iskola u waqt il-logħob fil-kitba tiegħi.
- Kapaċi nwassal il-ħsibijiet tiegħi b'mod qawwi u elokwenti permezz tat-taħdit u l-kitba.
- Kapaċi nagħzel lingwaġġ, reġistru, ġeneru u midjum addattati għat-testi li nikteb.
- Kapaċi nuża l-kitba f'manuskritti (bil-miktub) kif ukoll f'forma diġitali biex ninforma, nipperswadi u nagħti divertiment lill-oħrajn.
- Kapaċi nuża l-kitba biex nikkunsidra ideat u nirrifletti fuq u nikkonsolida l-ħsieb u t-tagħlim tiegħi stess. Kapaċi nsegwi konvenzjonijiet bil-miktub ta' ġeneri u suġġetti li qed nistudja.

### Il-precizjoni

- Kapaċi nikteb b'mod preciz billi nuża konvenzjonijiet u regoli tal-lingwa bħal dawk stabbiliti minn Standard English / Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti / l-Akkademja tal-Malti.
- Kapaċi nuża l-għarfien tiegħi tal-morfoloġija kif ukoll l-għarfien fonoloġiku tiegħi u l-memorja viżiva biex nipprova nisPELLI kliem mhux familjari u nagħraf kliem ortografikament ħażin.
- Kapaċi nuża firxa wiesgħa ta' punteġġjatura biex il-qarrejja jkunu jistgħu jifhmu ċar dak li qed ngħid.

### L-ippjanar u r-riflessjoni

- Kapaċi nipjana x-xogħol bil-miktub tiegħi u naħseb fuq dak li nixtieq nikkomunika qabel nibda nikteb.
- Kapaċi nifhem il-bżonn ta' abbozzar; kapaċi neditja u nagħmel il-qari tal-provi tax-xogħol tiegħi u nħalli bizzejjed żmien biex intemm biċċa xogħol.
- Kapaċi nirrifletti fuq il-kitba tiegħi u naħseb fuq kif nitgħallem l-aħjar.









## Learning Outcomes Framework

Dan id-dokument jagħmel parti mill-Proġett ESF1.228 bl-isem 'id-Disinn tal-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim, marbut mal-programmi ta' Tagħlim u Assessjar b'rabta mat-Taħriġ' implimentat fil-Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013, parzjalment iffinanzjat mill-Fond Soċjali Ewropew tal-Unjoni Ewropea bir-rata ta' ko-finanzjament: 85% Fondi ta-UE; 15% Fondi Nazzjonali.

© Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni 2015

Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni,  
Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol,  
Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana VLT 2000  
Malta

Pubblikatur: Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni

[www.schoolslearningoutcomes.edu.mt](http://www.schoolslearningoutcomes.edu.mt)



Programm Operattiv II - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013  
*Insahħu Hilitna għall-Aktar Impjegi u Kwalità ta' Hajja Ahjar*  
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea  
Fond Soċjali Ewropew (FSE)  
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Funds UE; 15% Fondi Nazzjonali



***Ninvestu fil-futur tiegħek***